



ARQUITECTURA

 **Deje paso
a la luz...**

*Tabique de separación con
VIDRIO ONDULADO DECO-
RATIVO y puerta «CLARIT».*

V **IDRIO**
ONDULADO
DECORATIVO

VERONDULIT

MARCA INTERNACIONALMENTE REGISTRADA

Aplicaciones

Tabiques exteriores
Tabiques interiores
Decoración
Revestimientos murales
Paneles luminosos

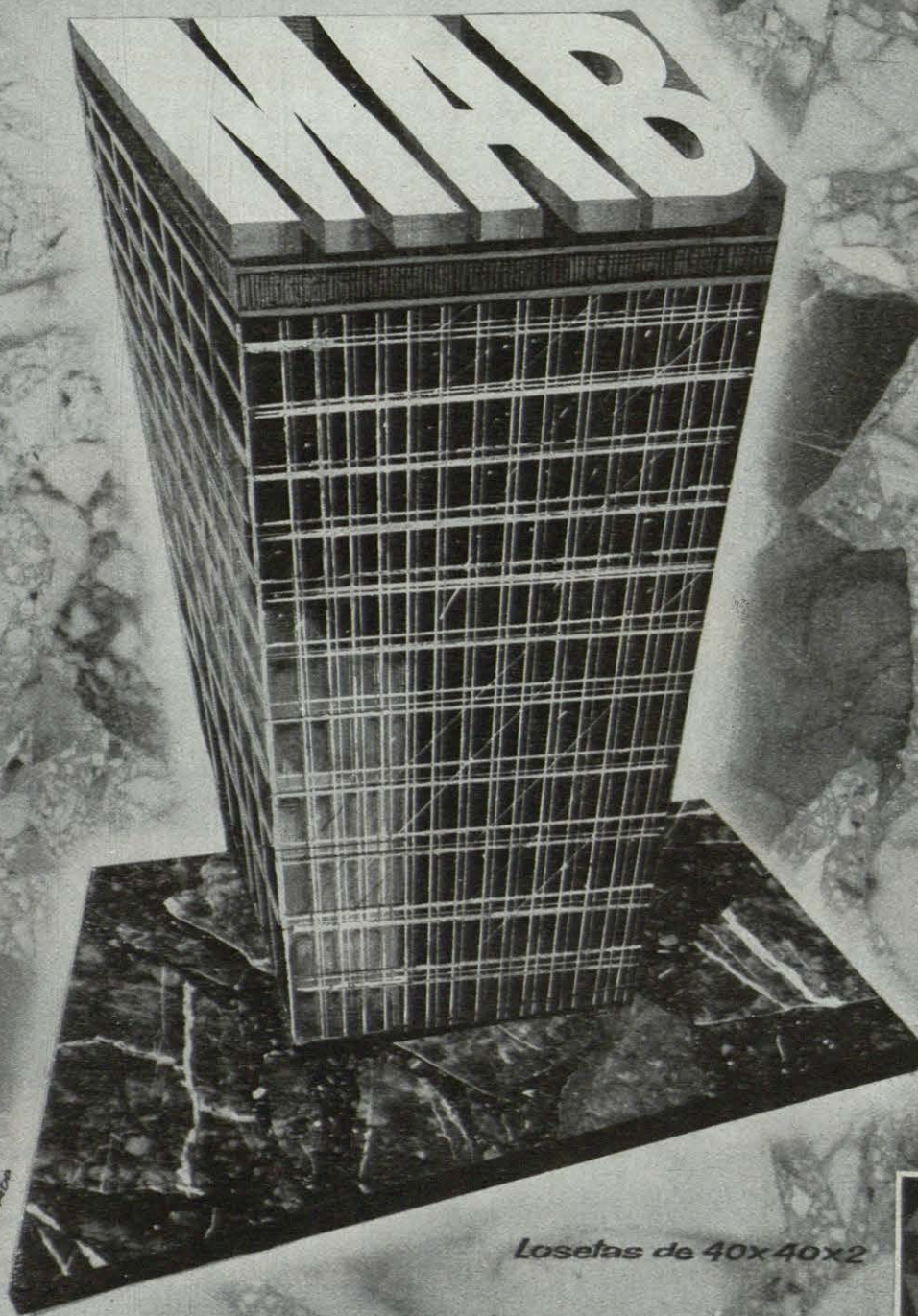
Aspecto altamente decorativo, máxima difusión de la luz natural, gran rigidez, aislante acústico, facilidad de colocación en hojas de grandes dimensiones y amplias superficies, largos standard de 150, 200 y 300 centímetros, por anchos constantes de 82,6 cms., espesor 4/6 mm.





el mármol símbolo de **GRANDEZA...**

empleéelo en la moderna construcción



Losetas de 40x40x2



Mármoles Aglomerados Barcelona, S.A.

Ausias March, 49 • Teléfono 25 70 95

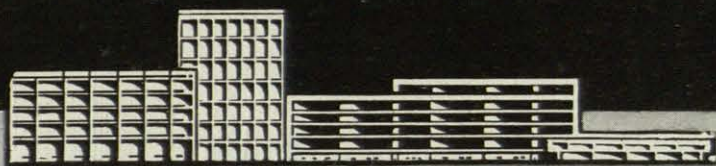
BARCELONA

Las telas asfálticas MEF cubren ya miles de edificios



Marca

Registrada • Casa Fundada en 1920



Telas asfálticas SOLERADA a base de Asfaltos Polimerizados garantía de una impermeabilización perfecta en terrazas, canales, túneles, piscinas, depósitos, fundaciones, carreteras, etc...

Productos

MEF S.L.

Proveedores del Estado y Empresas Hidráulicas

Representantes y
Agentes Técnicos en
todas las Provincias.

Mallorca, 406 • Barcelona ✱ Tlfnos. 25 55 07 - 25 56 90

modelo extra

Las estructuras **mundustant** se caracterizan por su sencillez, solidez y perfecta estética.

Con cuatro piezas elementales se pueden realizar todas las uniones de tubo.

Como las grapas penetran en el interior del tubo, no quedan resaltos exteriores, de modo que las baldas de la estantería apoyan sobre todo su perímetro.

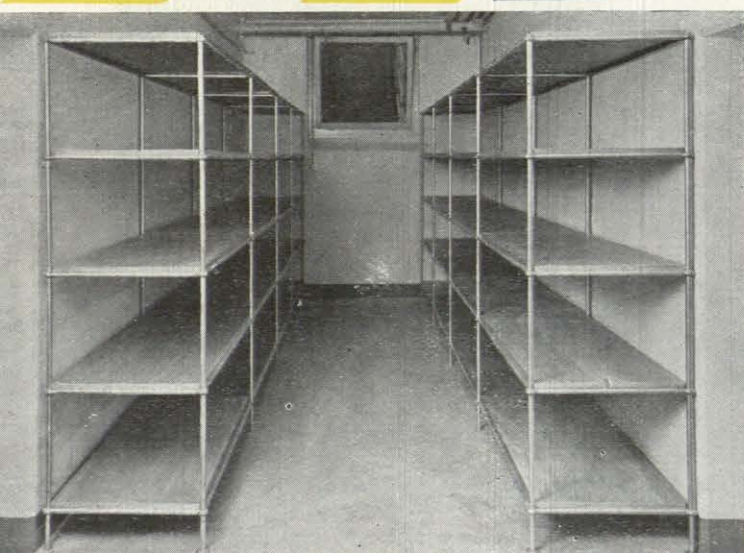
mundustant puede aplicarse con tubos de 16, 22 y 30 mm de diámetro exterior.

La variedad, simplicidad y estética de las uniones **mundustant** permiten amplio sector de aplicaciones.

Patentes: 227.726
227.733

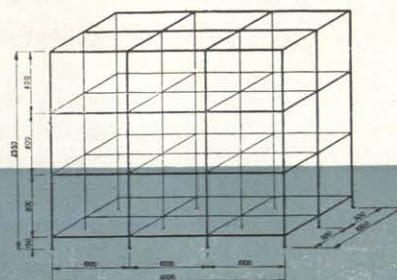
mundustant

MADRID - General Goded, 21 - Teléf. 24 22 14



Modelo: 40.572

estanterías,
pequeños pabellones,
«stands»
de ferias industriales,
portabicicletas,
armaduras
publicitarias,
estructuras
decorativas,
mesas
o bancos de trabajo,
barandillas, etc.



estantería tipo

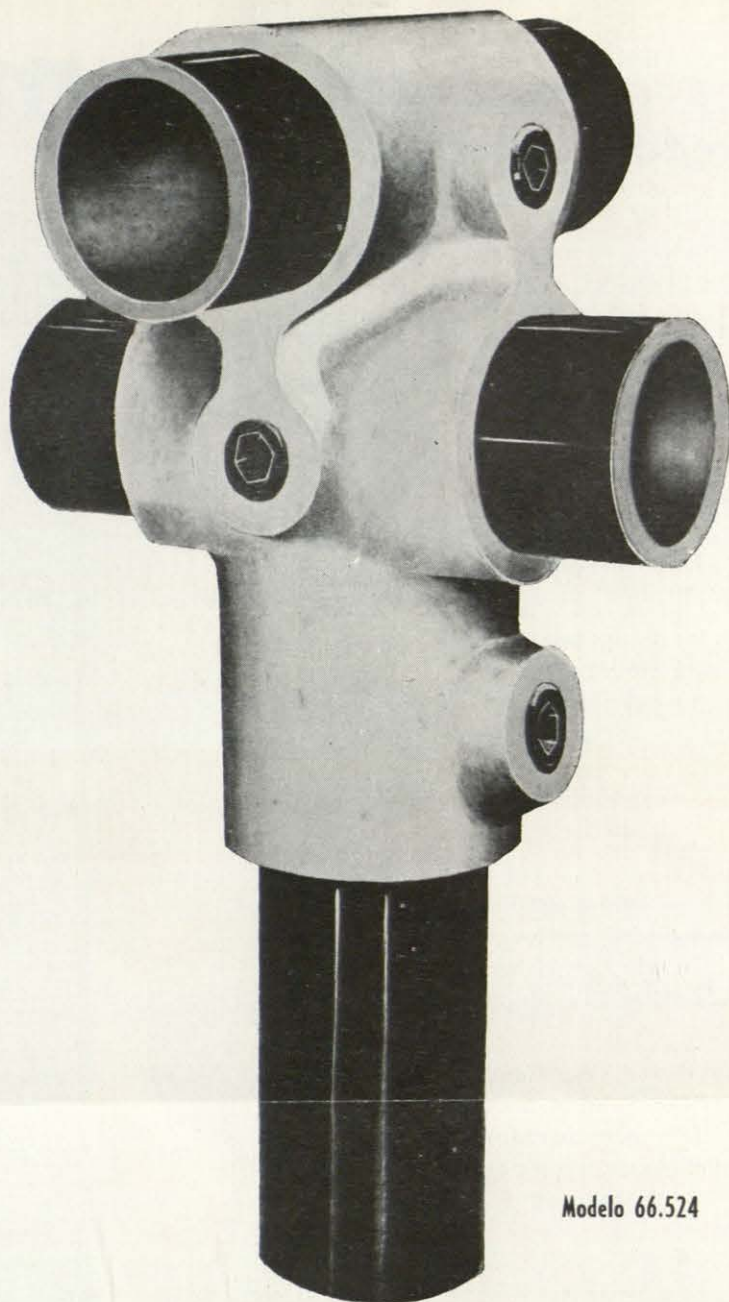
Cargas por metro cuadrado de estante:

Con tubo de $\varnothing$ 30 mm: 200 kg
Con tubo de $\varnothing$ 22 mm: 150 kg

modelo normal

el sistema **mundustant** puede resolverse también con sencillas y económicas grapas que unen tres tubos simultáneamente.

estas piezas son muy robustas, no requieren cortes de tubo de longitud precisa, de enorme sencillez de montaje, lo que las hacen muy apropiadas para las aplicaciones principalmente industriales y en todas aquellas que requieran fuertes cargas de trabajo y donde la estética no tenga gran importancia.



Modelo 66.524

MUNDUS se reserva el derecho de modificar, total o parcialmente, las piezas especificadas en este folleto

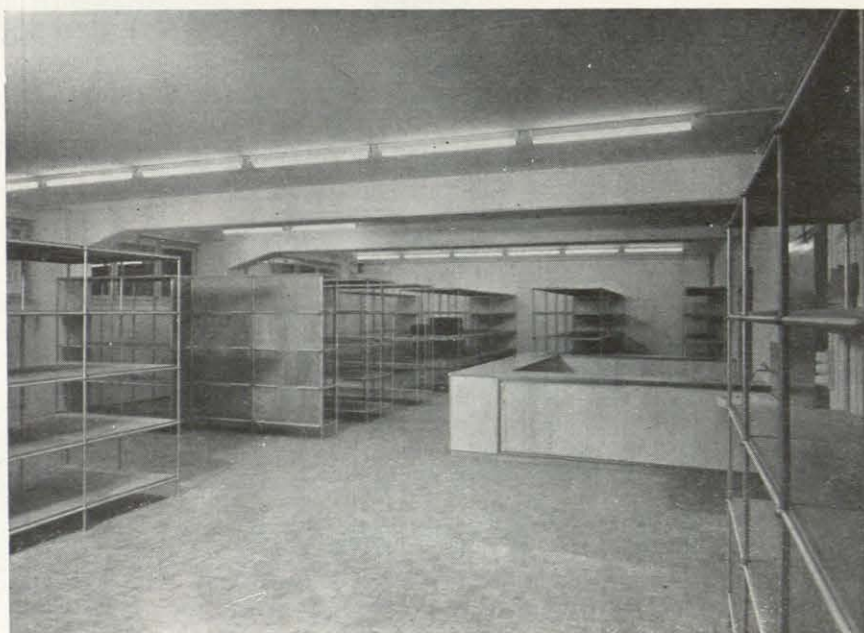
mundustant
es un producto de

MUNDUS
Estructuras Metálicas S.A.

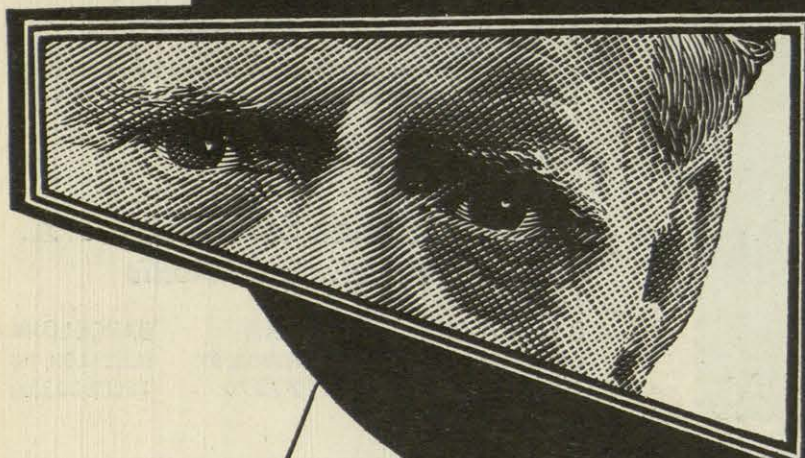
oficinas centrales:
MADRID, General Goded, 21
teléfono 24-22-14

delegaciones:

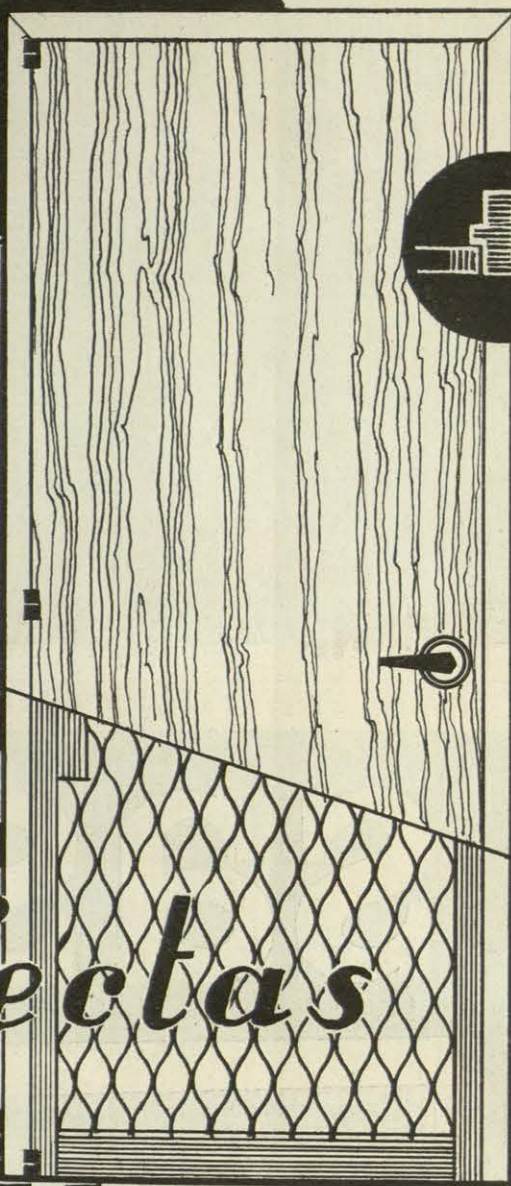
Barcelona, Valencia, Bilbao,
Cádiz, Sevilla,
Zaragoza, Valladolid, La Coruña,
Oviedo, Burgos
y Palma de Mallorca



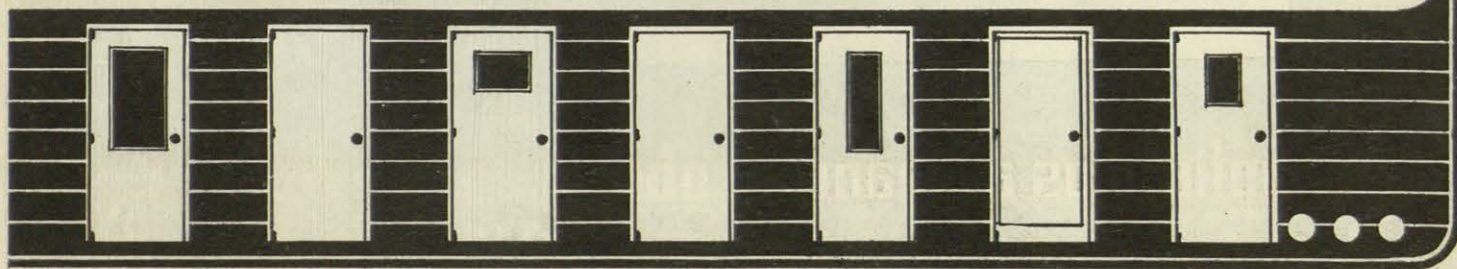
**Las mire por donde
las mire...**

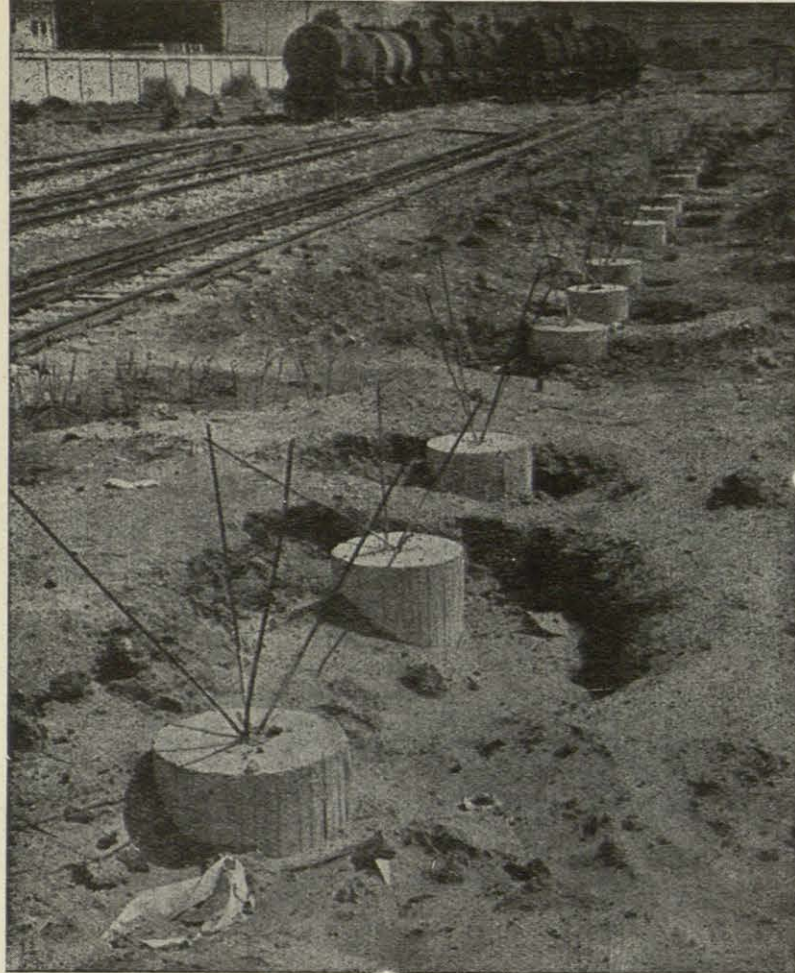


SON
TECNICAMENTE



Puertas
Perfectas
RECORD
con cercos laminados
RECORD





PILOTES RODIO

**SONDEOS
INYECCIONES
CONSOLIDACION DE CI-
MIENTOS
GUNITA
POZOS FILTRANTES
ESTUDIOS GEOTECNICOS**

*Cimentaciones Especiales S.A.
Procedimientos Rodio*

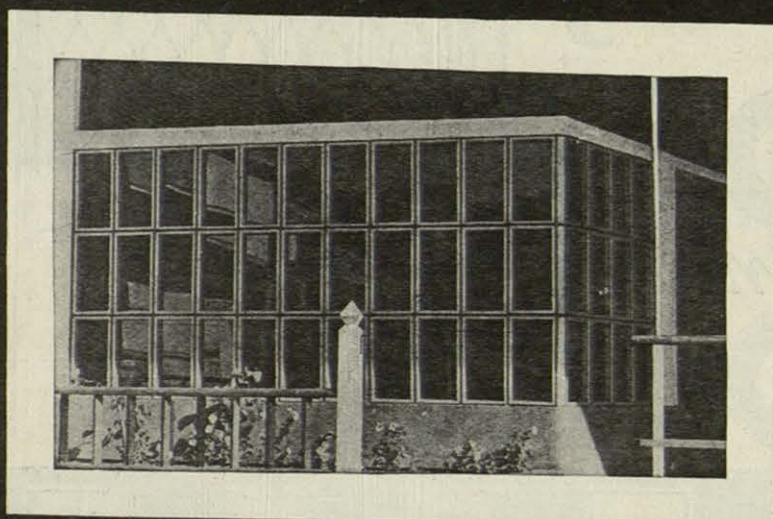
BILBAO
GRAN VIA, 70
TELEF. 19 515

MADRID
AV. JOSE ANTONIO, 31
TELEF. 22 29 70

BARCELONA
ROSELLON, 118
TELEF. 30 33 23

VENTANALES ^{de} HORMIGON

sas

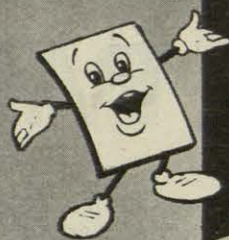


aplicados a grandes obras

Aragón, 268 BARCELONA - Aduana, 15 MADRID



UN TIPO DE TABLEX PARA CADA APLICACION



Tablex

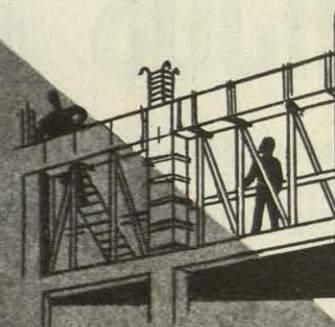
EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

EXTRADURO

de gran
aplicación
en...



PISOS



ENCOFRADOS



CARROCERIAS

y otros muchos
usos que requieran:

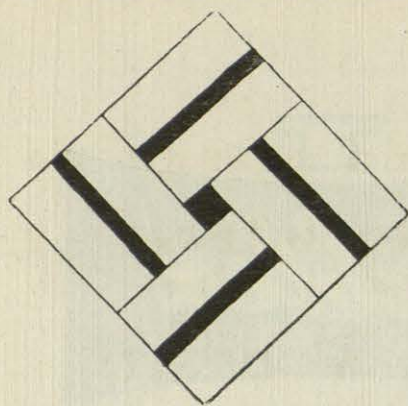
- * GRAN DUREZA
- * RESISTENCIA AL DESGASTE
- * RESISTENCIA A LA HUMEDAD, ETC.

DURO - DURO ESPECIAL - DURO PERFORADO - DURO ENCOLADO - EXTRADURO - ONDULADO - AISLANTE

TABLEROS DE FIBRAS, S. A. TAFISA

DEPARTAMENTO COMERCIAL:
CARRERA DE SAN JERONIMO, 36
TEL. 22 82 37 (3 líneas) - MADRID

FABRICAS EN
VALLADOLID
Y PONTEVEDRA



ENTARIMADOS Y PARQUETS

Maderas: Roble, castaño, pino, eucaliptus, etc.. nacionales y okola, embero, etc., de Guinea.

Dibujos: Corte de pluma, tableros naturales y diagonales con o sin taco de color, etc., etc.

Gruesos: 20 y 22 m/m.

Colocación: Clavado sobre rastreles, lañas que se sujetan con yeso al forjado según el sistema tradicional.

HIJOS de LANTERO, S. A.

MADRID: Serrano 134 - Tel. 33 16 06 y 07

MADRID: Encinar, 6 - Teléfono 33 42 70

GIJON: Carretera de la Braña - Tel. 34 00 y 01

OVIEDO: Almacenes Industriales, 22 - Teléfono 1888

SANTANDER: Marqués de la Ensenada - Teléfono 23972 y 3

REINOSA: Mallorca, 1 - Teléfono 315

CALIZA BLANCA MONTREY

La mejor piedra de construcción para escultura, revestimiento de fachadas, decoración de interiores

MARMOLES DE TODO EL MUNDO
para muebles y gran decoración

DISTRIBUIDORES:

S. A. NICASIO PEREZ

M A D R I D

Apartado 3098 Teléfonos 33 28 06 y 33 28 07

BARCELONA

VALENCIA

ZARAGOZA

Avda. del Generalísimo,
593 al 597 Teléf. 39 36 27

Luis Oliag, 83
Teléfono 72 2 68

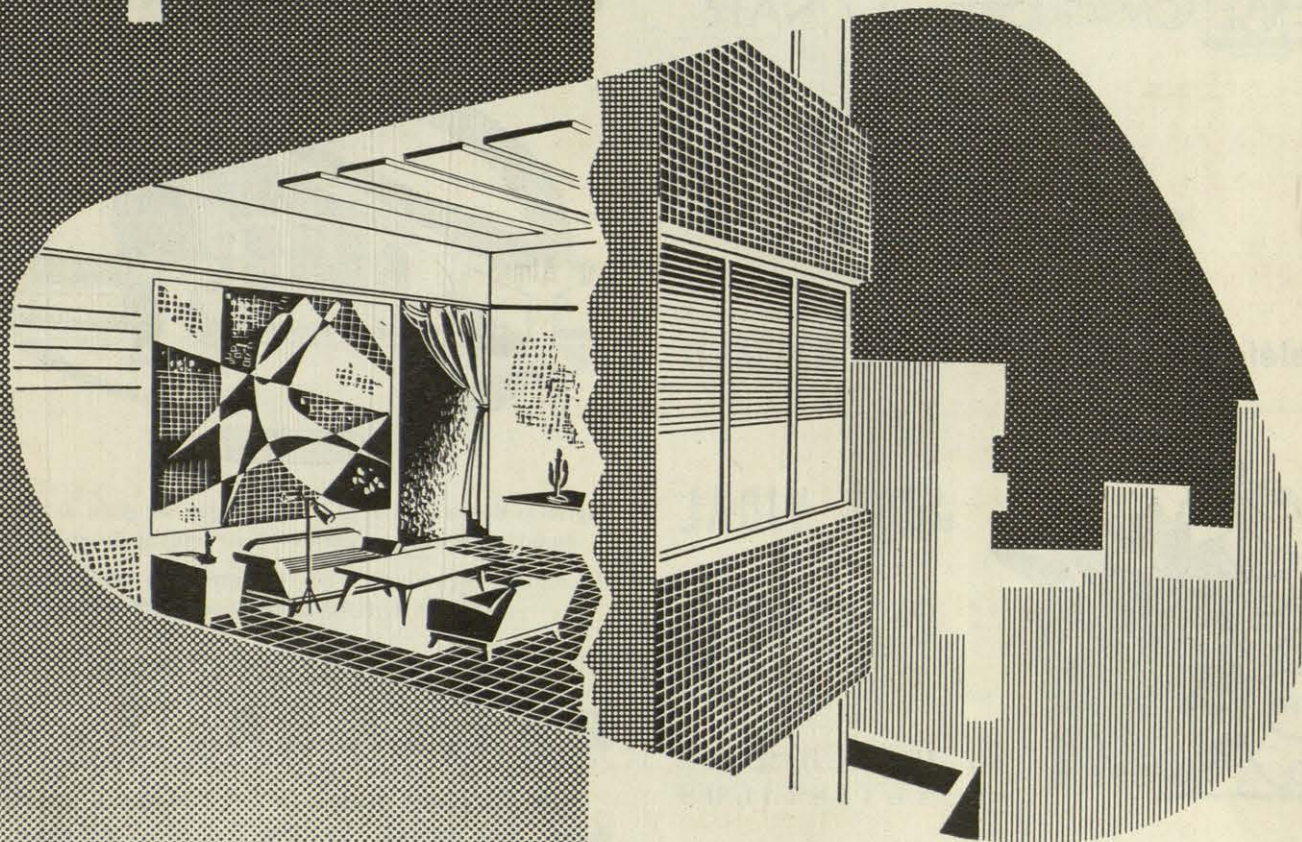
Apartado 159 Teléfonos
27 052 y 28 834

opalita

VIERMA

**El mosaico vítreo de
aplicación interior y
exterior**

**MODERNO
ADAPTABLE
ESTETICO
HIGIENICO
IMPERMEABLE**



Opalita garantiza por su impermeabilidad una perfecta adherencia resistente a los cambios bruscos de temperatura.



vierma

FERRAZ, 35 - TELS. 48 39 33 - 48 23 36 - MADRID
BALMES, 258 - TELEF. 28 97 95 - BARCELONA



Mármol y Piedra



MADRID

Oficinas: Avenida del Doctor Esquerdo, 217 - Teléfono 27 14 11 y 27 14 12

Talleres y Exposición: Km. 11,600 - Carretera Andalucía

Mármoles, piedras y granitos naturales en todas sus variedades
Trabajos en mosaicos romanos y venecianos por especialistas italianos



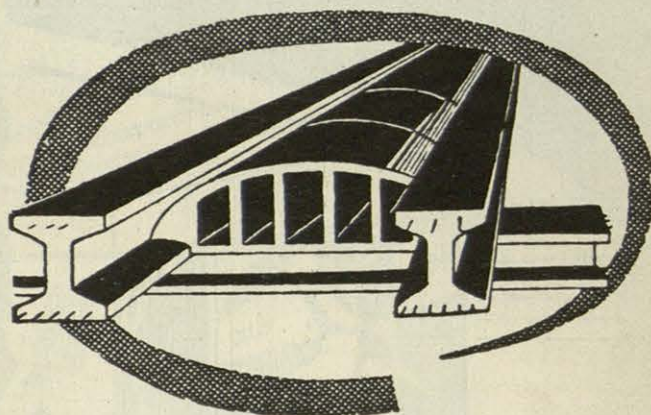
CONSTRUCTORA AZNAR

OFICINAS:

San Agustín, 9

Teléfono 21 02 56 - MADRID

**Construya sus forjados de piso con
Viguetas y bovedillas PRETESA**



Viguetas de piso - Cargaderos - Vigas de gran canto para
construcciones especiales - Estructuras de cubiertas

Bovedillas cerámicas y de cemento para separaciones de
viguetas de 0,80 metros y de 1,00 metro

FABRICADOS POR

PRETESA, S. L.

Oficina Técnica Central:

Avda. José Antonio, 26-5.º

Tels. 31 30 36 31 85 59

Fábrica: (Vicálvaro)

Teléfono 58

M A D R I D



JOSE VIDAL

**CONSTRUCCIONES
METALICAS**

**HIERROS
ARTISTICOS**

Cardenal Siliceo, 22 - MADRID - Teléfono 33 11 55



Arte, Mueble y Decoración

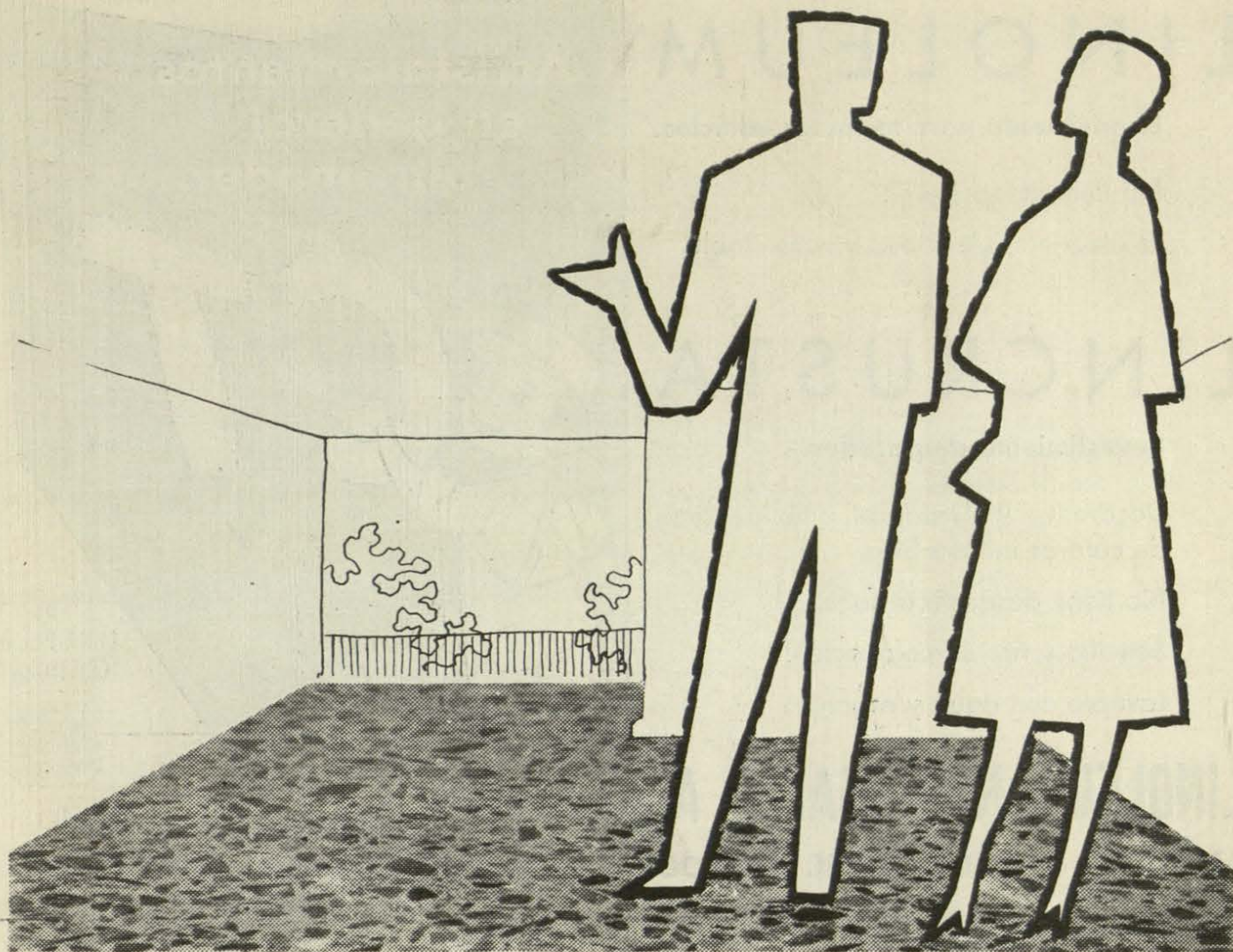
OBRAS Y PROYECTOS

Despacho: Travesía Vistillas, 6

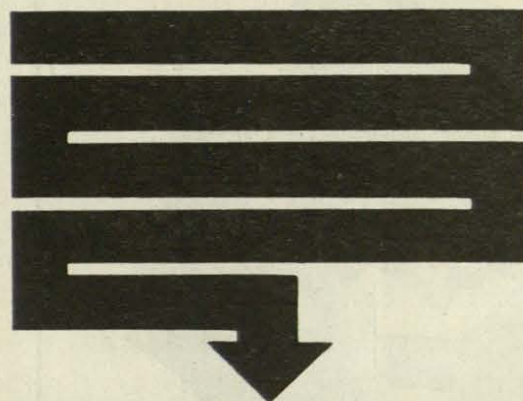
Talleres: Amor Hermoso, 93

Teléfono 39 29 53

M A D R I D



el pavimento de las viviendas de categoría



VIBRAZO

PAVIMENTO DE MARMOL VIBROPRENSADO

DE ALTA RESISTENCIA
DE SUPERFICIE MUY FINA
DE FACIL CONSERVACION

UN PAVIMENTO **Escofet**

HIJO DE E. F. ESCOFET, S. EN C. OFICINAS | Ronda Universidad, 20 TEL. 31 72 07 BARCELONA
CALLE BARQUILLO, 45 TEL. 31 85 25 MADRID
FABRICAS EN BARCELONA Y MADRID

LINOLEUM

El pavimento para todos los edificios.

No tiene desgaste.

Es elegante, silencioso y confortable.

LINCRUSTA

Revestimiento de paredes.

Decorativo y duradero, amplia gama de colores inalterables.

No tiene desgaste al roce.

Sencilla y rápida colocación.

Lavable con agua y esponja.

LINOLEUM NACIONAL, S. A.

Alicante, 4 - MADRID - Teléf. 39 84 00

**Acristalamientos
en general
ultramodernos**



ALMACENISTA
DE
LUNA PULIDA
CRISTAÑOLA



CRISTALERIAS TEJEIRO

Sebastián Elcano, 8 - Tel. 39 73 07 (tres líneas)

C-59



Una indicación de nuestra parte, que es la experiencia de más de 40 años instalando:

*Hospitales - Clínicas - Dispensarios
Centros de Higiene y
Desinfección, etc., etc.*

pueden reportarle una mejora y una economía en sus proyectos

INDUSTRIAS SANITARIAS

SOCIEDAD  ANONIMA

"HARTMANN"

BARCELONA Av. J. Antonio, 843-857 MADRID Fuencarral, 43 SEVILLA Rioja, 18 VALENCIA Embajador Vich, 7 BILBAO Aguirre, 16

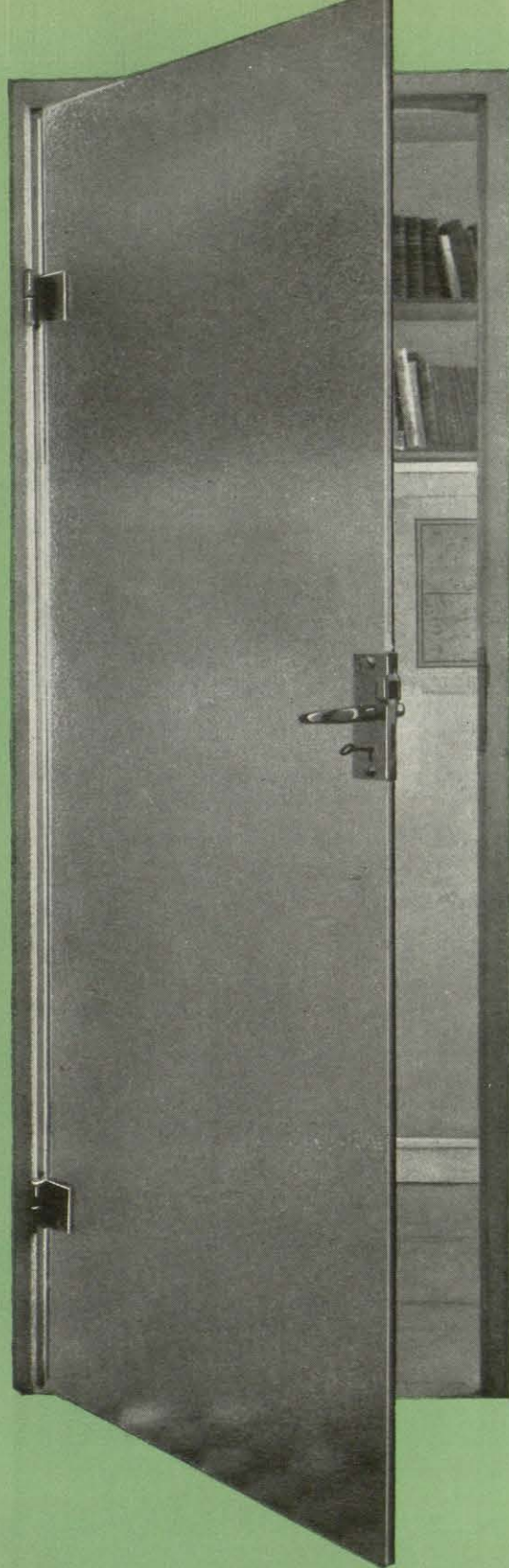
Huarte y Cía.

(S. A.)

Construcciones

PAMPLONA - MADRID

TRANSLUCIDA • FILTRA LA LUZ PERO DETIENE LA MIRADA



Particularmente adaptada a:

- cocinas
- offices
- pasillos
- aseos
- oficinas
- clínicas, etc.



1.500

P E S E T A S

Incluído

- ★ manivela
- ★ cerradura
- ★ bisagras
- ★ portes
- ★ embalaje e impuestos.

Montaje fácil, por cualquier carpintero

★

La nueva

PUERTA

CLARIT

STANDARD

de vidrio 10 mm. de espesor, templado
por procedimiento
SECURIT

- ✱ Resistencia considerable, a la flexión, torsión y choques.
- ✱ Absolutamente indeformable al calor, agua, etc.
- ✱ Duración ilimitada, inalterable.
- ✱ No precisa gastos de entretenimiento, pintura, barnices, etc.
- ✱ La más limpia e higiénica, siempre nueva.



DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO

CARACTERISTICAS

Dimensiones:

Existen cuatro tipos normalizados:

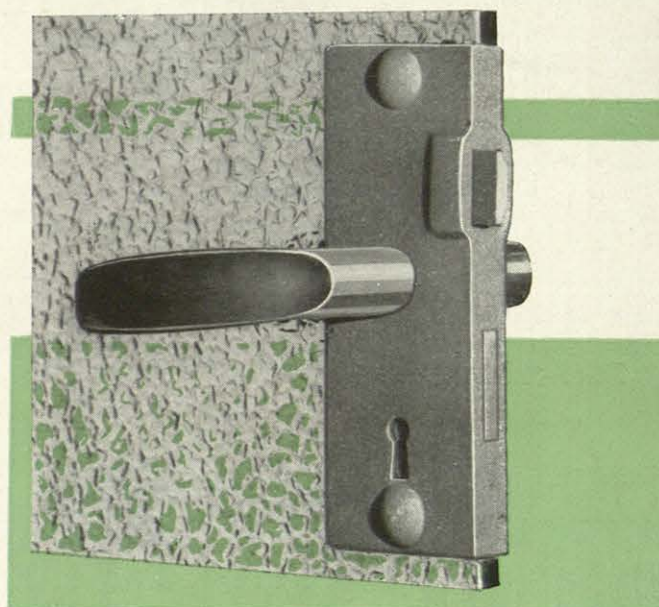
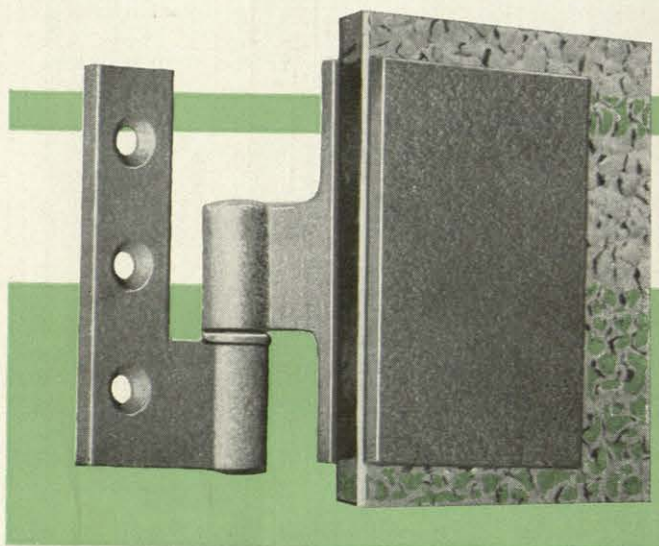
TIPOS	Dimensiones hueco		Dimensiones hoja	
	Alto	Ancho	Alto	Ancho
I	2.010 mm.	690 mm.	2.000 mm.	686 mm.
II	2.010 mm.	780 mm.	2.000 mm.	776 mm.
III	2.100 mm.	690 mm.	2.090 mm.	686 mm.
IV	2.100 mm.	780 mm.	2.090 mm.	776 mm.

Tolerancias:

Para las dimensiones = ± 0 y $- 3$ mm.

Para la flecha = 2 mm. por metro lineal, tomado sobre la diagonal.

Las Puertas "CLARIT" standard son servidas sin demora, por ser fabricadas en serie.



Las bisagras de la Puerta "CLARIT" standard son:

- reversibles;
- permiten un ángulo de abertura de 180°, en un solo sentido;
- fabricadas en dos modelos, uno para cercos de madera y otro para cercos metálicos o de otro material donde resulte incómodo el cajeado del cerco.

La cerradura mixta de la Puerta "CLARIT" standard:

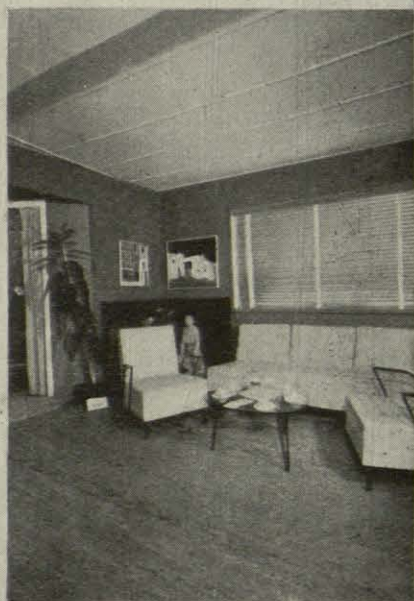
- es adaptable según el sentido de abertura, cambiando solamente la posición del resbalón;
- permite el cierre por ambas caras;
- se sirve con cerradero para cerco y con un juego de manivelas de aluminio.

Las bisagras y cerraduras están situadas a una distancia fija respecto a los vértices de las puertas:

- distancia desde el centro de la bisagra al canto horizontal de la puerta: 30 cms;
- el centro de las cerraduras se sitúa en la mitad del canto vertical de la puerta.

PRECIO DE VENTA: 1.500 PESETAS

**La
edificación
moderna
exige
un
material
moderno.**



El pavimento de goma **PIRELLI**
brinda el confort
crea la armonía del conjunto
y se mantiene siempre nuevo.



PIRELLI





BUTSEMS Y CIA.

Cerchas "PRECOMSA" desmontables de Hormigón
Precomprimido

Calidad - Economía - Elasticidad - Ligereza - Esbeltez
Incombustibilidad - Gasto nulo de conservación - Garan-
tía de perfecta fabricación en taller

BARCELONA - Rambla de Cataluña, 35 - Tels. 32 14 00 - 31 12 44

MADRID - Calle de las Infantas, 42 - Tels. 32 39 00 - 21 20 26

VALENCIA - Calle de la Paz, 17 - Teléfono 21 17 62

BANCO HISPANOAMERICANO MADRID

Capital desembolsado 600.000.000 Pts.
Reservas 1.002.000.000 »

CASA CENTRAL:
Plaza de Canalejas, núm. 1

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES LOCALIDADES DE LA
PENINSULA, BALEARES, CANARIAS Y NORTE DE MARRUECOS

CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

SERVICIO ESPECIALIZADO PARA LAS OPERACIONES
CON EL EXTERIOR EN SU DEPARTAMENTO EXTRANJERO

SUCURSALES URBANAS

Alcalá, número 68.
Atocha, número 55.
Avd. José Antonio, núm. 10
Avd. José Antonio núm. 29.
(Esquina a Chinchilla).
Avd. José Antonio, núm. 50.
Bravo Murillo, número 300.
Conde de Peñalver, núm. 49.
Duque de Alba, número, 15.
Eloy Gonzalo, número 19.
Fuencarral, número 76.
J. García Morato, 158 y 160.
Lagasca número 40.
Legazpi (Gta. Beata M.^a Ana
de Jesús, número 12).

Mantuano, número 4.
Mayor, número 30
Narváez, número 39
Gral. Martínez Campos, 31.
Pza. Emperador Carlos V, 5.
Puente de Vallecas (Aveni-
da Albufera, número 26).
Rodríguez S. Pedro, núm. 66.
Sagasta, número 30.
San Bernardo, número 35.
San Leonardo, 12 (junto a la
Plaza de España).
Serrano, número 64

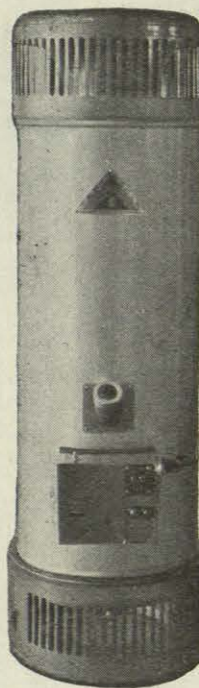
(Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 2156)

TERMO-HOGAR

Generador de aire
caliente a gas-oil
o petróleo

La solución al problema de la
calefacción en

Viviendas
Escuelas
Comercios
Industrias
Secaderos, etc.



Pida folleto con datos técnicos

Fabricado por **RUEDARSA**

Isabelita Usera, 5 - Teléfs. 284997-398124

MADRID

RESERVADO PARA

SOLIS, S. A.

Calefacción - Refrigeración y acondicionamiento de aire - Electricidad

T. Ref. 25

*antenas
colectivas
de TV y FM*

PREVEA UNA SOLA
ANTENA PARA TO-
DOS LOS PISOS DE
SU EDIFICIO.

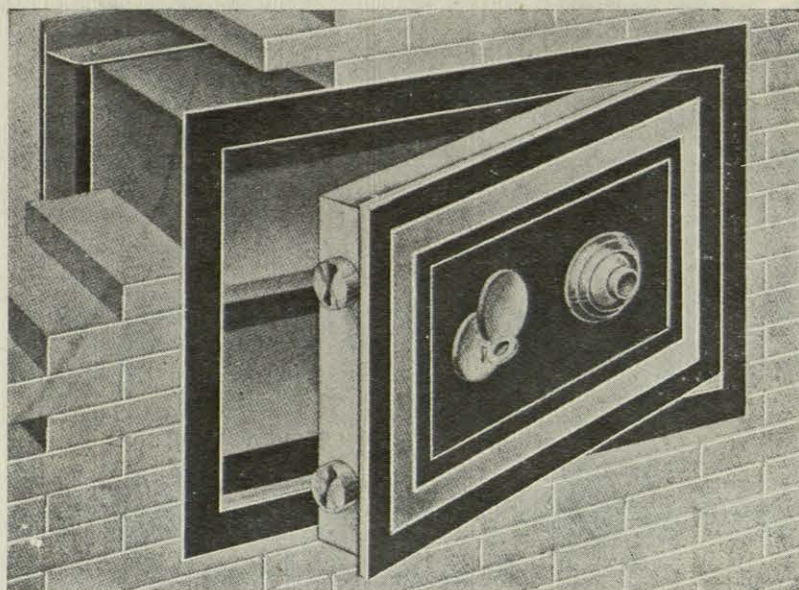


FLUORESCENCIA Y TELEVISION IBERICA, S. A.

OFICINAS: VELAZQUEZ, 87 - TELEF. 36 16 00 **MADRID** FABRICA: PEREZ AYUSO, 22 - TELEF. 33 01 76
BARCELONA: ARIBAU, 79 - TELEF. 39 29 32 • **VALENCIA:** MARTI, 20 - TELEF. 70748
GIJON: ENRIQUE CANGAS, 14 y 16 - TELEF. 6009

José Artés de Arcos, S. A.

"EMPRESA MODELO"



Señores Arquitectos, Aparejadores, Contratistas...

...ofrecemos a Vds. toda nuestra extensa gama de cámaras acorazadas, arcas para caudales, para empotrar, armarios metálicos, etc. etc.

Instalen en sus obras nuestras arcas acorazadas y refractarias al fuego.

Precios especiales para grandes instalaciones.

Rogamos hagan referencia a este anuncio.

FABRICAS EN:

MADRID: Teniente Coronel Noreña, 21-22-23

BARCELONA: Venus, 10 - Córcega, 371

ALMERIA: Carretera de Ronda

VENTAS:

Hortaleza, 100

¡¡INGENIEROS!!

¡¡ARQUITECTOS!!

¡¡CONSTRUCTORES!!

BETON

Es un producto impermeabilizante inalterable, decorativo, lavable y de extraordinaria dureza que le hace insustituible en:

CAJAS DE ESCALERA
QUIROFANOS
MATADEROS
FACHADAS
PISCINAS
FRISOS



CUARTOS DE BAÑO
DEPOSITOS
SANATORIOS
ESCUELAS
GARAJES
PATIOS

BETON General de Impermeabilizantes, S. L.

Director Gerente: Juan Muñoz Pruneda (Ingeniero)

Oficinas y exposición permanente en Ferraz, 4

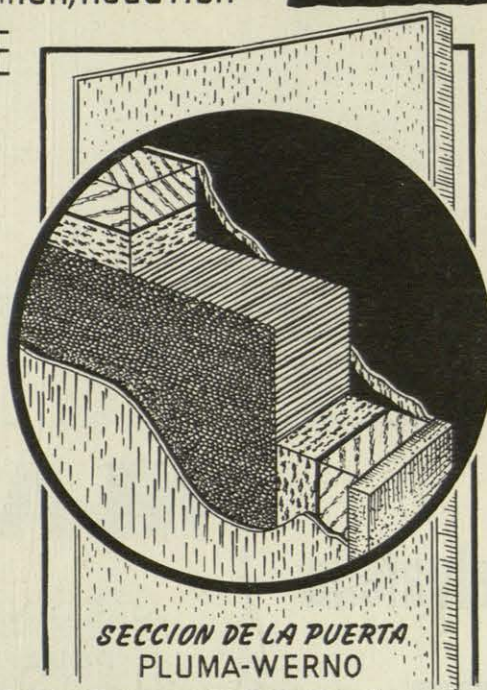
Teléfono 47 47 00

MADRID

¡LA FUERZA ESTA EN EL ALMA!

Puerta-Pluma **WERNO**

- LIGERA
- ECONOMICA
- AISLANTE, TERMICA, ACUSTICA
- INDEFORMABLE
- CONSISTENTE



*PUERTAS
INTERIORES
Y EXTERIORES*
PLUMA-WERNO

ES UN PRODUCTO
"VILARRASA"



Vilarrasa, S.A.

VALENCIA

CASA CENTRAL, FABRICA Y OFICINAS
CALLE JESUS, 83 Y 85 - Tel. 25.00.00 (5 LINEAS)
DIRECCION TELEGRAFICA "VILARRASA"

DELEGACION EN **MADRID**
EDIFICIO ESPAÑA
GRUPO 2º PLANTA 14
TELEFONO 470666

SUCURSALES:

BARCELONA • SAN SEBASTIAN • BILBAO • SANTANDER • PALMA DE MALLORCA • SEVILLA

RIBAS Y PRADELL, S. A.

CONSTRUCCIONES

SICILIA, 93

Teléf. 25 31 81

BARCELONA

VIUDA DE

Joaquín Padrós Salvatella

CONTRATISTA DE OBRAS
PRESUPUESTOS GRATIS

Enrique Borrás, 67 - Teléf. 80 06 32

BADALONA (Barcelona)

Piedra arenisca "FLORESTA"
TINO BALAGUER

Bloque y tableros en la Cantera
de FLORESTA (Lérida) - Teléf. 3

Oficinas: Marqués de Barbará, 17 - Tel. 222795
BARCELONA

Cientos de edificios fueron contruidos y se construyen
con piedra de las canteras de la FLORESTA y entre ellos
las Sucursales del Banco de España en Cataluña y Aragón.

MASUCO

MAQUINARIA Y SUMINISTROS
PARA LA CONSTRUCCION

VICTOR BIOSCA CAPDEVILA

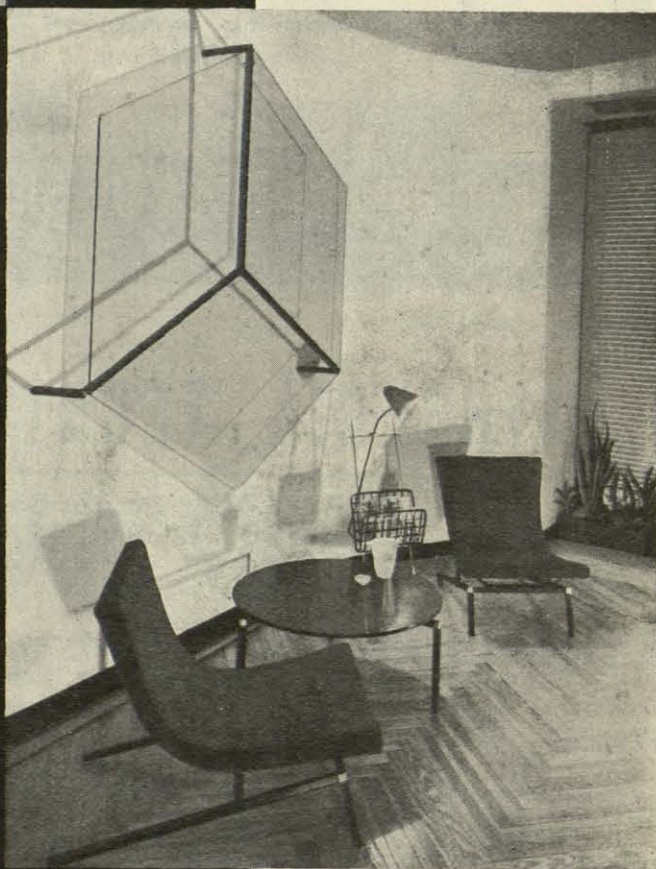
Vigas - Varillas - Angulos - Alambres
Armaduras - Estribos a medida, etc.

Hormigoneras - Grúas - Elevadores
Montacargas

Taller de reparaciones de maquinaria para obras

Exclusivista de Canteras graníticas
M. A. E. S.

Córcega, 663-665 - Teléf. 35 72 83
BARCELONA



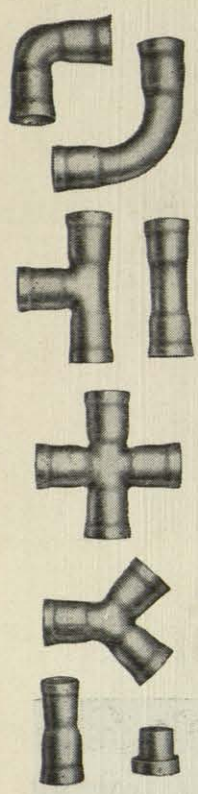
EXPOSICION:

Calle de Recoletos, 2

FABRICA Y OFICINAS:

Calle Particular de Explosivos, 2
Teléfonos 25 00 88 y 28 33 00
Apartado 12.313 - MADRID

muebles



*Al frente de la producción en artículos
sanitarios y para la vivienda*

Tubos **R. E. G. A.** de acero anticorrosivo, emplomados o galvanizados, para conducciones de agua, gas e instalaciones eléctricas.

Sifones sanitarios de plomo estirado.
Codos sanitarios para desagües generales.

Bajantes descarga inodoro y todos los artículos de instalación sanitaria de la vivienda.

Soldaduras de estaño-plomo para fontanería y lampistería.

FABRICACION ESPAÑOLA DE SIFONES SANITARIOS, S. A. BARCELONA
DIRECCION TELEGRAFICA: SAFESS **S. A. F. E. S. S.** EIXIMENIS, 85/95—TELET.—25 14 33

LIBRERIA TECNICA EXTRANJERA

BARCELONA: Ronda San Pedro, 6 - Teléfono 223964
BILBAO: Ercilla, 22, Planta 4.^a - Teléfono 37565
MADRID: Almadén, 14 - Teléfono 304119

Importadores y distribuidores de Publicaciones Técnicas Extranjeras
Suscripciones a Revistas - Envíos a toda España
Corresponsales directos en toda EUROPA Y AMERICA DEL NORTE

OBRAS SOBRE ARQUITECTURA Y DECORACION

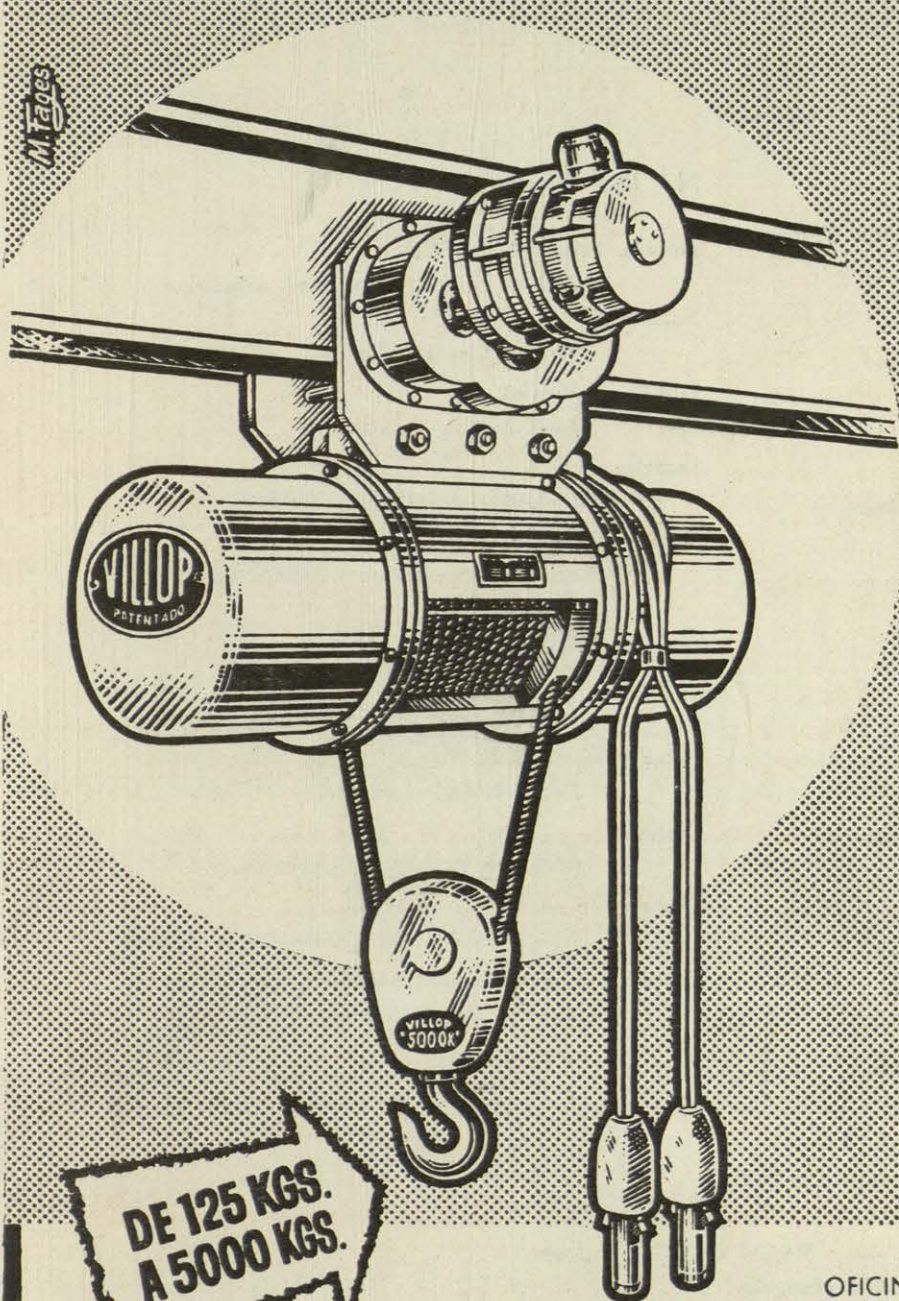
Pesetas

Pesetas

PETER: ALUMINIUM IN MODERN ARCHITECTURE, 2 vols. 1956. 660 págs. Ilust. y tablas	1.375
— ALUMINIUM IN MODERN ARCHITECTURE. 1958. Suplemento al anterior. 120 págs. Ilust. y tablas	137
BAKER & FUNARO: MOTELS. 1955. 265 págs. Ilust. Planos. Fotografías. Diseños	810
DODGE CORP.: MOTELS, HOTELS, RESTAURANTS AND BARS. 1953. 215 págs. Ilust. Fotografías. Diseños y planos	410
MINDLIN: MODERN ARCHITECTURE IN BRAZIL. 1956. 255 págs. Fotog. Ilust. Planos	675
NERVI: CONSTRUCTIONS ET PROJETS. 1957. 145 páginas. Ilust. Diseños. Fotog. Planos	615
PAPADAKI: OSCAR NIEMEYER: WORKS IN PROGRESS. 1956. 190 págs. Ilust. Fotog. Proyectos. Diseños	550

PAPADAKI: THE WORK OF OSCAR NIEMEYER. 1957. 230 págs. Ilust. Fotog. Diseños. Planos	550
BARRY: CONTEMPORARY AMERICAN HOMES (Frank Lloyd). 1958. 145 págs. Diseños. Fotografías en color	715
ALOI: ESEMPI (Tavoli, Tavolini, Carrelli, 2. ^a serie). 1955. 219 fotografías	390
— ESEMPI (Sedie, Poltrone, Divani, 2. ^a serie). 1957. 264 fotografías	390
GROHMANN: HÄUSER IM GEBIRGE. 1956. 95 páginas. Ilust. Fotog. Planos. Diseños	150
— DAS HOLZHAUS. 1953. 96 págs. 203 ilustraciones y planos	150
KOLLER: NEUES WOHNEN MIT ALTEN MÖBELN. 1958. 95 págs. Ilustraciones en negro y color. Diseños	150
BRUCKMANN: DIE SCHÖNE WOHNUNG. 1958. 110 páginas. 265 ilust. Fotog. Proyectos	150

MAQUINARIA DE ELEVACION Y TRANSPORTE DE MATERIALES



PROYECTAMOS Y
CONSTRUIMOS
MODERNAS INSTA-
LACIONES PARA
ELEVACION Y
TRANSPORTE DE
MATERIALES PARA
SU FABRICA, ALMA-
CEN, ETC.



PUENTES - GRUA
POLIPASTOS ELECTRICOS
MONTACARGAS
CARROS TRASLACION

DE 125 KGS.
A 5000 KGS.

OFICINAS Y FABRICA EN BARCELONA:
GARCILASO, 123-127 • TEL. 35 53 75

TALLERES VILLOP

INDICE de artículos publicados en la Revista Nacional de Arquitectura

Año 1956

N.º 178 - Octubre

El arte y la arquitectura moderna.

Edificio social del Instituto Nacional de Colonización
en Madrid.

José Tamés, arquitecto.

Ampliación del Museo del Prado.

Fernando Chueca y Luis Lorente, arquitectos.

Las pinturas de San Antonio de la Florida.

Museo del Castello Sforzesco.

L. B. Belgiojoso, E. Peressutti y E. N. Rogers.

Murales para el castillo de Las Navas.

Galería del Palazzo Bianco, en Génova.

Francisco Albini, arquitecto.

Noticia sobre urbanismo.

Antonio Bonet, arquitecto.

Hotel Tirol, en Madrid.

Santiago Rey Pedreira, arquitecto.

Exposición Internacional de Arte Sacro.

Tienda de óptica.

Luis M. Feduchi, arquitecto.

Aeropuerto de Londres.

Frederick Gibberd, arquitecto.

Local de negocio en Madrid.

Manuel Díaz y G. Bernasconi, arquitectos.

Pintura abstracta.

Julio Simonet, alumno de Arquitectura.

N.º 180 - Diciembre

Portada. Paisaje de Castilla.

José L. Fernández del Amo, arquitecto.

Nacimiento.

José L. Sánchez, escultor.

Edificio residencial.

José Azpiroz, arquitecto.

Escuelas.

Rodolfo García-Pablos, arquitecto.

Hotel en Córdoba.

Francisco Goicoechea y Jacinto Vega, arquitectos.

Don Juan Tenorio.

D. Vázquez Díaz, B. Palencia, G. P. Lara,

J. Caballero y M. Mampaso, pintores.

Notre Dame du Haut.

Le Corbusier, arquitecto.

Chillida.

Alejandro de la Sota, arquitecto.

Cimentación en arcillas expansivas.

José A. Jiménez Salas, ingeniero de Caminos.

Concurso de viviendas prefabricadas.

Alumnos de Arquitectura.

N.º 179 - Noviembre

Portada.

Ramón V. Molezún, arquitecto.

Gran Premio de Arquitectura a un industrial.

Hospital de la Beneficencia en Madrid.

Manuel M. Chumillas, arquitecto.

Impresiones sobre la obra de Gaudí.

Miguel Fisac, arquitecto.

Comedores para la industria de automóviles en Barcelona.

C. Ortiz Echagüe, R. de la Joya y Manuel Barbero, arquitectos; R. Valle, ingeniero aeronáutico.

El Arco de la Victoria en la Ciudad Universitaria de Madrid.

M. López Otero y Pascual Bravo, arquitectos.

Año 1957

N.º 181 - Enero

Compás de oro.

Teatro de la Zarzuela en Madrid.

Antonio Vallejo y Fernando R. Dampierre, arquitectos.

antenas
colectivas TV

Directronic

LICENCIAS

Hirschmann

- PROYECTOS
- PRESUPUESTOS
- MONTAJES

Fluma

Avenida de América, n.º 1 - Teléfono 55-54-04
MADRID

¡No deje que sea
tarde!

Ahora es el momento
de dotar al edificio
que usted construye
de un servicio que ya
es indispensable en
toda vivienda

Consúltenos

y le brindaremos una
solución técnicamen-
te perfecta, funcional,
estética y económica.

EL DETALLE FINAL DE
UN MODERNO EDIFICIO

La Opera de Viena.

Profesor Erich Boltenstern, arquitecto.

Compás de oro 1956.

Sesión de crítica de arquitectura.

Plazas.

José L. Picardo, arquitecto.

N.º 182 - Febrero

Portada.

N. Basterrechea.

Casa de Suecia en Madrid.

Mariano Garrigues, arquitecto.

Cartuja en Castilla.

Carlos de Miguel, arquitecto, y Antonio F. Alba, alumno de arquitectura.

Edificio de viviendas.

Fernando Moreno Barberá, arquitecto.

Hotel Park en Barcelona.

Antonio de Moragas Gallissá, arquitecto.

Reforma de una vivienda.

J. A. Coderch, M. Valls, F. Correa y A. Milá, arquitectos.

El fenómeno del bujeo.

Antonio Delgado y Alberto Balbontín, arquitectos.

Exposición de productos japoneses.

N.º 183 - Marzo

Portada.

Jesús de la Sota.

El Pabellón de Alemania en la Exposición de Barcelona.

Mies van der Rohe, arquitecto.

Facultad de Derecho de Madrid.

Agustín Aguirre, arquitecto.

El pintor Jesús de la Sota.

Casa de Cervantes en Alcalá de Henares.

José M. González Valcárcel, arquitecto.

Casa en Padova.

Daniel Galbi, arquitecto.

Resistencia de vigas superpuestas.

Juan del Corro, arquitecto.

Concurso de escuelas.

N.º 184 - Abril

Portada.

Premio R. S. Reynolds Memorial.

El momento español.

Colegio Mayor Santo Tomás de Aquino.

José M.ª García de Paredes y Rafael de la Hoz, arquitectos.

Concurso de Jardinería.

Elemento decorativo para jardín.

Ana María Badell.

Edificio de viviendas en Madrid.

Luis F. Villaverde, arquitecto.

Arte Sacro.

Casa al mar.

Antonio Tenreiro, arquitecto.

Viaje de estudios a Estados Unidos.

Opiniones.

N.º 185 - Mayo

Portada.

Panteón de los arquitectos españoles en Roma.

Concurso de anteproyectos para Gobierno Civil en Tarragona.

Nuevo Panteón de los españoles en Roma.

José M.ª de Paredes y Javier Carvajal Ferrer, arquitectos. Joaquín García Donaire, pintor.

Obras en Caracas.

Julián Navarro Gutiérrez, arquitecto.

Casa Guardiola en Argenton, Casa Heredero, Casa de Cultura San Francisco.

José María Martorell y Oriol Bohigas, arquitectos.

Edificio de viviendas en Madrid.

Vicente Eced Eced, arquitecto.

Puesto de socorro en Olazagutia (Navarra).

Manuel Manzano Monis, arquitecto.

Pabellón de Exposiciones.

Luis M. Feduchi y Jesús Bosch, arquitectos.

Javier Feduchi, alumno.

Asociación Española del Diseño Industrial.

C. M.

Un material nuevo...



...con nuevas posibilidades

PANELES RIGIDOS



VENTAJAS

- ★ Rigidez perfecta, no se apelmazan ni desprenden colocados verticalmente.
- ★ Uniformidad de espesor y de eficacia aislante en toda su superficie.
- ★ De rápida colocación, gran comodidad de manipulación y fácil corte.
- ★ Sumamente ligeros, densidad de 45 a 50 kilos por metro cúbico.

en el aislamiento de

MUROS
TERRAZAS
NEVERAS
FRIGORIFICOS
MAMPAROS
VAGONES



EXPLOTACION DE INDUSTRIAS, COMERCIO Y PATENTES, S. A.

GOYA, N.º 12 - TEL. 36 29 00
MADRID

PROVENZA, 206 y 208 - T. 30 34 00
BARCELONA

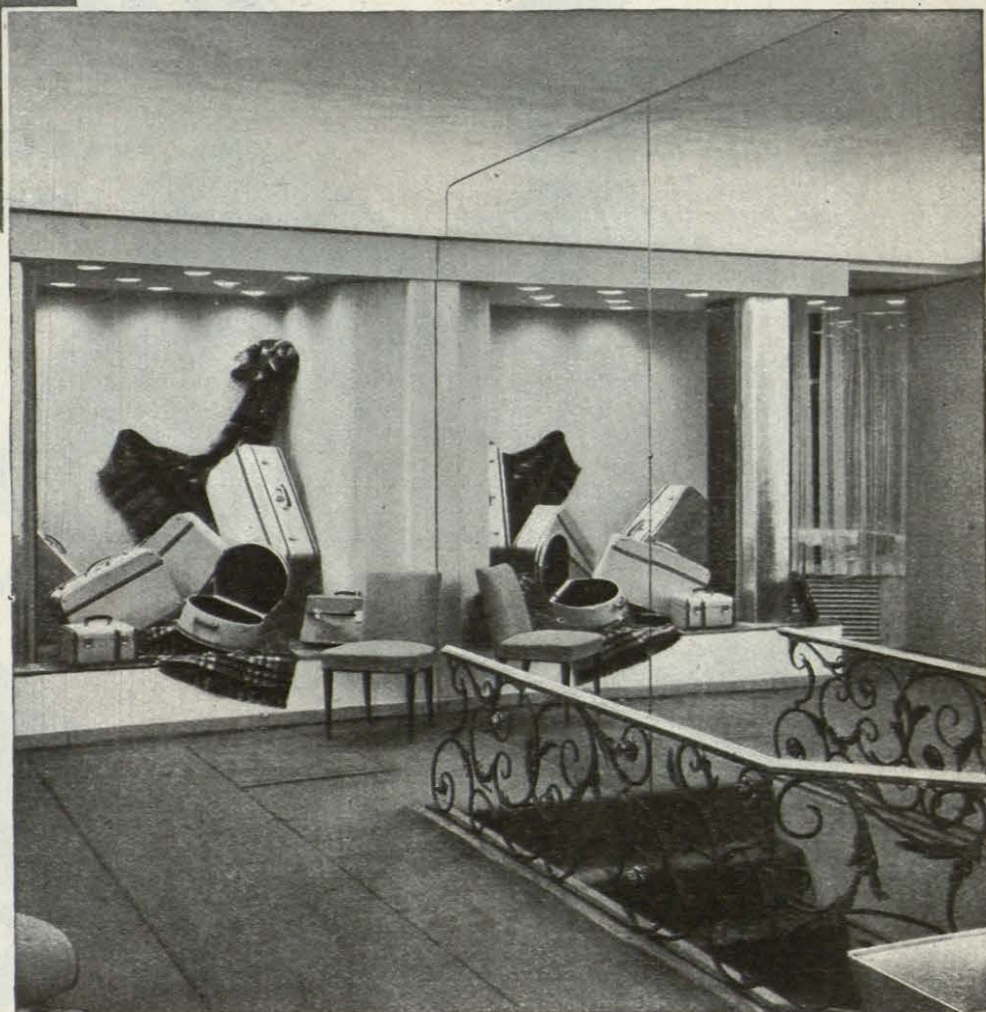
REPRESENTANTES TECNICOS EN TODAS LAS PROVINCIAS



* * * * *

**Empuje
los
muros...**

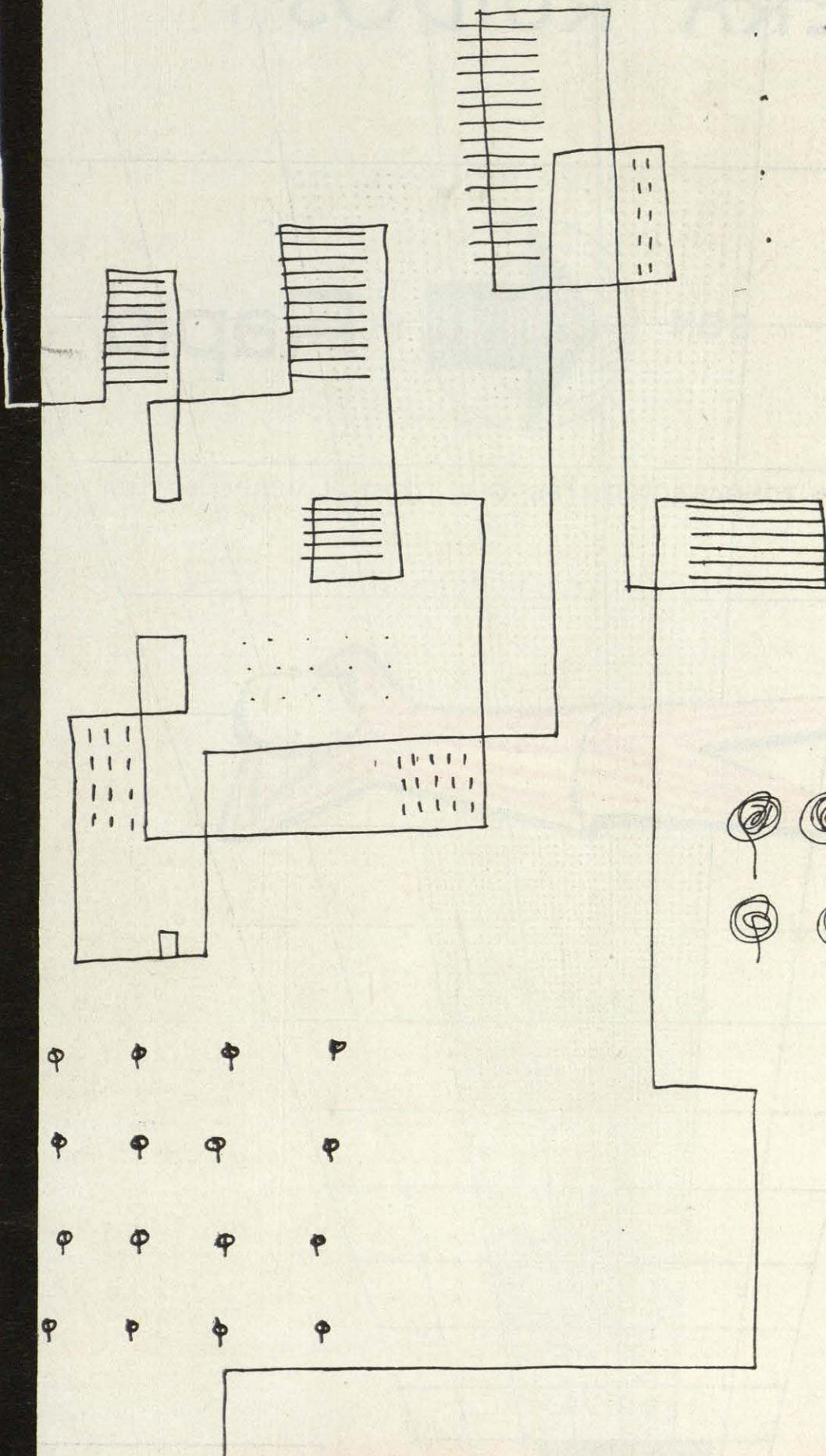
*
*
*
*
*



...dé amplitud a los interiores con grandes espejos murales

Los grandes espejos murales multiplican la luz, suprimen los muros que recubren, y evitan la sensación de agobio que se nota en los locales reducidos, produciendo la impresión de duplicar sus dimensiones reales.

Espejos de LUNA PULIDA CRISTAÑOLA



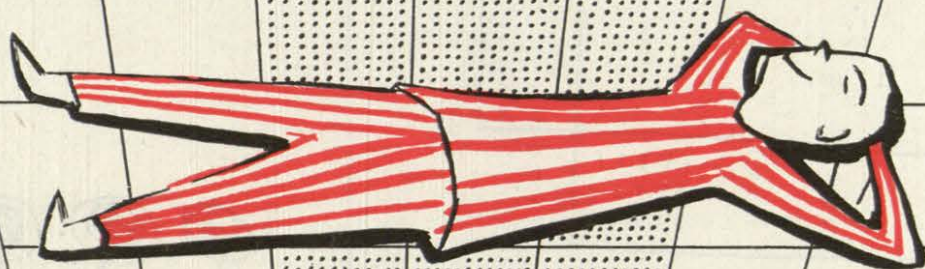
EMPRESA CONSTRUCTORA
SACONIA

ALCALA, 1 - TEL 31 94 03 - MADRID

¡¡FUERA RUIDOS!!

CON  **Echostop + Rapid**

LÓS TECHOS FONDOABSORBENTES QUE TODO EL MUNDO EMPLEA



PA ANELES
CUSTICOS. S.L.

Paseo de las Lenguas
Villaverde Alto
Teléfonos 32 23 13 y 55 64 11
MADRID

electricidad

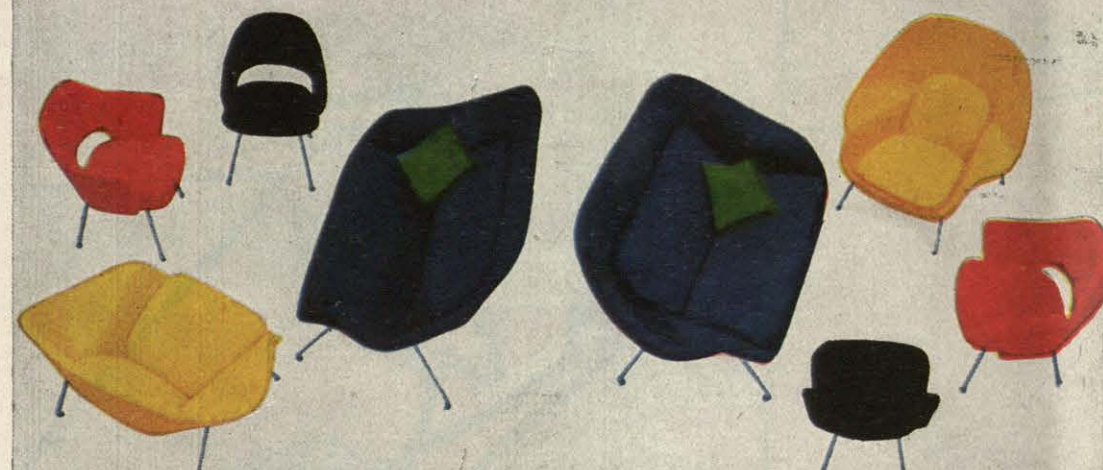
JAHOR

fontanería

calefacción

Reis

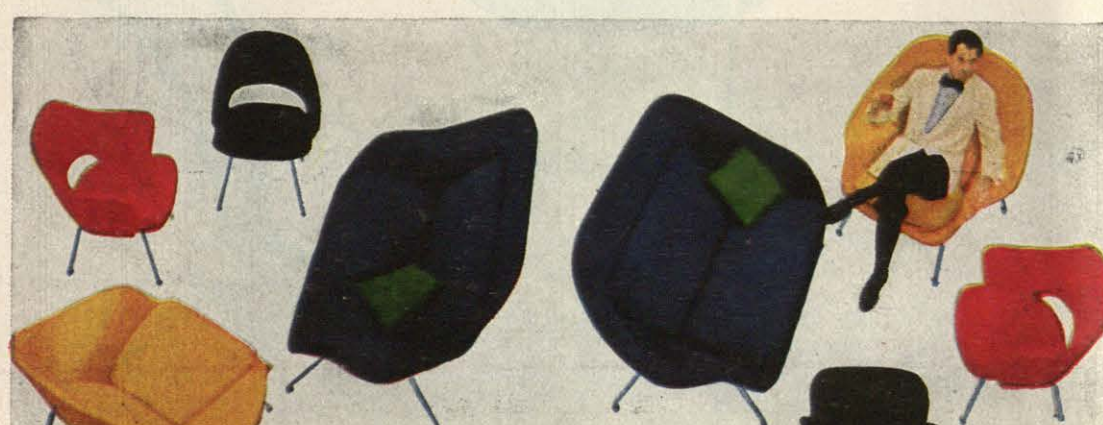
REYES MAGOS. 18 (COLONIA DEL NIÑO JESUS) TELS. 302006 y 302007 MADRID



KNOLL INTERNATIONAL



LOS MUEBLES Y TEJIDOS KNOLL SON UNA EXCLUSIVA PARA ESPAÑA DE **RAFAEL GARCIA-TEXTILES Y MUEBLES**, Y ESTAN FABRICADOS POR ESTA FIRMA BAJO PATENTES INTERNACIONALES DE LA KNOLL TEXTIL INC. Y LA KNOLL INTERNATIONAL DE NUEVA YORK.



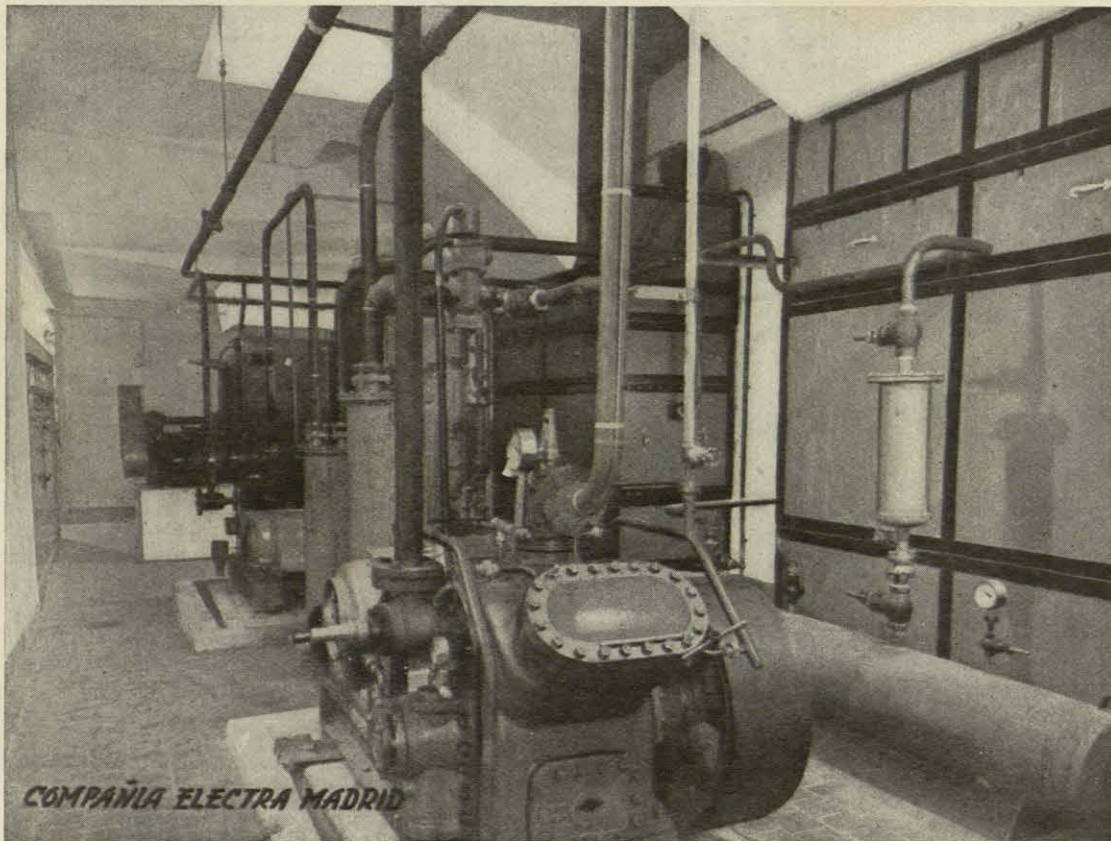
Exposición: PLAZA INDEPENDENCIA, 10. Tel. 21 80 73.
Fábrica: AVDA. DE MEDITERRANEO, 2. Tel. 27 65 99.
MADRID

AMBIENTE ACONDICIONADO

Instalación

realizada

por



COMPANIA ELECTRA MADRID

MADRID - Zurbaro, 14.

BARCELONA

Bruch, 129.

● *BILBAO*

Al. de Urquijo, 12.

● *SEVILLA*

Delgado, 4.

● *PALMA DE MALLORCA*

Pº San Francisco, 1.

Durisol

PIEZAS MOLDEADAS PARA LA CONSTRUCCION



Hotel EUROPA en Salzbourg (Austria)
Muros con bloques DURISOL de 30 cm.

Construya su edificio con DURISOL y compruebe sus ventajas

DURISOL SE FABRICA EN SUIZA, ALEMANIA, FRANCIA, BELGICA, HOLANDA, AUSTRIA, USA, CANADA, DINAMARCA Y JAPON

Durisol, S.A.E.

OFICINAS: PASEO DE GRACIA, 11 - A, 6.º, 3.º - TELÉFONO 320302

FÁBRICA EN SAN VICENTE DELS HORTS (Prov. Barcelona)

BARCELONA

griferias

gincar

barcelona

METALURGICA CARBONELL, S. A.

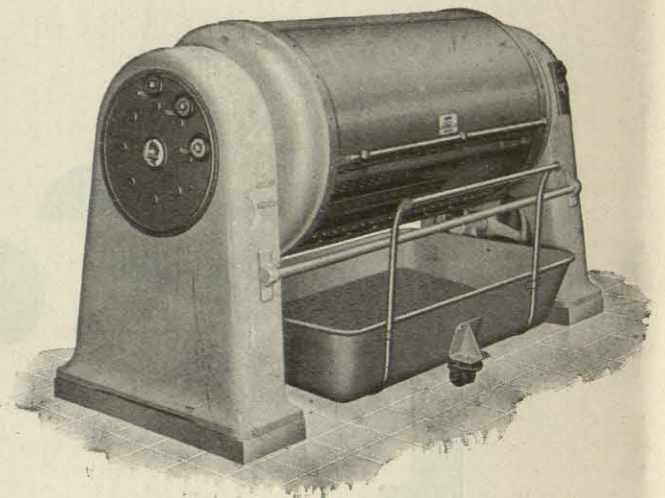
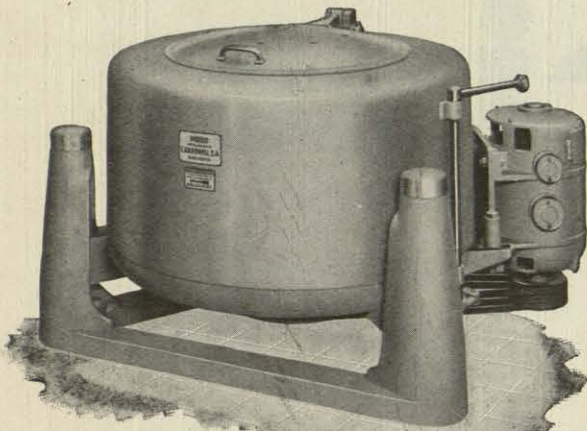
FABRICA EN BARCELONA - CALLE ALBA, 3 (G.)

ANTIGUA INDUSTRIA DE

MAQUINARIA PARA LAVAR, SECAR Y PLANCHAR

CENTRIFUGAS FIJAS Y OSCILANTES

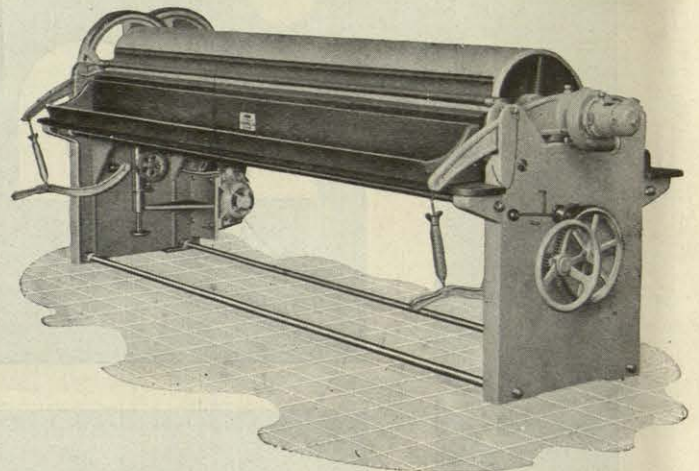
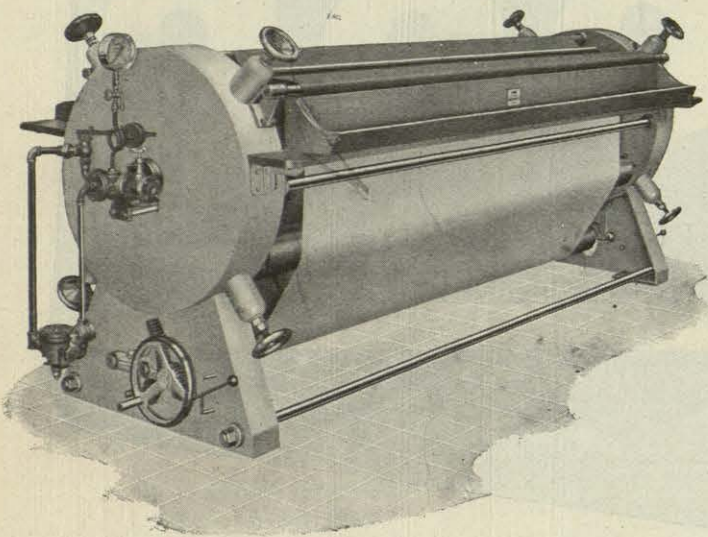
Modelo de suspensión pendular de gran velocidad y elevada potencia de extracción de agua - Construída de acero inoxidable
De arranque gradual y freno rápido



MAQUINAS PARA LAVAR MODERNAS

Con dispositivo para descarga automática de la ropa - Con mandos eléctricos, señalación y regulación automática - Construcción de acero inoxidable

Grandes calandras para planchar con cilindro central de 600 a 1.000 m/m. de diámetro y fieltro sin fin



Planchadoras de cubeta y rodillo de varios diámetros y rendimientos - Para calentamiento por vapor y electricidad

Máquinas secadoras por vapor y electricidad

Máquinas para lavar en seco con disolventes químicos

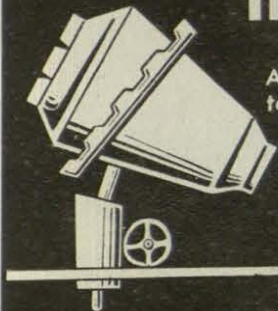
Máquinas para planchar trajes, camisas y confecciones

CONSTRUCTOR...!

He aquí la solución de sus problemas. ·
Gastará menos, con máximo rendimiento.

Inclair-H

Aireante-plastificante del hormigón, de gran rendimiento.



Inclair-L

Espumante para preparación de MORTERO CELULAR AISLANTE fabricado por el propio cliente con nuestro asesoramiento.



Inclair-Y

Espumante para preparación de YESO CELULAR



Repulso

Impermeabilizante hidrófugo incoloro de superficie.



Statofix

Impermeabilizante del hormigón en masa. Estabilizador del hormigón, anticapilar y antisísmico

Durea

Endurecedor anti-corrosivo por impregnación de morteros y piedra caliza.



Plastomastic

Mastic de resinas vinílicas de gran elasticidad para relleno de grietas y juntas de dilatación.

Oppanol

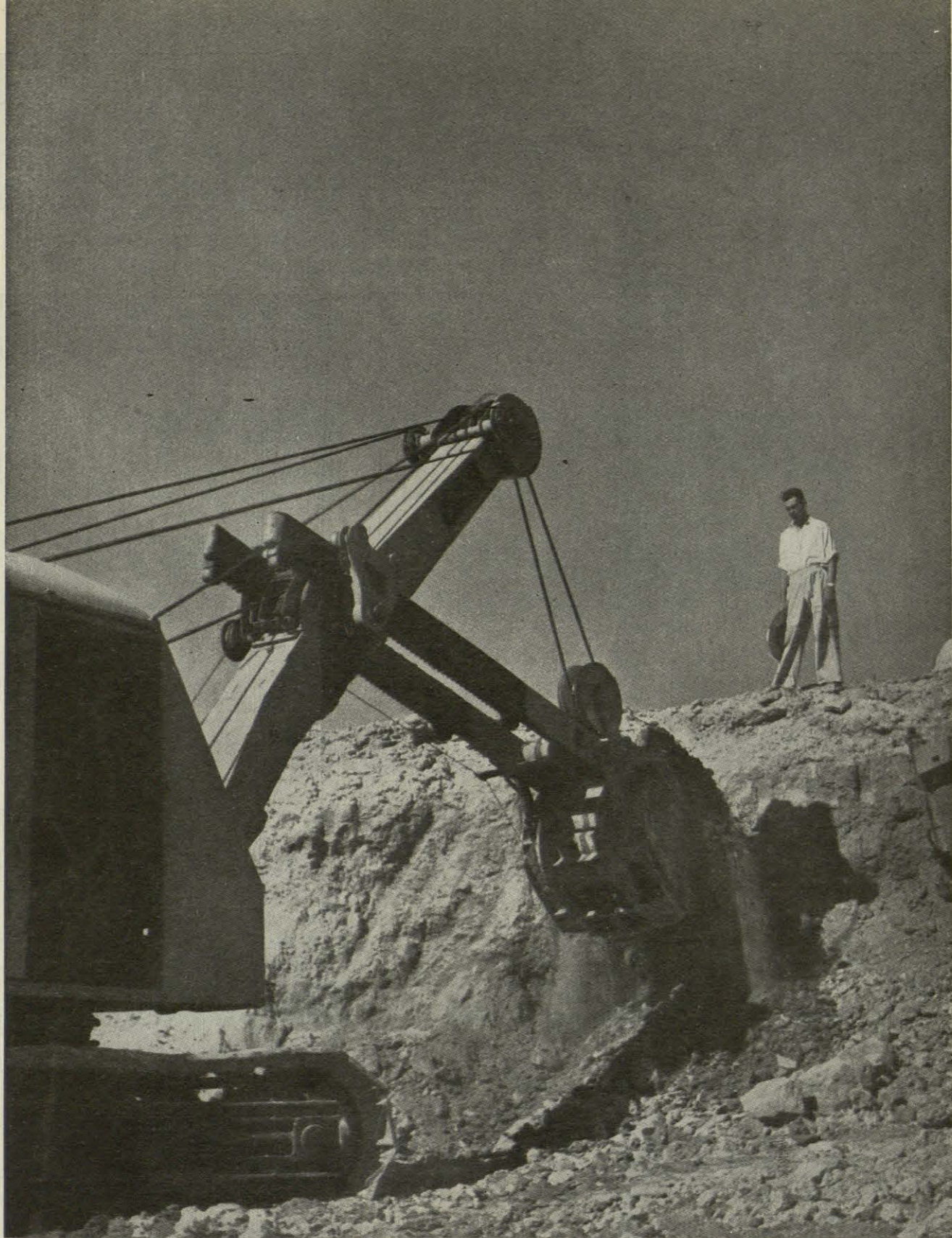
Revestimiento de gran elasticidad y uniones perfectas para toda clase de impermeabilizaciones.

HALESA ofrece además productos ANTICONGELANTES y DESENCOFRANTES

SOLICITE información sobre cualquiera de estos productos.

HALESA

Nuestra Señora de Fátima, 6 y 8 (C. Bajo)
Teléfono 28 93 45 - Madrid



*Construcción de 5.000 viviendas subvencionadas del Plan de Urgencia Social del Barrio de Moratalaz:
Movimiento de tierras para la urbanización del barrio.*

EMPRESA URBANIZADORA Y CONSTRUCTORA URBIS, S. A.

AV. MENÉNDEZ PELAYO, 71 (BARRIO DEL NIÑO JESÚS) - TELÉFONO 39 98 07

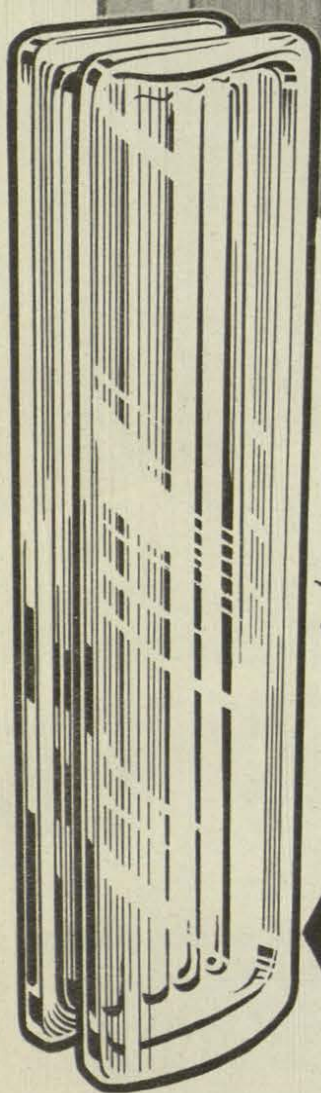
M A D R I D

El desahagible aspecto de las calles azotadas por el viento y la lluvia, aviva la atracción de un hogar convenientemente alumbrado, pues el hombre, instintivamente, asocia la luz con el bien, la verdad y la alegría. Quienquiera que tenga algún problema de alumbrado interior o exterior, puede solicitar del Servicio Asesor de Luminotecnia de Philips que le ayude a solucionarlo.



VALVULAS ELECTRONICAS * LÁMPARAS * RECEPTORES DE RADIO Y TELEVISIÓN * APARATOS DE MEDICINA * MÁQUINAS ELÉCTRICAS DE AFEITAR PHILISHAVE * APARATOS DE RAYOS X y ELECTROMEDICINA * GENERADORES DE A. F. * ELECTRODOS PARA SOLDADURA * LÁMPARAS FLUORESCENTES "TL" * AMPLIFICADORES CINE SONORO CON CINEMASCOPE Y TODOS LOS DEMÁS SISTEMAS DE PROYECCIÓN * PROYECTORES PARA 16 mm. EMISORAS DE RADIO Y TELEVISIÓN * EQUIPOS DE TELECOMUNICACION * INSTALACIONES AUTOMÁTICAS DE TELEFONIA * DISCOS * VENTILADORES * PLANCHAS SUPERAUTOMÁTICAS * CONDENSADORES PARA MEJORAR EL FACTOR DE POTENCIA * TOCADISCOS





Los tabiques

CATOLUX

LUMINOSOS, RESISTENTES, DECORATIVOS

BALDOSA CATOLUX

con cavidad estriada en una de sus caras y la otra ligeramente convexa, de 300 x 60 x 40 mm.

pueden realizarse con perfil ondulado debido a la forma alargada y estrecha de este moldeado, resultando muy decorativos, luminosos y modernos, apropiados a interiores, cajas de ascensor y escaleras, etc.

Es un producto de

ESPERANZA

S. A.

La calidad del vidrio de La Granja, unida a la técnica más moderna.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO



Director: CARLOS DE MIGUEL, arquitecto

S U M A R I O

Perspectivas de una revista de Arquitectura. 3 Francisco Saenz Oiza, arqto.

Facultad de Derecho en núcleo universitario. Barcelona. 11 G. Giráldez Dávila, P. López Iñigo y J. Subías Fages, arqts.

Edificio para viviendas y almacén comercial-Zamora. 21 Alejandro de la Sota, arqto.

Escuela de Artes y Oficios. 25 Julio Bravo, Rafael Lozano y Pablo Pintado, arquitectos.

Edificio Comercial. 29 Rafael Barrios, arquitecto.

Cine Marvi. 31 Felipe Heredero y Carlos Sobrini, arquitectos.

Exposición de arte esquimal. 35 Houston, pintor.

Local de exposiciones. 39 Rafael de la Joya y Manuel Barbero, arquitectos.

Local comercial. 41 Alberto López Asiain, arquitecto. Antonio Ruiz Duerto y Jaime López Asiain, alumnos de la E. S. A.

SUSCRIPCIONES: España: 295 pesetas los doce números del año. Países de habla española: 330 pesetas. Demás países: 355 pesetas. Ejemplar suelto: Número corriente, 28 pesetas y atrasado, 35 pesetas.

Talleres: Gráficas Orbe, S. L. - Padilla 82 - Madrid, 1959.
Depósito legal: M. 617 - 1958.



Perspectivas

de una

revista

española

de Arquitectura

ARQUITECTURA

Francisco J. Sáenz Oiza

Arquitecto

Las perspectivas o posibilidades de una revista española de arquitectura, o más concretamente de la revista **ARQUITECTURA**, pudieran ordenarse de esta manera:

1. Lo que debe o no debe ser la revista **ARQUITECTURA**.
2. Revista profesional o tribuna de ensayos: es decir, realidad o abstracción.
3. El clásico tema de siempre: la línea de la tradición.
4. El valor permanente o el valor ocasional de la arquitectura.
5. Las vacaciones del tablero de dibujo.
6. Caminos de la revista **ARQUITECTURA**.

1 Si, como dice Gropius, la buena arquitectura debería ser una proyección de la vida misma, lo que implica un conocimiento íntimo de los problemas biológicos, sociales, técnicos y artísticos, quién duda que **ARQUITECTURA** como revista debía poner su empeño en encarar, no como hojas sueltas cosidas a golpe de máquina, sino como visiones distintas de un mismo público, el hombre, individual o colectivo, y su ambiente; la casa, la ciudad, aquellos aspectos sociales, técnicos, biológicos y artísticos que quedan encuadrados dentro del ámbito de la propia arquitectura.

ARQUITECTURA como revista debería preparar las bases de acción de una nueva generación de arquitectos jóvenes de espíritu, juventud de espíritu que la otra poco cuenta, conscientes de la ingente labor a realizar en la sociedad actual aplastada por la fuerza avasalladora de una mecanización omnipotente que ha roto todas las barreras de lo lícito. Acción común también frente a la complejidad de una tecnología extensiva, que impide toda eficaz tarea, si ésta proviene de un simple esfuerzo aislado o personal. Acción común que inevitablemente conduce, y exige, a un trabajo coherente de colaboraciones, asistencias y ayudas mutuas.

No debe ARQUITECTURA asemejarse a las revistas fáciles, por ejemplo algunas ultramarinas, que sólo brindan la mejor obra de literatura para no entretenerse en otras lecturas menos útiles, dando de éstas, claro está, la publicación extractada y breve para mayor facilidad de digestión y comprensión del lector, que pronto llega así al final de su viaje.

Nosotros proponemos la revista de arquitectura en toda su dificultad, porque creemos que tan importante como llegar a la meta es saber el camino por donde se alcanza esa postura final. La revista ARQUITECTURA en su dificultad debería ser algo así como lo que refiere Julián Marías acerca de la extraordinaria cátedra de Zubiri, que, al decir de sus alumnos, al cabo de ocho meses de explicación, apenas si sabían nada, quizá sólo una cosa: que ya no podrían abandonar nunca la filosofía.

La revista ARQUITECTURA nunca debe pretender otra cosa que llevar al lector al deseo de conocer de cerca las obras del arte de construir. Una revista que sea sólo una mera recopilación de planos de fachadas o detalles de instalaciones puede tener su interés técnico o de archivo. Su valor auxiliar y económico en el trabajo profesional. Pero nunca será una verdadera y completa revista de arquitectura en cuanto que con tales medios sólo indirectamente el lector se encontrará movido a vivir el propio tema. El propio tema es el contacto, la vivencia directa del edificio en su real, última y definitiva corporeidad. Morente, al iniciar su trascendental Fundamento de la filosofía, define claramente, con un ejemplo que toma de Bergson, lo que es la vivencia de las cosas. Todos entendemos lo que decimos por vivencia de la arquitectura, pero debemos recalcar que la revista ARQUITECTURA debe orientar su meta a esos caminos: a sentir y hacer sentir en cada uno de nosotros aquella visión directa, íntima, de la obra construida, del espacio habitado. He aquí las palabras de Bergson sobre la vivencia:

Una persona puede estudiar minuciosamente el plano de París, estudiarlo muy bien, anotar uno por uno los diferentes nombres de las calles, estudiar sus direcciones. Luego puede estudiar los monumentos que hay en cada calle, puede desmenuzar los planos de esos monumentos, puede repasar las series de fotografías del Museo del Louvre, una por una. Después de haber estudiado el plano y los monumentos, puede este hombre procurarse una visión de las perspectivas de París mediante una serie de fotografías tomadas de múltiples puntos de vista; puede llegar de esa manera a tener una idea singularmente clara, muy clara, clarísima, detalladísima, de París. Semejante idea podrá ir perfeccionándose cada vez más conforme los estudios de este hombre sean cada vez más minuciosos, pero siempre será una mera idea. En cambio, veinte minutos de paseo a pie por París son una vivencia, y añade Morente, nuestro filósofo: Entre veinte minutos de paseo a pie por las calles de París y la más larga y minuciosa colección de fotografías hay un abismo: la una es una mera idea, una representación, un concepto, una elaboración intelectual, mientras que la otra es ponerse uno realmente en presencia del objeto. Esto es, revivirlo, vivir con él, tenerlo propia y realmente en la vida; no el concepto que lo sustituya, no la fotografía que lo sustituya, no el esquema que lo sustituya, sino él mismo.

Para nosotros, siguiendo a Morente, la revista debiera proponernos este tema como un medio, como un auxiliar para realmente vivir la arquitectura. Considerando lo que debe ser la revista ARQUITECTURA, debemos citar algo relativo al propio sentido de la revista y a la redacción de sus temas. La revista debe aceptar el esfuerzo, la visión personal de cada uno de nosotros cuando esta visión personal sea un nuevo punto de perspectiva que contribuya a la interpretación y la comprensión de la creación arquitectónica. Nunca cuando se trate de una visión personal que, al comentar o criticar un trabajo, imponga, sobreimponga a los puntos de vista de su creador el propio criterio del que juzga y así, al inferir en el terreno de la creación

que pertenece a aquél, se convierte en un recreador de la obra juzgada y su trabajo que sólo debiera haber sido un trabajo de información, cuando no de verdadera crítica, se convierte en una pretendida obra mixtificada y alterada.

Repetimos: La revista **ARQUITECTURA**, personal y directa como todas las buenas revistas, no puede caer, sin embargo, en la extrema visión limitada por la perspectiva particular de cada uno de sus redactores. Dejaría de ser la revista de todos para convertirse si a tal cosa llegase en el libro o texto de alguno. Nadie es mejor maestro que aquel que respeta la libre expresión personal de sus alumnos. Aprendamos de Gropius, que cansado de tanto nombre o cartel o estilo internacional que la publicidad ha enroscado en torno a su humanidad, siente ansias de hacer algunas hendiduras en este, como dice, maniquí en que me ha enfundado la gente al hablar.

Me han dicho que van a plantar un árbol, al que darán mi nombre, en el parque del hospital Michael Ritz, de Chicago, cuyo asesor arquitectónico he sido en los últimos ocho años. Deseo que sea un árbol en el que puedan posarse y encontrar apoyo pájaros de todos los colores y formas. No deseo limitarlo a especies de formas cuadradas, de contornos aerodinámicos o de rasgos internacionales. En pocas palabras, deseo que sea un árbol hospitalario en el que puedan oírse numerosos cantares, salvo los sonidos falsos de los falsos imitadores de pájaros.

Hagamos de **ARQUITECTURA** una revista que se asemeje en algo a este árbol de Gropius, abierta absolutamente a todos, pero cerrada a los falsos sonidos de imitadores de pájaros; es decir, a los que hacen de la arquitectura exclusivamente una labor de trabajo, sin empeño ni vocación. Estos no deberían tener ramas en que apoyarse. Menos aún, por supuesto, los que, según frase de Litz, entran a saco en el almacén de la historia para suplir con comodidad lo que no quieren encontrar con su propio esfuerzo.

2

REALIDAD Y PERSPECTIVA.—El segundo punto que poníamos en consideración era el tema de la realidad y el tema de la perspectiva; es decir, la consideración, como ya hablábamos al tratar de la vivencia, del objeto como realidad de la revista **ARQUITECTURA**.

Esta vivencia tiene forzosamente que hacerse desde un ángulo distinto de visión, distinto en cada caso según el redactor y según el lector; la corporeidad, la realidad del objeto arquitectónico, exige esta diversidad de visiones que, por tanto, tienen que tener cabida dentro del ámbito de esta revista abierta a todos y que tiene como fin primordial el poner en contacto al hombre de la calle, al hombre medio, al profesional y al especialista con la arquitectura, con el espacio humano de habitación. Y lo apunta muy claramente el filósofo al hablar de esta necesaria relación entre lo que es realidad y lo que es perspectiva, cuando dice:

La realidad no puede ser mirada sino desde el punto de vista que cada cual ocupa fatalmente en el Universo. Aquella y éste son correlativos, y del mismo modo que no se puede inventar la realidad, tampoco puede fijarse el punto de vista; es decir, precisamente por ser real y no ficticia, la realidad sólo se muestra al ojo del que la mira desde alguna parte. Esta visión difiere necesariamente de la ajena, justamente por ser las dos verdaderas. Las visiones distintas no se excluyen, sino, al contrario, han de integrarse, ninguna acota la realidad y todas ellas son insustituíbles.

Pues aquí tenemos, en resumidas cuentas, lo que ha de ser la revista **ARQUITECTURA**. Una revista que tenga por tema fundamental el objeto arquitectónico, la creación arquitectónica, el edificio levantado y tangible, como realidad, porque puede que esta realidad corpórea que nosotros vemos no sea la verdadera realidad más primaria. Estamos con Ortega cuando al hablar, mediante un ejemplo, del martillo, toma el martillo como abstracción de cada uno de sus martillazos; es decir, la causa, en nuestro caso la arquitectura. El martillo, como abstracción de una realidad más primaria y vital: el martillazo, siendo este martillazo la causa de que algo sea martillo, y no a la inversa. Así decimos nosotros, la realidad anterior, la casa, arquitectura, es, si bien se mira, una abstracción de una realidad más primaria y vital que es el habitar del hombre, siendo este habitar, este vivir del hombre, una realidad, causa de que haya una forma, una abstracción, que es la arquitectura. Al decir habitar, por supuesto, no decimos una satisfacción de meras necesidades físicas, sino que nos referimos también al cumplimiento de otras de orden espiritual y superior.

Esta interpretación de la arquitectura como abstracción de una realidad superior, que es el hombre, y el vivir del hombre, el acontecer del hombre, es de capital importancia para que la revista no sea una mera exposición de hechos físicos, de realidades tangibles. Debemos considerar el mundo, no como una cosa, una suma de cosas, como dice el filósofo, sino como un escenario donde acontece la vida del hombre, en el cual el arquitecto, su causa, ocupa en lo físico un valor destacable, pero siempre, por más que nos esforcemos, no es sino un complemento más, una bambalina más en el escenario de ese acontecimiento vital que es el hombre y sus ocupaciones, siendo éste, el hombre, el verdadero objeto. Toda revista de arquitectura que sea una mera exposición de edificios, en la cual para nada aparezca el hombre, cosa que se da frecuentemente en cualquier revista arquitectónica, es una revista, a nuestro juicio, muerta.

3 LA LINEA DE LA TRADICION.—He

aquí otro de los puntos que inevitablemente se plantean cuando se enfoca una revista de arte. No se puede huir del tema tan traído y llevado ya de la tradición. Porque, efectivamente, una revista de arquitectura trata de problemas humanos y lo humano exige continuidad y la continuidad se apoya en una tradición. Pero hay que distinguir claramente entre lo que se entiende por tradición verdadera y lo que es falsa tradición. Entre lo que define Unamuno como tradición superficial y lo que es tradición honda y eterna. Lo que llama intrahistoria como base y sustancia de la verdadera historia. Un texto aclarará este concepto, en el que no hay más que sustituir la palabra historia por arquitectura, y se apreciará claramente lo que es realidad en la tradición, lo que es sustancia en la tradición y lo que es simplemente movimiento pasajero, oleaje superficial, oscilaciones de momento, que nada cuentan con el profundo y dirigido movimiento del mar. Dice así Unamuno:

Cuando se habla del presente momento histórico se dice implícitamente que hay otro momento presente que no es histórico. Las olas de la historia, con su rumor y su espuma que reverbera al sol, ruedan sobre un mar continuo, hondo, inmensamente más hondo, sobre un mar silencioso y a cuyo fondo no llega el sol. Todo lo que cuentan a diario los periódicos, la historia toda del presente momento histórico, no es sino la superficie del mar, una superficie que cristalizada en los libros de registros es una capa dura, no mayor, con respecto a la intrahistoria que esta pobre corteza en que vivimos con relación al inmenso foco radiante o ardiente que llevamos dentro. Esa vida intrahistórica, silenciosa y continua como el mismo fondo del mar es la sustancia del progreso, la verdadera tradición, la tradición eterna; no la tradición men-

tira, que se suele ir a buscar en el pasado enterrado en libros de papel y en monumentos de piedra.

Pues consideremos esto desde el punto de vista de la arquitectura y consideremos que en la arquitectura, como orientación, hay que partir de una base de tradición, pero que no puede ser la tradición de lo que simplemente es línea superficial. Todos debemos reconsiderar el valor permanente que tiene la tradición de la arquitectura popular, que a través de sus creaciones lleva un fondo de verdad, una intrahistoria, una intraarquitectura que dirige perfectamente el camino de lo que debe ser y aparte del movimiento lo que sólo son pequeños oleajes de superficie.

Todos recordarán la anécdota de aquel arquitecto que al plantearse en este siglo el problema de la creación arquitectónica en la Gran Vía madrileña, dijo: Arquitectura, arquitectura española, la feliz España del Siglo de Oro, Salamanca, Palacio de Monterrey. Y ahí tenemos la Gran Vía, llena de reproducciones y falsificaciones, Palacios de Monterrey, resumen de Salamanca, que es la tradición española del Siglo de Oro, que es nuestra esencia. Esto es lo que nosotros podemos y debemos llamar tradición mentira. Esto es lo que no debe aparecer en la revista ARQUITECTURA.

Pero hablar de tradición es hablar de continuidad y hablar de continuidad es hablar de hacer, de hacer siempre una cosa distinta de lo que fué, de lo que ya pasó. Julián Marías, en su prólogo a la filosofía española actual, habla perfectamente cuando dice:

Pero continuidad quiere decir justamente necesidad de continuar. Nada más opuesto a ella que el estancamiento o la repetición, porque al hacer lo mismo que el maestro cercano o remoto se hace precisamente lo contrario que aquél. Mientras él hizo lo que tenía que hacer en vista de sus circunstancias, se renuncia a la circunstancia propia y con ella al ser auténtico, al uno mismo que es cada cual. El único modo de hacer lo mismo que nuestros antecesores es hacer otra cosa, pero no otra cosa cualquiera, sino lo que aquí y ahora es necesario.

Queda con estas palabras de Julián Marías perfectamente precisado el concepto de la tradición, el concepto de continuidad y el concepto de novedad como continuidad de esa tradición.

4

Pero también deberíamos precisar más este punto que ahora vamos siquiera a esbozar y que se refiere, dentro del valor permanente de la arquitectura, al valor ocasional de los artículos de una revista de arquitectura. Porque cuando se escribe una revista se hace apoyándose en unas momentáneas realidades de orden técnico y de orden humano, y como estas realidades son cambiantes cada día, la revista ARQUITECTURA debe ser también una sustancia que todos los días sufra modificaciones, evolucione en pos de la verdad, en pos de una situación final que nunca llega, que sólo llegará con el fin de los siglos.

El valor ocasional de un artículo de una revista queda también perfectamente precisado por Julián Marías, que dice:

Siempre se escribe para un momento dado de la historia. El escribir para la eternidad es una ilusión óptica; cuando un decir humano alcanza larga vida, no es porque se haya eternizado, sino porque se va reiterando su autorización circunstancial a lo largo

de la historia, pero el área de vigencia primaria está a veces estrictamente delimitada, de tal suerte, que toda otra utilización o resonancia ulterior es cualitativamente distinta. Tal ocurre con los trabajos periodísticos, las conferencias, las cartas; este tipo de decires tiene un destinatario concreto en un momento preciso del tiempo. Esto es lo que constituye su justificación y le da plenitud de sentido. Cuando estos trabajos son releídos en otras situaciones, su significación es secundaria y derivada.

Es, pues, fundamental que el empeño de esta revista en tratar de valores permanentes no quede menguado por lo que en sí la revista tiene que tener de ocasional, de responder a un momento concreto de nuestro vivir cotidiano, y que, por tanto, no debe preocuparse **ARQUITECTURA** porque sus trabajos sean siempre superados por la evolución del hombre o simplemente por la evolución de la técnica del hombre. Todos sabemos que nada es más pasajero que la técnica. Los libros técnicos de hoy ya no son los libros técnicos de ayer. Esto aclara el valor que tiene lo humano dentro de la creación arquitectónica y el valor secundario que tiene lo

5

Vamos a esbozar el tema de lo que hemos llamado anteriormente vacaciones del tablero de dibujo.

Se trata sencillamente de una invitación a que los arquitectos levanten el lápiz o la pluma del tablero, descansen de hacer edificios y reconsideren, recapaciten, mediten sobre lo que están construyendo. Es lo que se decía de Ramón y Cajal cuando se tomaba unas vacaciones de microscopio. Efectivamente, necesitamos unas vacaciones de tablero de dibujo para abandonar el trabajo que nos agobia, porque no tenemos tiempo de levantar siquiera los ojos y contemplar desde lejos la paradójica ciudad que a fuerza de tanto trabajo y tanto esfuerzo estamos tan desgraciadamente levantando. Preguntas como éstas podrían hacerse en orden infinito: ¿Dónde están los jardines de nuestras ciudades? ¿En qué rincón de la ciudad juegan los niños? ¿Es que las gentes han de defenderse siempre contra el bordillo de una acera de una calle cualquiera del tránsito abrumador del automóvil, que es consecuencia del amasijo de cosas y formas que nosotros hemos considerado que constituye una ciudad humana? La vacación del tablero de dibujo es una invitación a la revista **ARQUITECTURA** para que todos los arquitectos de España levanten la pluma y el lápiz, como antes decíamos, de su tablero, reconsideren la labor que realizan, piensen sobre ella y dediquen este tiempo a actuar, a colaborar en esta revista, estudiando lo que deben ser orientaciones, caminos, para lograr una mejor edificación y una mejor ciudad, más humana, más alegre, más agradable, más sencilla.

6

Si hubiéramos de puntualizar brevemente lo que pudieran ser los caminos de una revista de arquitectura, quizá daríamos los siguientes aspectos esenciales:

Punto primero: **ARQUITECTURA**, como revista, debe presentar a sus lectores los aspectos sociales y humanos, técnicos y artísticos derivados e implicados en la edificación y en el urbanismo, donde el hombre, cada hombre individual y personal y la comunidad como conjunto social sean el fundamento de todo trabajo de investigación o de creación arquitectónica. **ARQUITECTURA**, como revista,

debe negar su entrada a todo estudio, a todo edificio, a toda ciudad, a todo trabajo, en fin, que no haya sabido recoger en su seno estos aspectos de la necesidad física o espiritual del hombre como objeto esencial de la creación arquitectónica.

Punto segundo: **ARQUITECTURA** debe huir de ser una revista más, una de tantas de información, de información gráfica y menos fotográfica o tipográfica, si estos aspectos son exclusivamente tales y no elementos circunstanciales para el entendimiento, para la vivencia plena de la verdadera creación arquitectónica en todos sus aspectos humano, técnico, social o artístico. **ARQUITECTURA**, como revista, aunque no esté de más, no debe impresionar por su presentación, sino por su contenido, y su contenido no debe atraer por sí, en su aspecto literario o exterior, que esto es accesorio, sino en tanto en cuanto sirva de vehículo para que mueva al lector a sentir, a amar, a comprender y a estimar la obra verdadera: el espacio humano edificado.

Punto tercero: **ARQUITECTURA** debe ser una revista de método, de sistema, de doctrina; una revista que con un enfoque universal y concéntrico a través de un sistema claro y preciso conduzca a reforzar la actividad creadora del artista y la actitud contempladora o utilizadora de toda la sociedad. Método y doctrina y sistema que sirvan en forma general para todos los escalones o elementos de la creación, desde la creación de una silla, un edificio, un plano de una ciudad o un planteamiento regional de una comarca.

Punto cuarto: **ARQUITECTURA**, como revista, no sólo debe estar abierta, sino que debe buscar, y buscar con esfuerzo y brindar con entusiasmo su colaboración, a cuantos hombres del arte o de la ciencia, filósofos, médicos, sociólogos, humanistas, deseen aportar su aspecto o visión de detalle al problema de la habitación humana. Una colaboración que suponga por supuesto integración de puntos de vista en una doctrina unitaria; pero nunca puntos de perspectiva aislados de una realidad; el hombre, que debe ser el objeto final de toda investigación o creación.

Si hubiéramos de marcar un esquema sobre lo que debiera y pudiera ser el planteamiento de un número de esta revista, creemos que se podría concretar sucintamente en una serie de temas, ocho o diez, que de una manera continuada o alternada tuvieran aparición y expresión en las páginas de la revista.

Consideramos como tema de valor fundamental el artículo editorial, posiblemente podíamos decir el plato fuerte. Plato fuerte que sólo aparezca cada trimestre, cada semestre o cuando haya materia. Este es el artículo que podrían preparar las personalidades españolas más destacadas y con las que habría que buscarse la colaboración.

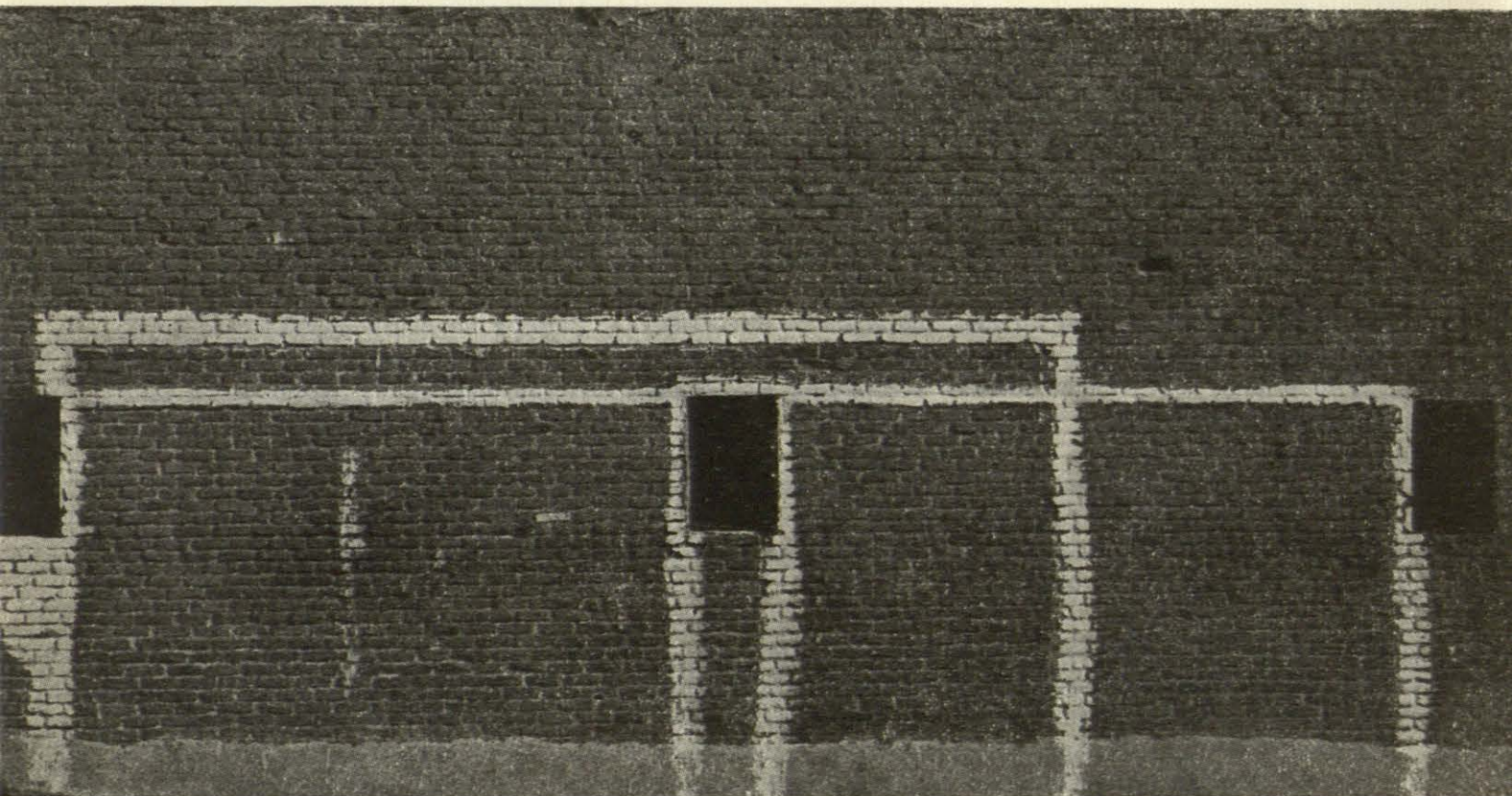
Otro aspecto, otro tema, sería la noticia histórica o arqueológica y también el dato biográfico, interesante. Una cuestión que podría llevarse muy bien en colaboración con arqueólogos y críticos de arte. Otro punto sería la noticia de arte en general, de arte plástico, bien de pintura, escultura, diseño industrial o teatro, comentando una exposición o la obra personal de un autor destacado. Este es otro punto que también podría llevar la colaboración de artistas y críticos de arte.

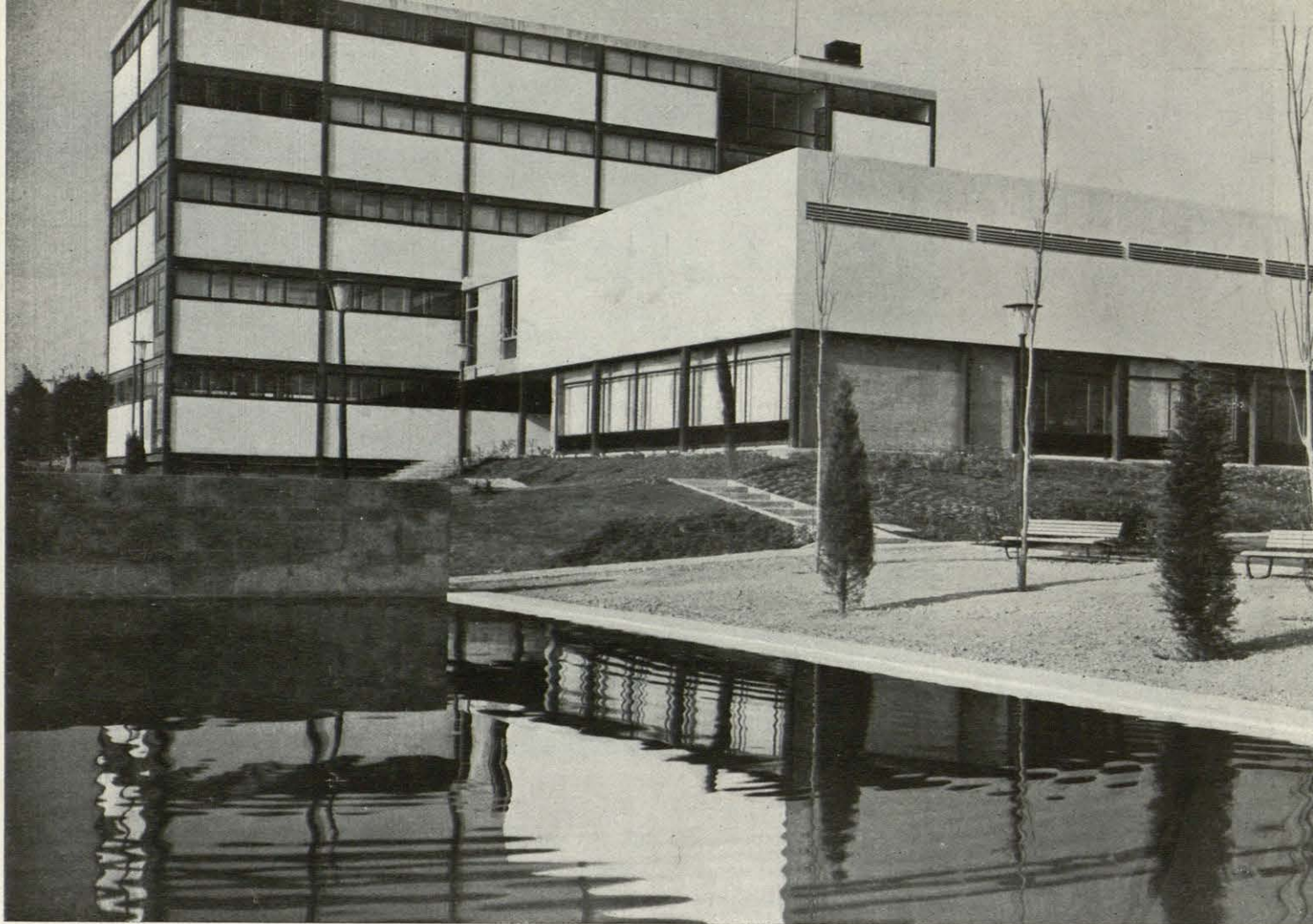
Un aspecto muy importante, que no debería abandonar nunca la revista, sería el tema humano o social, lo que repetidamente hemos llamado el hombre físico o espiritual, desde un problema elemental a simple medida o escala del hombre, a un tema de verdadera trascendencia. Este sería un campo de acción perfecto para filósofos, humanistas, médicos, sociólogos, economistas, para que colaborasen y trabajasen en la tarea común antes apuntada. Otro aspecto que también se debería tocar con asiduidad sería la lección o el tema técnico sobre materias cambiantes de construcción, de instalaciones, de estructura, de acústica, de acondicionamiento, problemas de tráfico generales de la ciudad y del humanismo. Esto se presta a colaboraciones de orden profesional, principalmente ingenieros y especialistas.

También es importante la noticia concreta de una obra nueva de arquitectura española, en la cual se incluyen tanto los proyectos teóricos de verdadero valor que no son realizados ni realizables, como las obras últimas levantadas que merezcan la atención de la redacción por sus cualidades intrínsecas. Otra sección tendría que ser la noticia de un corresponsal extranjero sobre actividades de arte o arquitectura o urbanismo que merezcan ser resaltadas por su valor. También debe incluir la publicación autorizada de un trabajo original de una personalidad de verdadera categoría. Este punto debería ser resuelto por los corresponsales que la revista mantuviera en el extranjero.

Finalmente está el aspecto relativo a noticias de actualidad, a información técnica y comercial y la revista de libros y revista de revistas, con cartas al editor y comentarios. Mantener viva la relación entre el lector y el editor es importante para que la revista se conserve como un hecho vivo y con interés.

(Fotos F. Gómez.)





(Fotos Plasencia y Dachs.)

Facultad de Derecho en el núcleo universitario de Barcelona

Arquitectos: G. Giraldez Dávila
P. López Iñigo
J. Subias Fages

El edificio está concebido en un orden modular complejo y se ha procurado diferenciar claramente cada una de las funciones que en él se desarrollan.

- 1.º Circulaciones y zonas de estancia, con las oficinas en su entrada y el bar en el centro.
- 2.º Zona de grandes aulas.
- 4.º Zona de seminarios.
- 5.º Conjunto representativo compuesto de Decanato, salón de profesores, salón de grados, Aula Magna y salón de recepciones.
- 6.º Biblioteca.
- 7.º Capilla en la cabecera del eje principal de la composición.

Las circulaciones constituyen zonas no modulares entre los distintos grupos de módulos y se iluminan con patios acristalados.

El vestíbulo y zona de estancia principal constituye un amplio espacio en planta baja que se acristala y prolonga hacia la Avenida del Generalísimo gracias a la continuidad del pavimento exterior e interior. En su fondo

se ilumina gracias a los patios citados. De este vestíbulo arrancan los tres pasos cubiertos que, a través de los patios, llevan hacia las grandes aulas, y las dos escaleras que dan acceso a la planta superior en la cual se dispone el grupo de aulas de menor cabida.

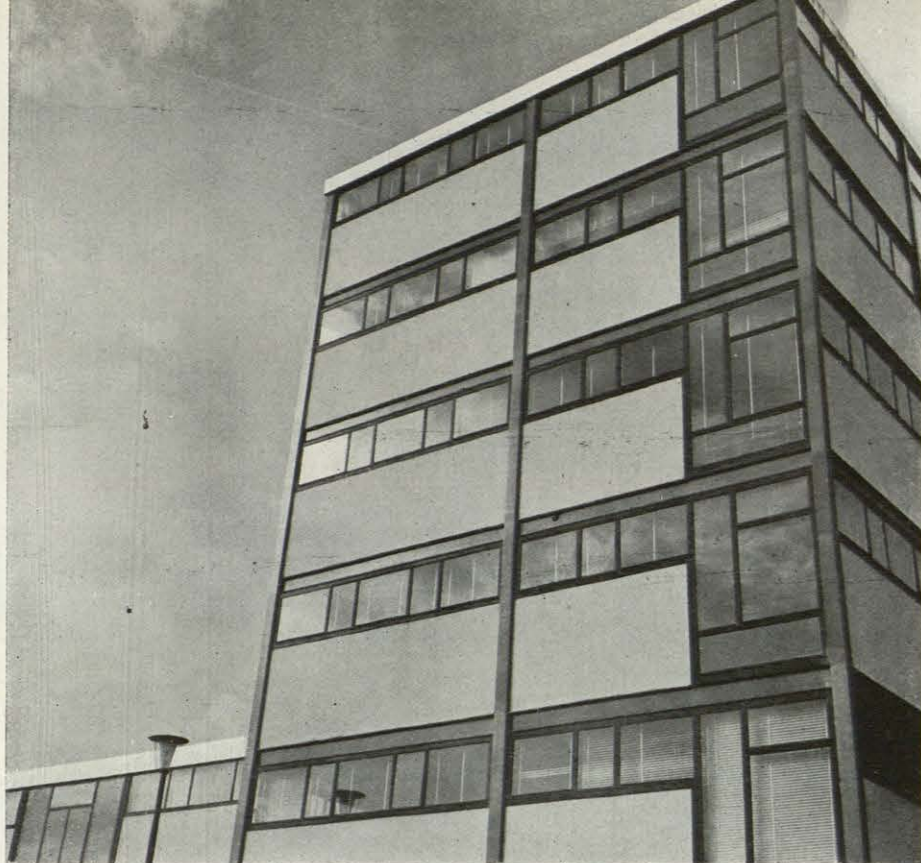
Por su lado Este, la sala se conecta con las oficinas generales de la Facultad y con el bar y escaleras de acceso a los sótanos.

En éstos se dispone una gran aula destinada a exámenes escritos o al gimnasio circunstancialmente; se disponen los sanitarios masculinos y femeninos, la guardropía y las dependencias para servicios y almacenes del edificio. Se sitúa el museo de criminología y dependencias anexas y las viviendas para dos conserjes situadas en puntos extremos del edificio y con acceso directo desde el exterior.

Entre aula y aula se proyectan amplias zonas de espera, circulación y estancia.

El bar y local para el S.E.U. aparecen como corazón del edificio en el centro de todas las líneas de circulación.

El cuerpo alto que aloja los seminarios. Las aulas con iluminación alta en la fachada Sur y baja en la fachada Norte.

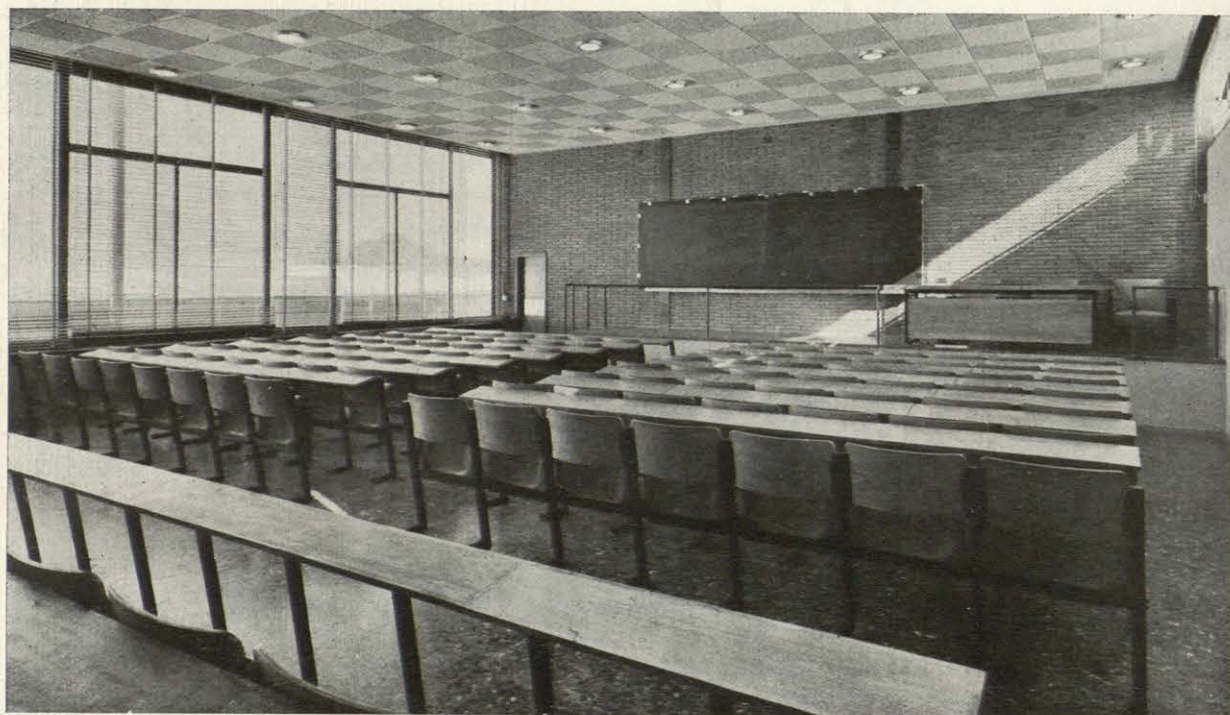


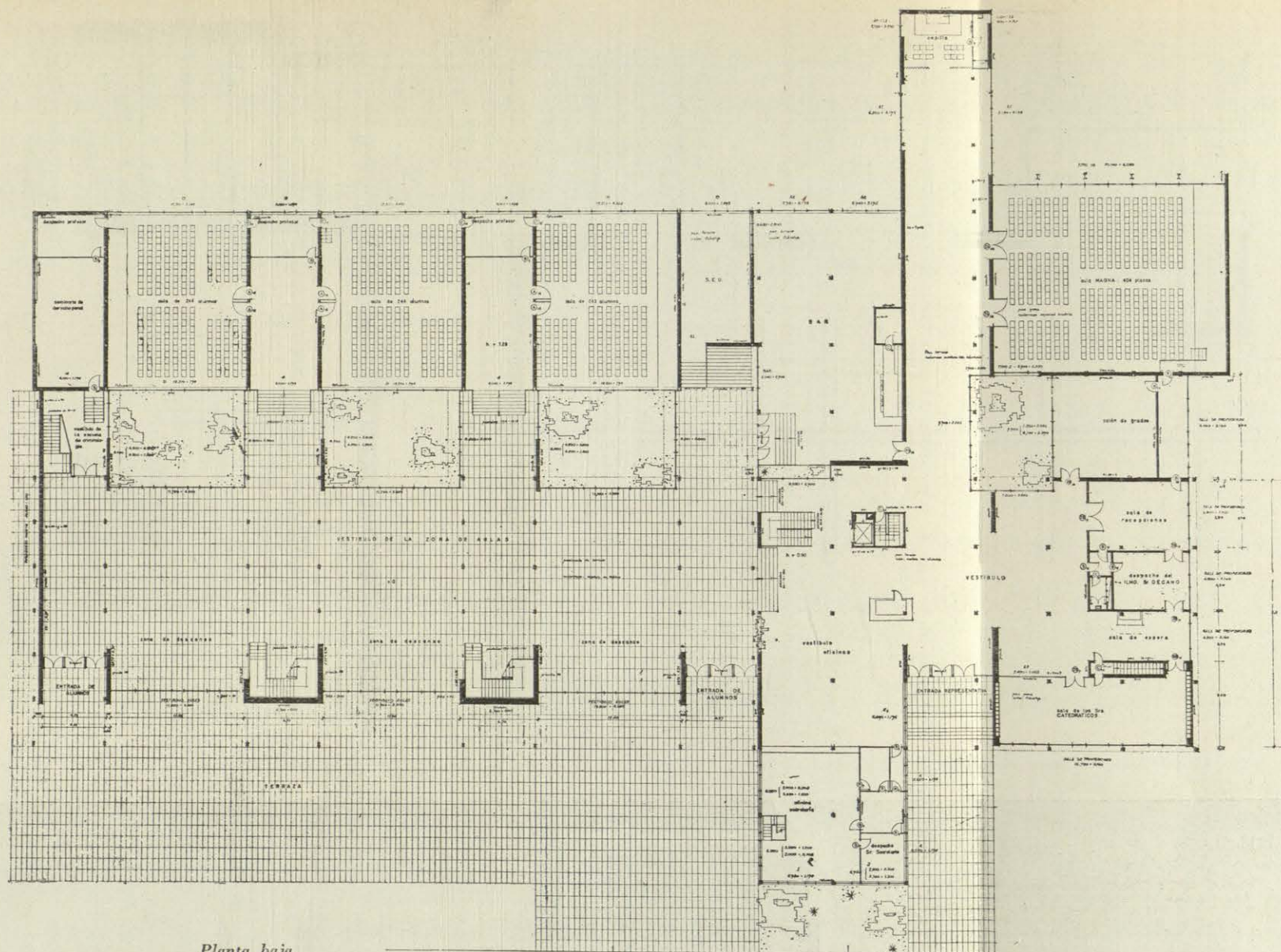
Los seminarios se agrupan en el cuerpo vertical; en cada planta se dispone un vestíbulo, unos sanitarios y un grupo de seminarios separados entre sí por tabiques. En cada uno de ellos una separación de madera y luna despulida individualiza el despacho del profesor.

La planta baja de este cuerpo alto alberga las oficinas y el Secretariado de la Facultad. La primera planta del mismo da acceso a la Biblioteca, que se organiza en tres dependencias: salas de lectura, sala de hemeroteca y depósito de libros.

Las salas de lectura tienen iluminación cenital y ventilación alta; con ello se consigue un ambiente de gran concentración espiritual y un efecto plástico exterior de primer orden, al dar un fuerte macizo que remata los acristalamientos de las dependencias del Decanato.

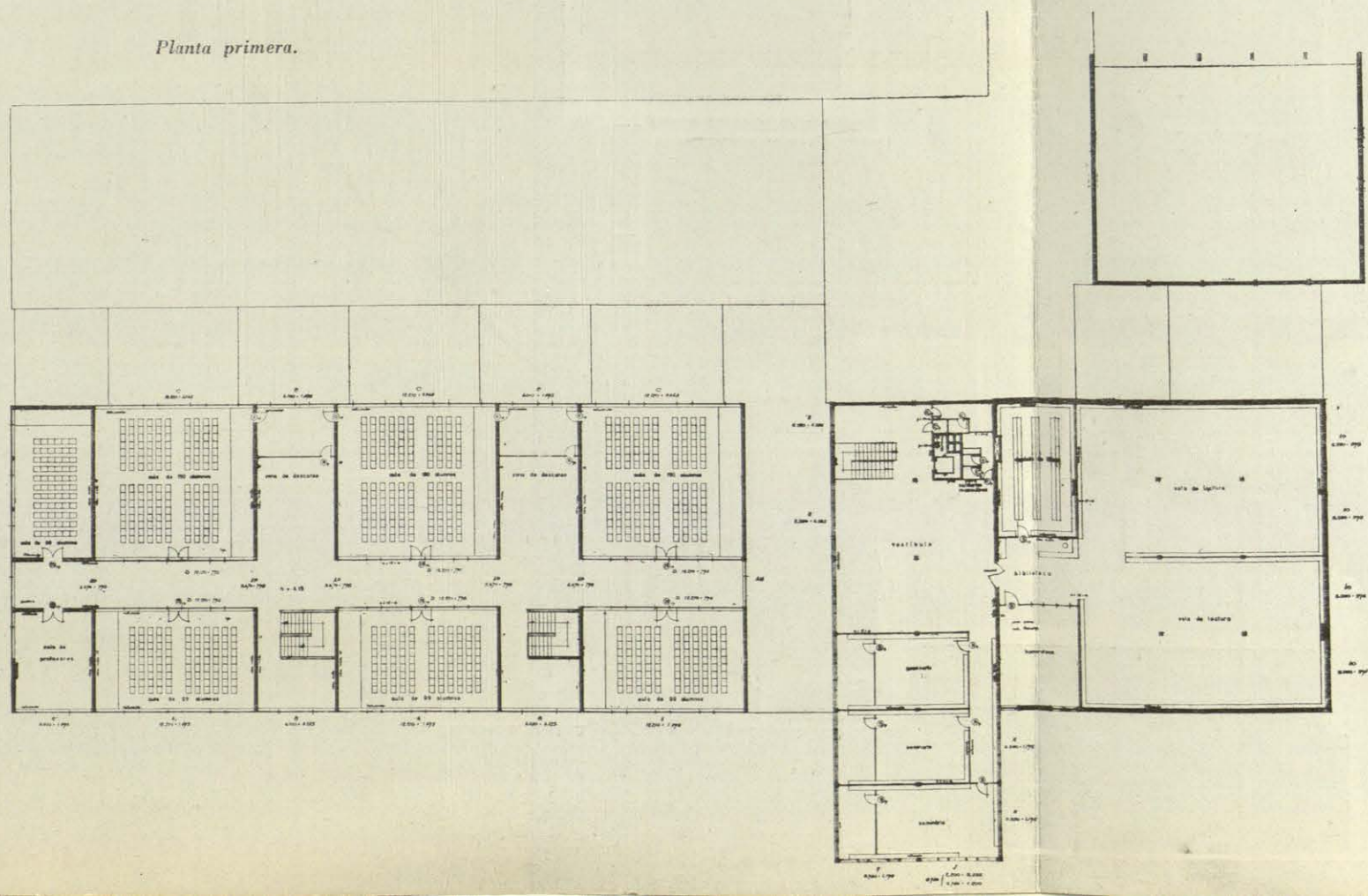
El Decanato se distribuye en distintas dependencias situadas alrededor de un patio que da luz a los espacios de espera y a las circulaciones. Una escalerilla da acceso al grupo de sanitarios situado en la planta de sótanos.

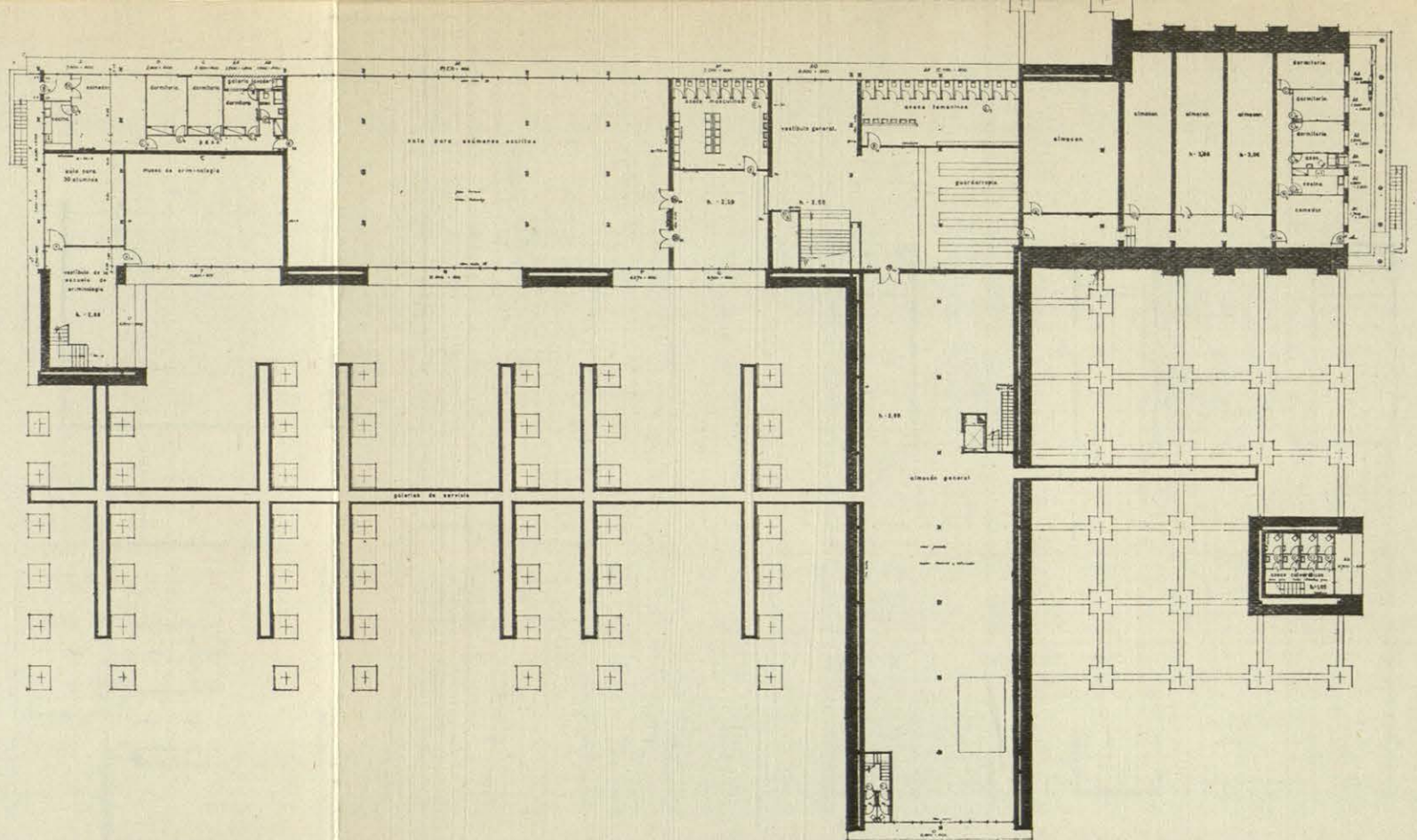




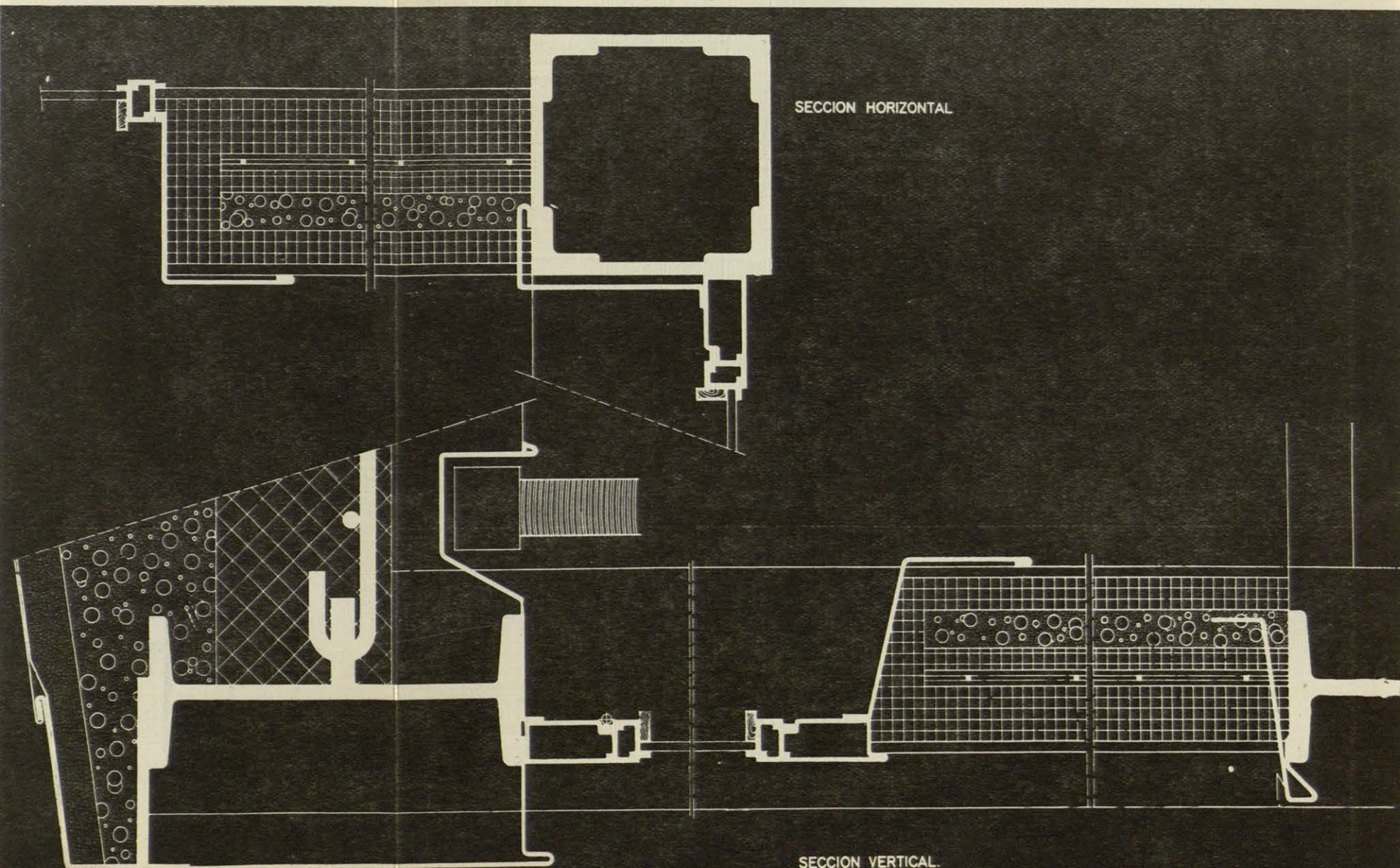
Planta baja.

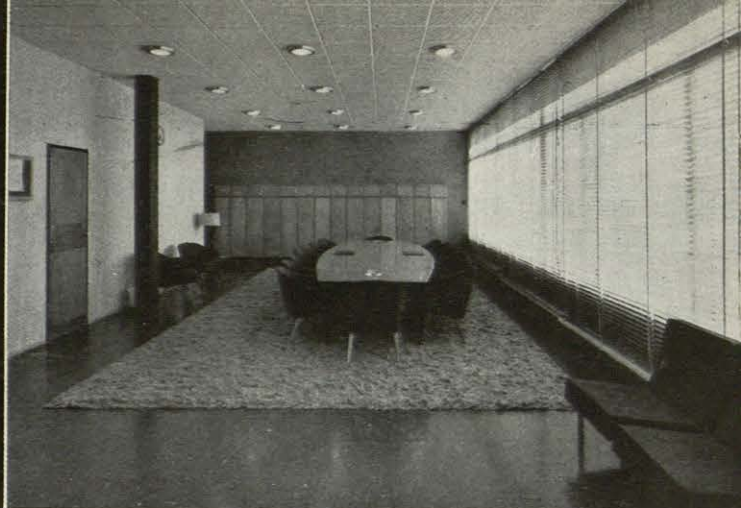
Planta primera.





Planta de sótanos.



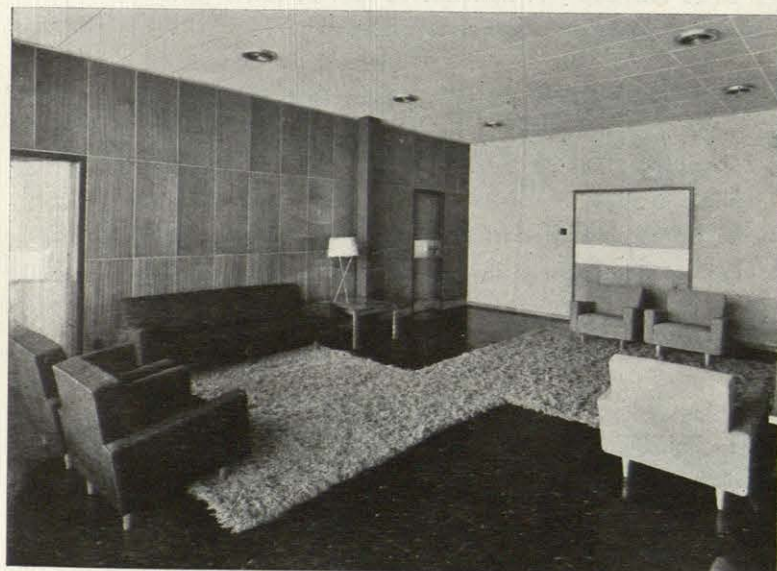


En el extremo NE. aparece el Aula Magna, volumen que se diferencia del resto de la planta baja por su módulo y por su calidad constructiva.

Las aulas tienen iluminación alta en el frente Sur, para evitar excesos de sol y dispersiones de la atención. El frente Norte presenta, en general, antepecho bajo, por la regularidad de su iluminación y porque la visión a través de las amplias cristalerías orienta hacia el centro de la manzana. Se dispone tarima alta para el profesor y pavimento levemente escalonado en las últimas filas.

Se establece un adecuado sistema de oscurecimiento de las aulas por cortinajes, que no se incluyen en este proyecto. Además, en los ventanales de aulas, oficinas, etcétera, se prevén persianas de graduación del asoleo.

Se ha proyectado la estructura metálica, con el fin de conseguir un montaje rápido de la misma. Se ha buscado utilizar las posibilidades expresivas de tal estructura, dejándola aparente siempre que ha sido posible. Ello y el tratado de los cerramientos a base de carpintería metálica acristalada y paramentos macizos revestidos de





gres, dan al conjunto calidad y ligereza, que se acen-
túa con los revestimientos de aluminio en los remates
de los diversos volúmenes edificados.

Los revestimientos interiores son: Estucos obra vista
o madera en paredes, mosaicoterrazo o goma en los
pavimentos y placas insonoras de yeso o entablados de
madera en los cielorrasos.

La condición que nos hemos impuesto de dejar vista
la estructura metálica nos ha conducido a proyectar un
tipo de paredes laminares de hormigón armado con ma-
llazo de hierro soldados. Sólo así ha sido posible resol-
ver los difíciles problemas de entrega de las fábricas
con la estructura, especialmente en los ángulos.

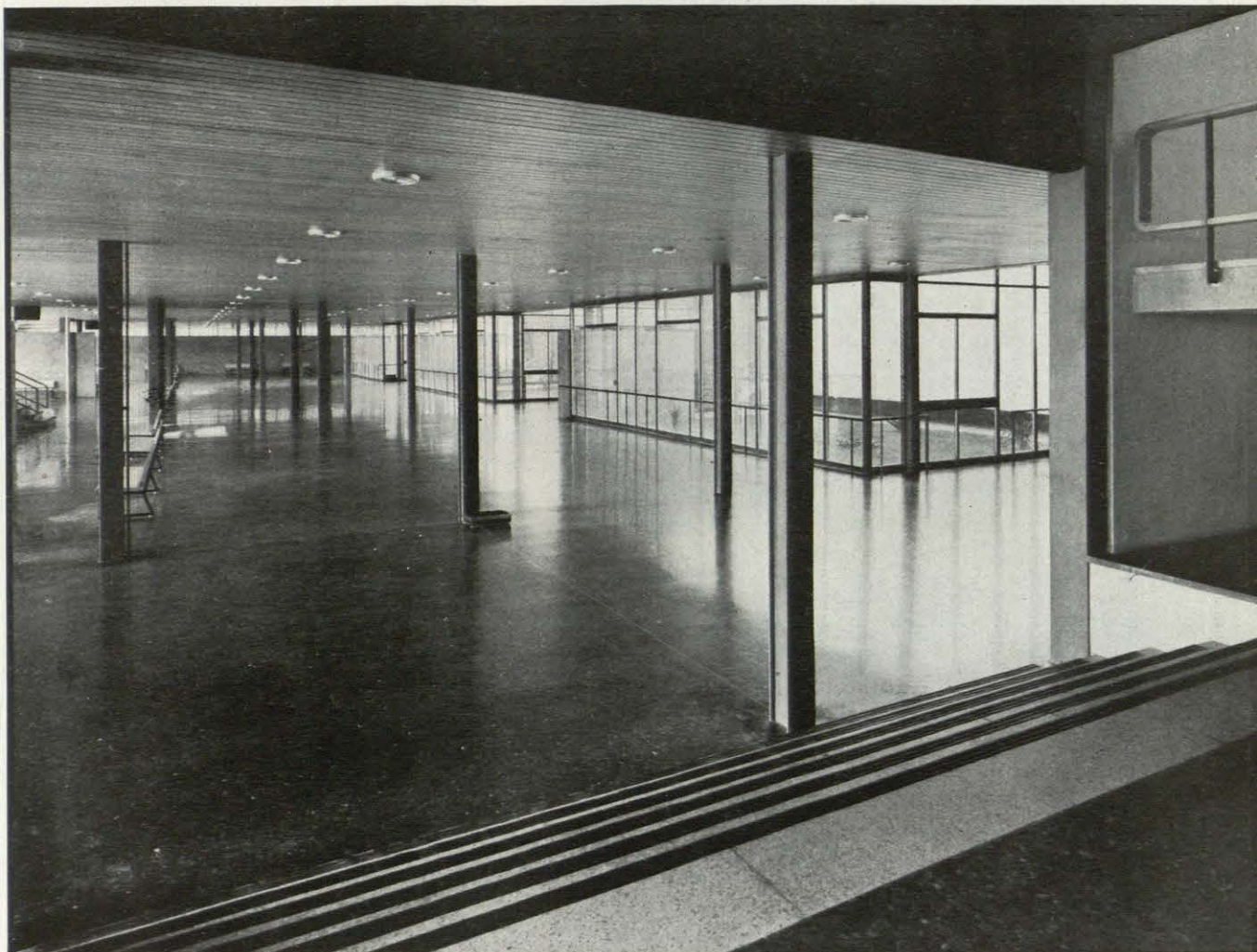
Las azoteas se han hecho a base de lámina asfáltica,
con protección superficial de aluminio, sobre el adecua-
do grueso de hormigón térmico que proporciona el aisla-
miento adecuado. El sistema de bajantes queda visible

en su totalidad y se ha hecho en tubo de hierro galva-
nizado y pintado al duco metalizado.

Los paramentos macizos en planta baja se revisten
de granito pulido, cuyo brillo entona con la luna de los
acristalamientos y con las hojas "Securit" de las entradas
al edificio. Los paramentos exteriores de la biblioteca
se revisten con gres blanco y los huecos de ventilación
se velan con lamas metálicas.

La carpintería metálica es practicable en la medida
necesaria para poder proceder a la limpieza exterior de
las lunas. Los elementos de apertura van provistos de
sistemas de giro mediante rodamientos a bolas, y su ac-
cionamiento es, en los casos de ventana, inaccesible,
por medio de mandos a distancia tipo "Teleflex". Los
junquillos de sujeción de los cristales son de aluminio.

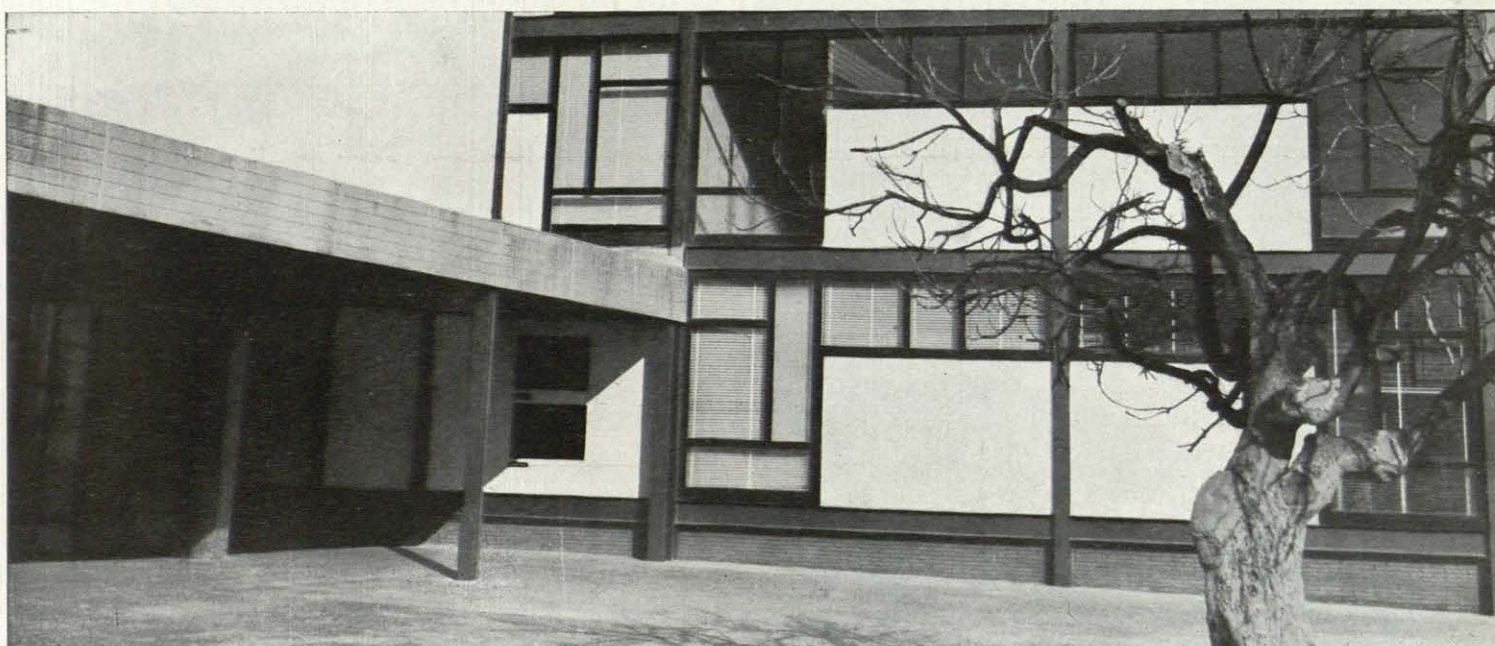
La carpintería de madera de puertas y otros elemen-
tos es de fresno, castaño y haya.

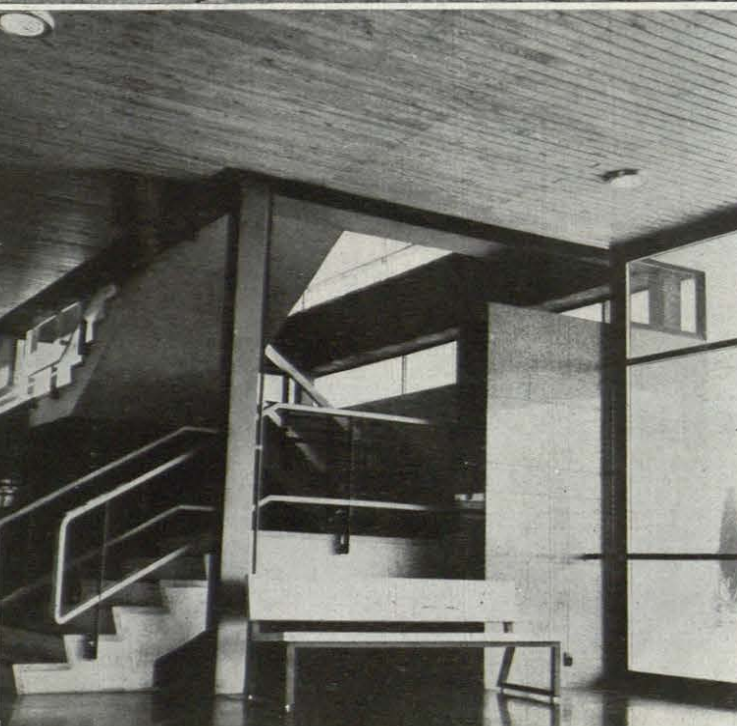


Para el cierre de la capilla se ha dispuesto una puerta plegable revestida de cuero. La misión de esta puerta consiste en cerrar el recinto de lo que normalmente se reducirá a un sencillo oratorio, dejando, no obstante, la

posibilidad de incorporar a su ambiente todo el espacio del pasillo central del edificio en caso de ceremonia solemne que así lo requiera.

Se prevé el sistema de señales luminosas, un sistema





de telefonía interior automática y las canalizaciones de telefonía urbana. Un sistema de relojes eléctricos, una instalación de megafonía en todas las aulas y la instalación de un pararrayos.

La calefacción se hace por agua caliente, con circulación acelerada, por el sistema de paneles colocados sobre el suelo y bajos; el pavimento, en solados especialmente dispuestos. Una red de galerías subterráneas permite el paso de las canalizaciones principales en buenas condiciones, si bien deberá procederse al establecimiento del debido aislamiento. Se instalan los adecuados cuadros de mando y se alojan en la obra en cajas especiales. La instalación está calculada para conseguir una temperatura de 20° C. cuando la exterior sea de 0° C.

En conjunto se han construido las siguientes superficies de edificación:

	M ²
Semisótano	2.966,71
Planta baja	5.033,52
Planta piso 1.º	2.334,02
Planta piso 2.º	437,22
Planta piso 3.º	437,22
Planta piso 4.º	437,22

TOTAL M² DE PLANTA CONSTRUÍDA. . . 11.645,91

Número de alumnos que puede alojar:

	Alumnos
Tres aulas de 244	732
Tres aulas de 150	450
Tres aulas de 99	297
Un aula de 66	66
Un aula para exámenes escritos 420	420

TOTAL EN AULAS. . . 1.965

Cabida de los locales de reunión:

Aula magna o salón de actos	404
Salón de grados	88
TOTAL.	492

Biblioteca:

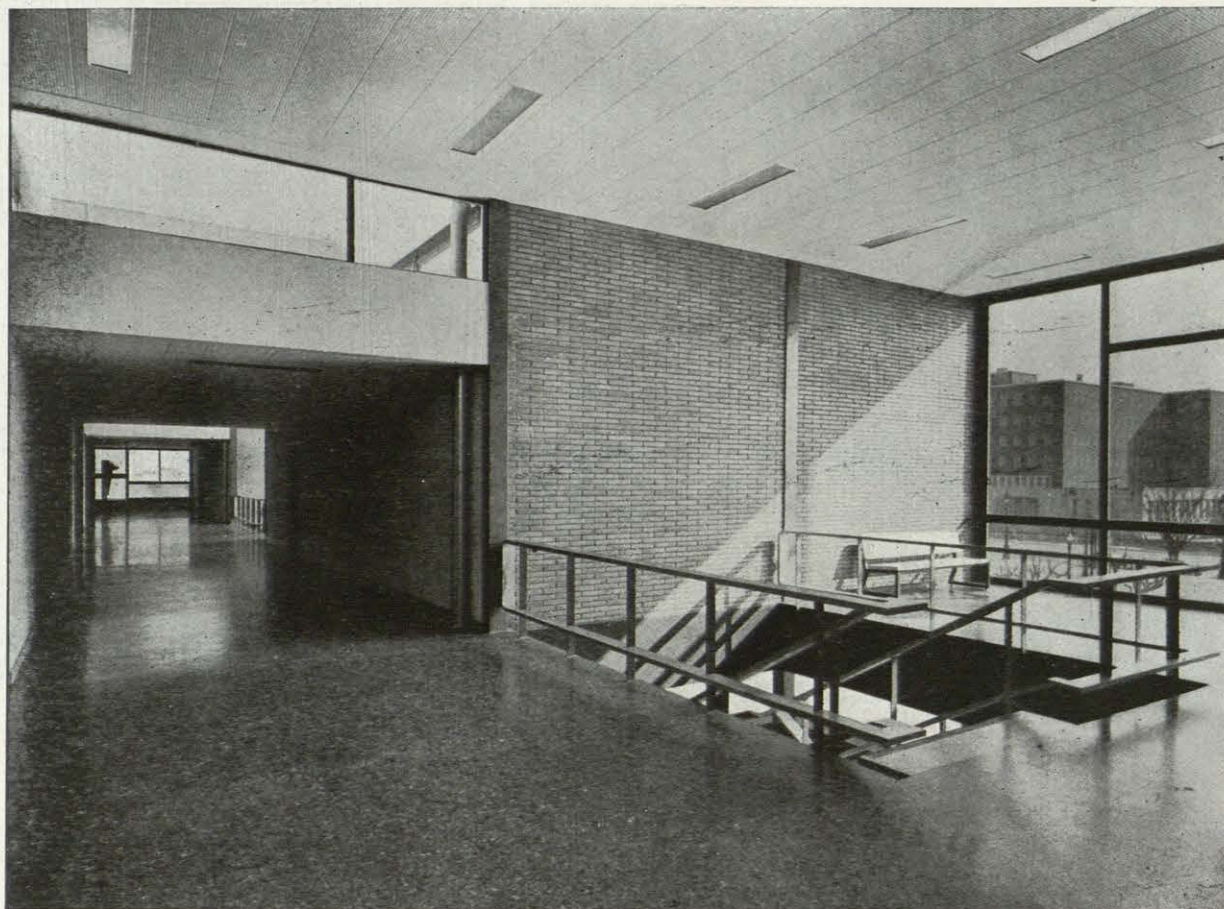
	Lectores
Dos salas de lectura de 207,70 m ² , con espacio para 75 lectores cada una	150

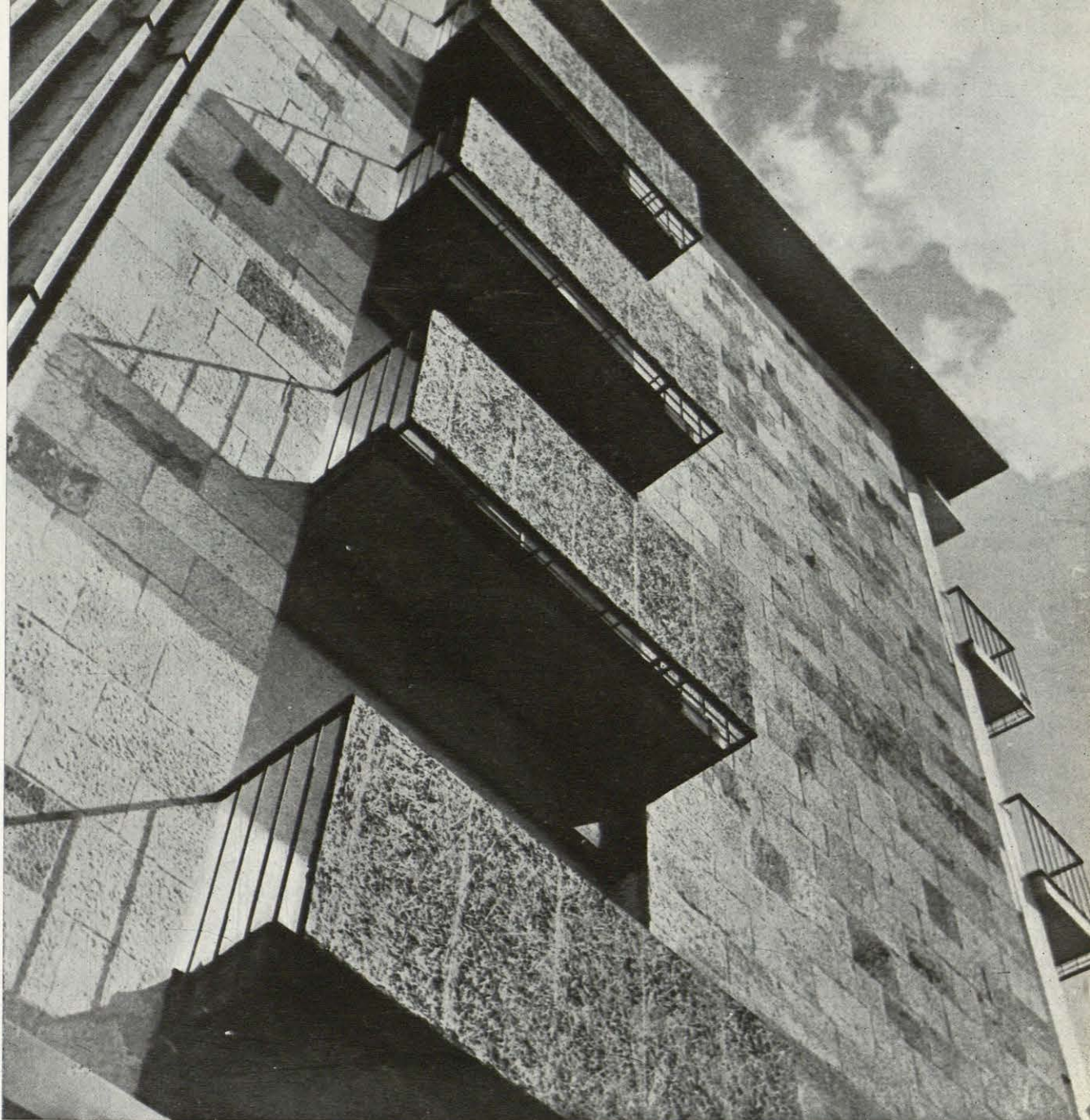
Depósito de libros con 223,20 m² de frente de estanterías con capacidad para 18.000 volúmenes.



*Vistas de los tránsitos
y zonas de espera.*







Edificio para viviendas y almacén comercial en Zamora

Alejandro de la Sota, arquitecto

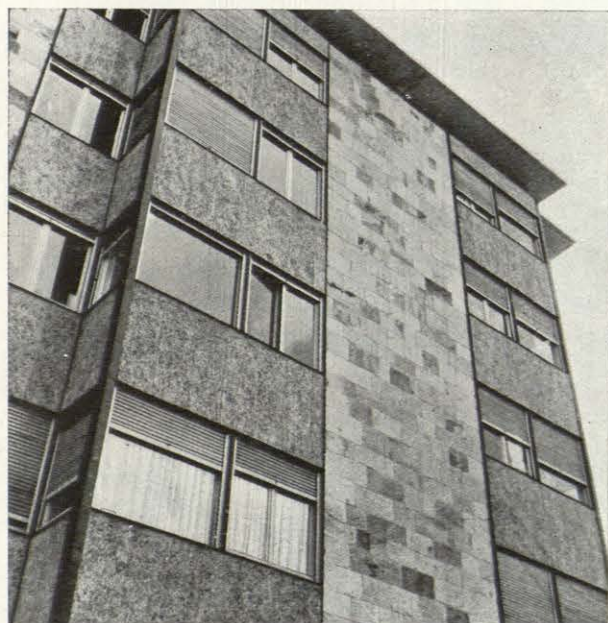
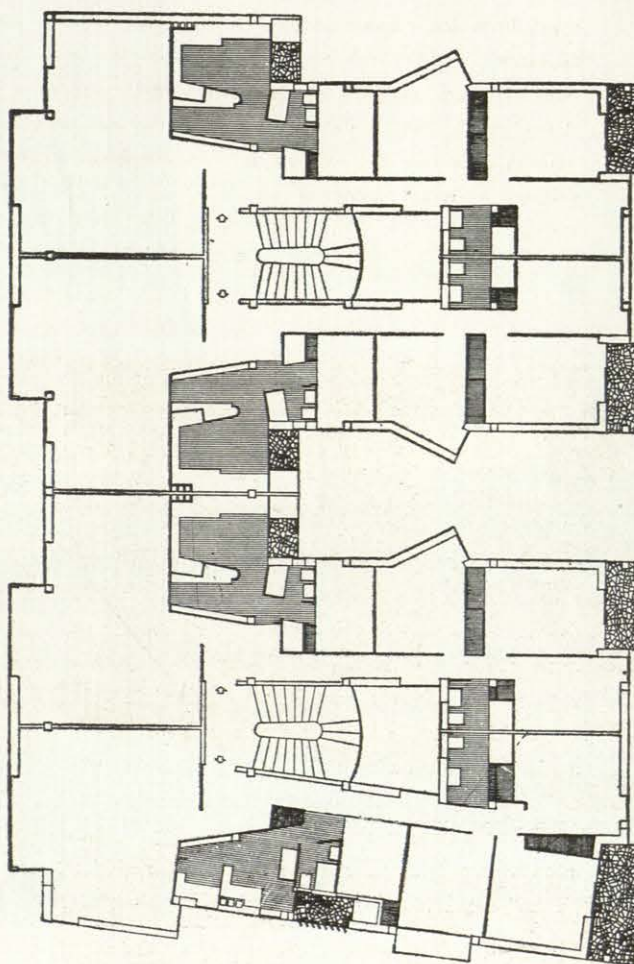
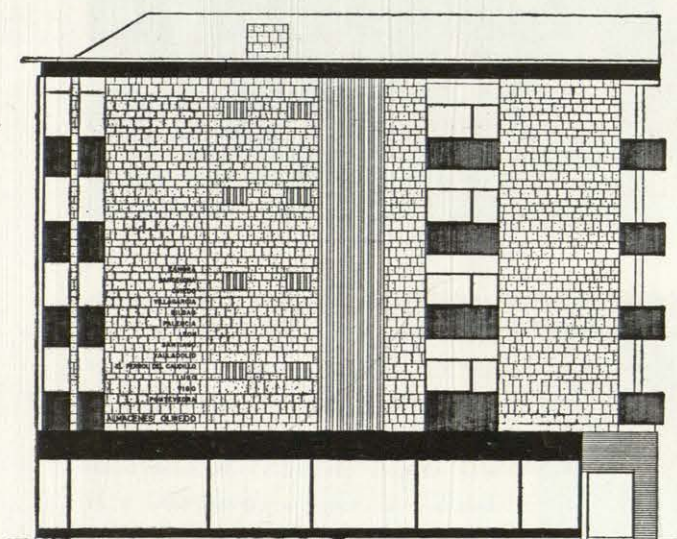
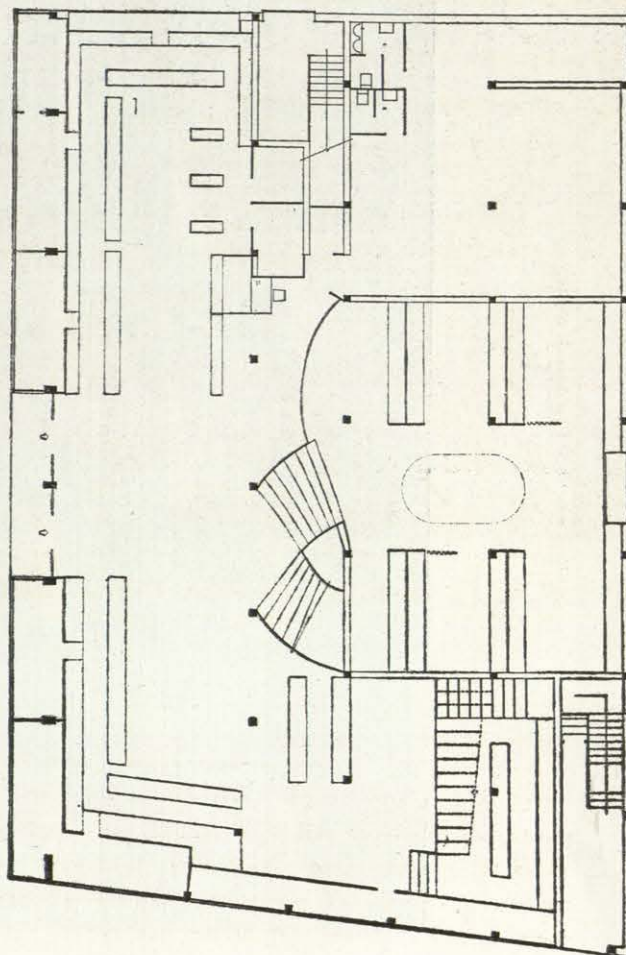
Hoy sabemos ya todos los arquitectos que las casas para viviendas, las plantas, se componen de tres partes diferenciadas: estar, dormir y servicio; sabemos cómo se enlazan entre sí estas zonas, sus mejores orientaciones, etc. También conocemos las Ordenanzas Municipales que limitan superficies y volúmenes de las distintas habitaciones, según sus usos. Podría decirse que mal que bien éste de las viviendas es problema resuelto y que, por tanto, la gente que habita en las casas que nosotros hacemos vive perfectamente bien.

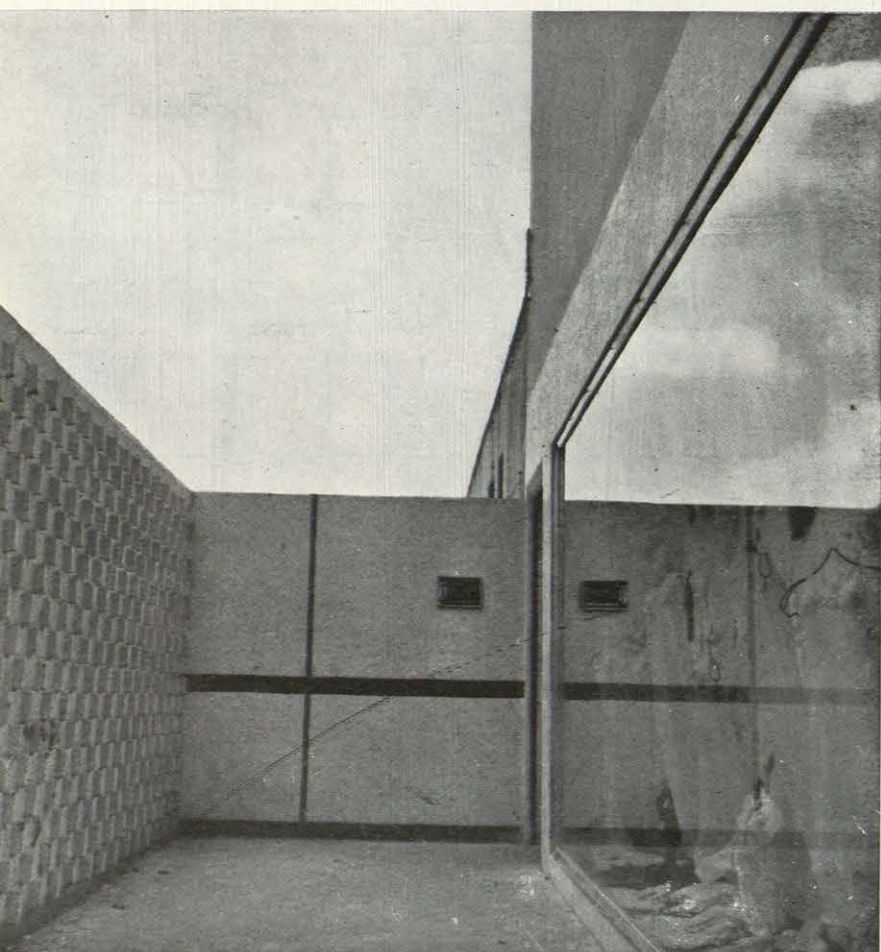
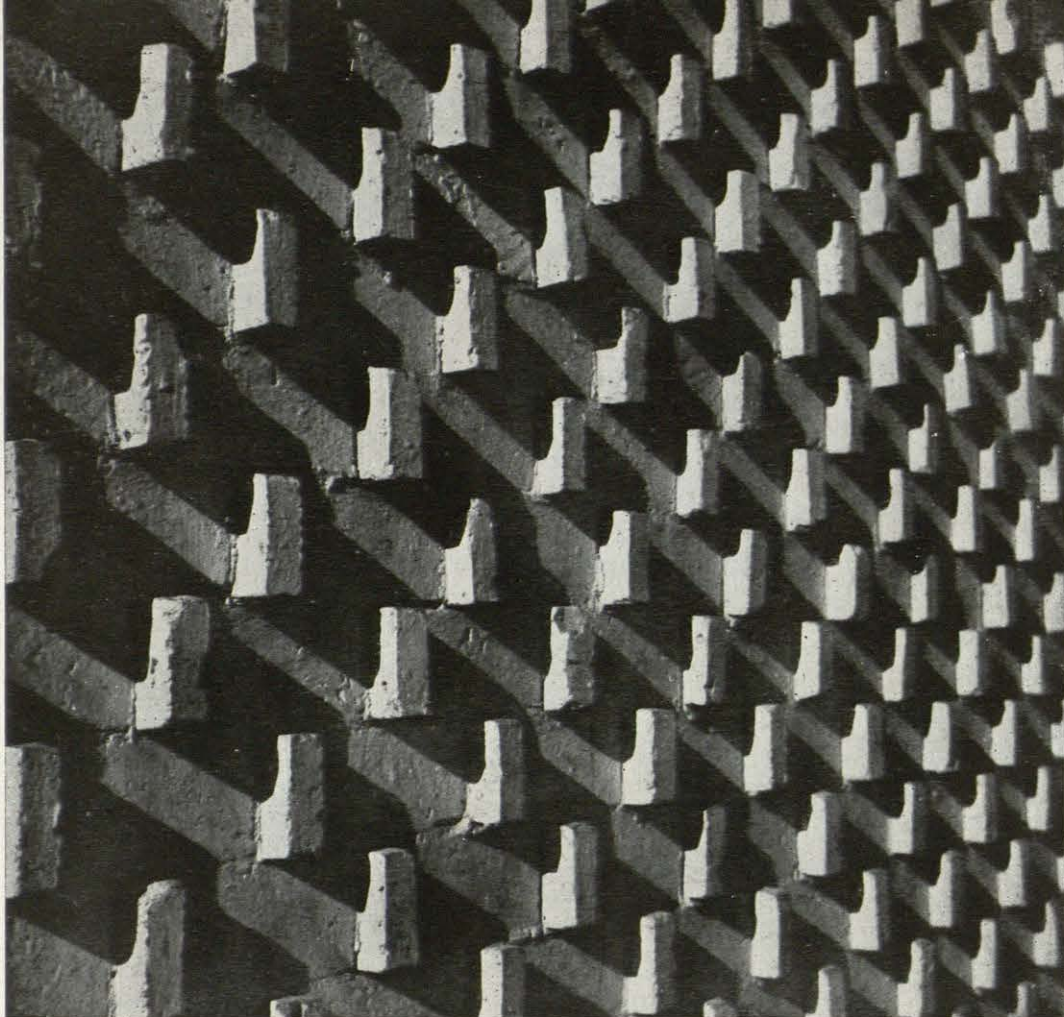
Analizando resultados, no es tan optimista la comprobación. Es corriente, corrientísimo, el que el inquilino, abogado, dentista, *gestor*, peluquero, sastre o ¡terrible! especialista en enfermedades infecciosas, se instale en el piso que alquila o compra y que, a su modo, introduzca en él las modificaciones que, también a su modo, se le ocurren. Siempre coinciden todos sin excepción en dedicar las mejores—aquellas habitaciones destinadas a “estar”,



¿Será mejor volver, qué tristeza, a aquellas viviendas de pasillo central y habitaciones igual de malas o buenas todas, en que todas servían para todo, con aquella fácil posibilidad de tantos cambios, felicidad absoluta para las amas de casa, que siempre "ganaban muchísimo" en cada cambio del despacho o del comedor que en su casa hacían? Ya Carlos de Miguel habló hace tiempo de las sorpresas que en aquellas viviendas nos daban a los hijos cuando, al volver del colegio, nos encontrábamos con una nueva casa solamente dos horas después de haber salido de ella.

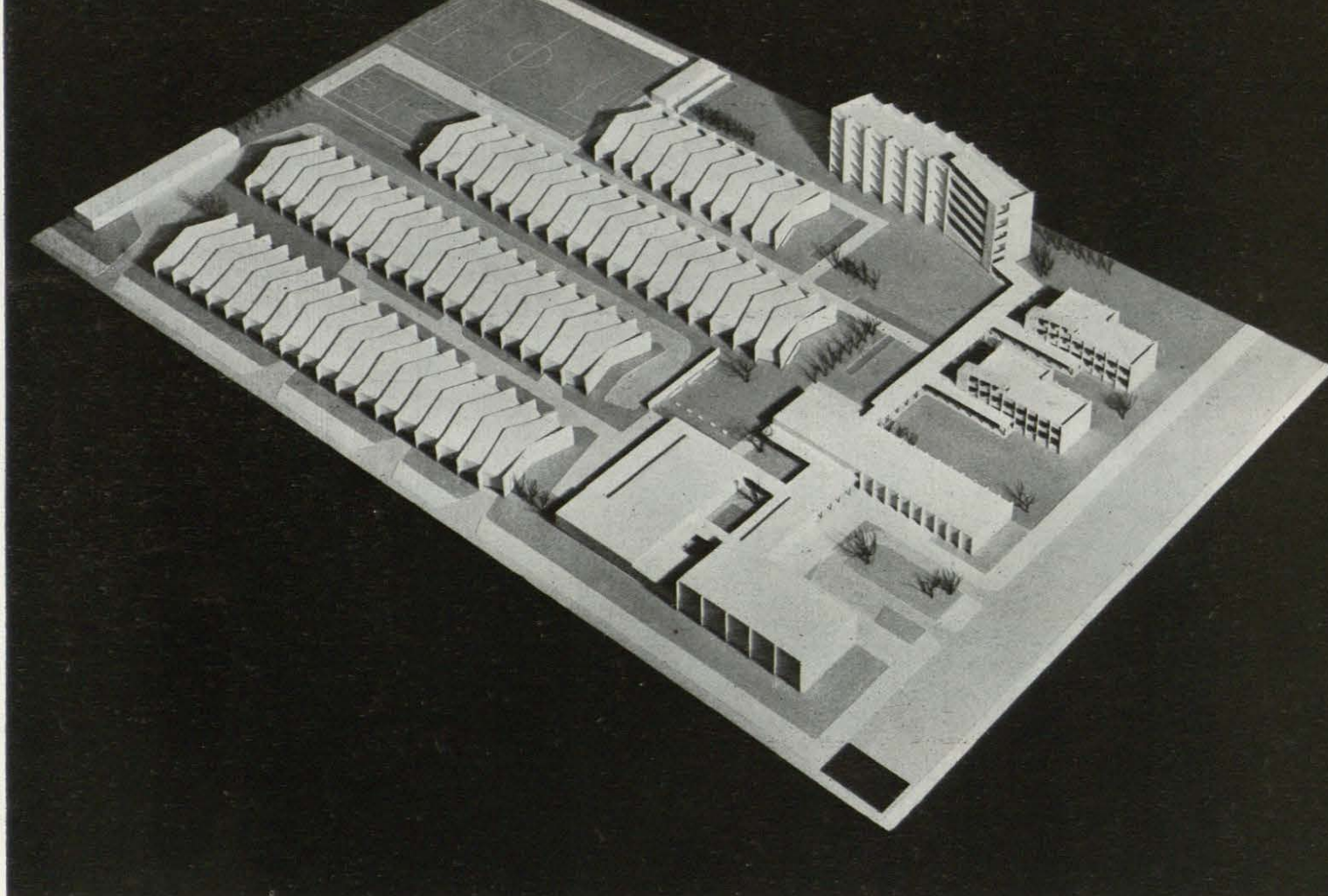






¡No! No es serio. Las Ordenanzas deben llegar más allá, y si nó no llegar tan allá, ya que es igual; el dibujar una sola cama en una habitación para que las cumpla, el cambiar la rotulación para lo mismo, y ver luego tanto desatino de uso, no corresponde a la misma idea: es necesario también que quien vive la casa las conozca y respete. En principio podrían suprimirse por estas mismas Ordenanzas los usos profesionales dentro de las viviendas propiamente dichas.

Esta casa en Zamora es una de las que ahora hacemos; es de las que ahora se acogen a los beneficios que el Estado proporciona; de segunda categoría, económica por tanto; se trató de sacarle partido, utilizando buenos materiales de la localidad, como la piedra usada en chapado de muros exteriores que la sienta en Zamora, donde la arquitectura es neutra y admite, por tanto, también ésta. La planta de las viviendas corresponde a las que, como se dijo, tiene sus "tres zonas"; podría funcionar, pero creo que ya están atacadas del mal de uso.



Escuela de Artes y Oficios

PRIMER PREMIO DEL CONCURSO
NACIONAL DE ARQUITECTURA 1958

Arquitectos: Julio Bravo
Rafael Lozano
Pablo Pintado

RAZONES GENERALES

El conjunto de los edificios que forman este proyecto de Escuela de Artes y Oficios está previsto para reunir todas las enseñanzas propias de esta clase de centros en una sola unidad, con clases teóricas y talleres, separando las destinadas exclusivamente a talleres masculinos de los femeninos y de los mixtos.

El emplazamiento (ideal) del conjunto se ha previsto en Las Palmas de Gran Canaria.

DISTRIBUCION GENERAL

Zona Administrativa: dos plantas.

Zona Representativa: una planta.

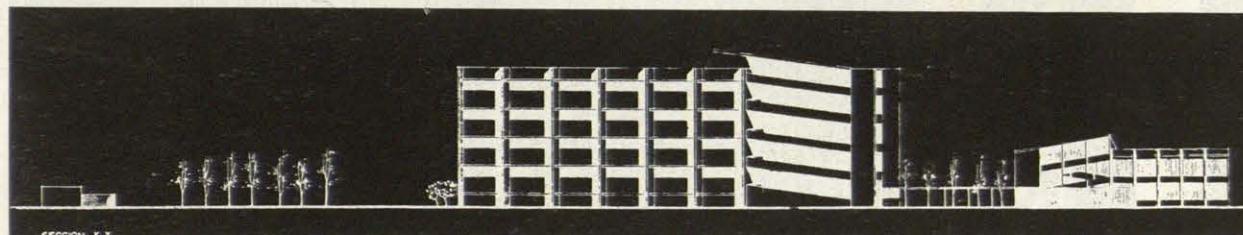
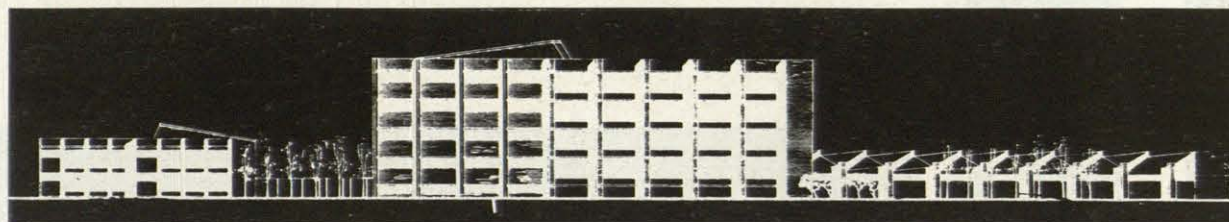
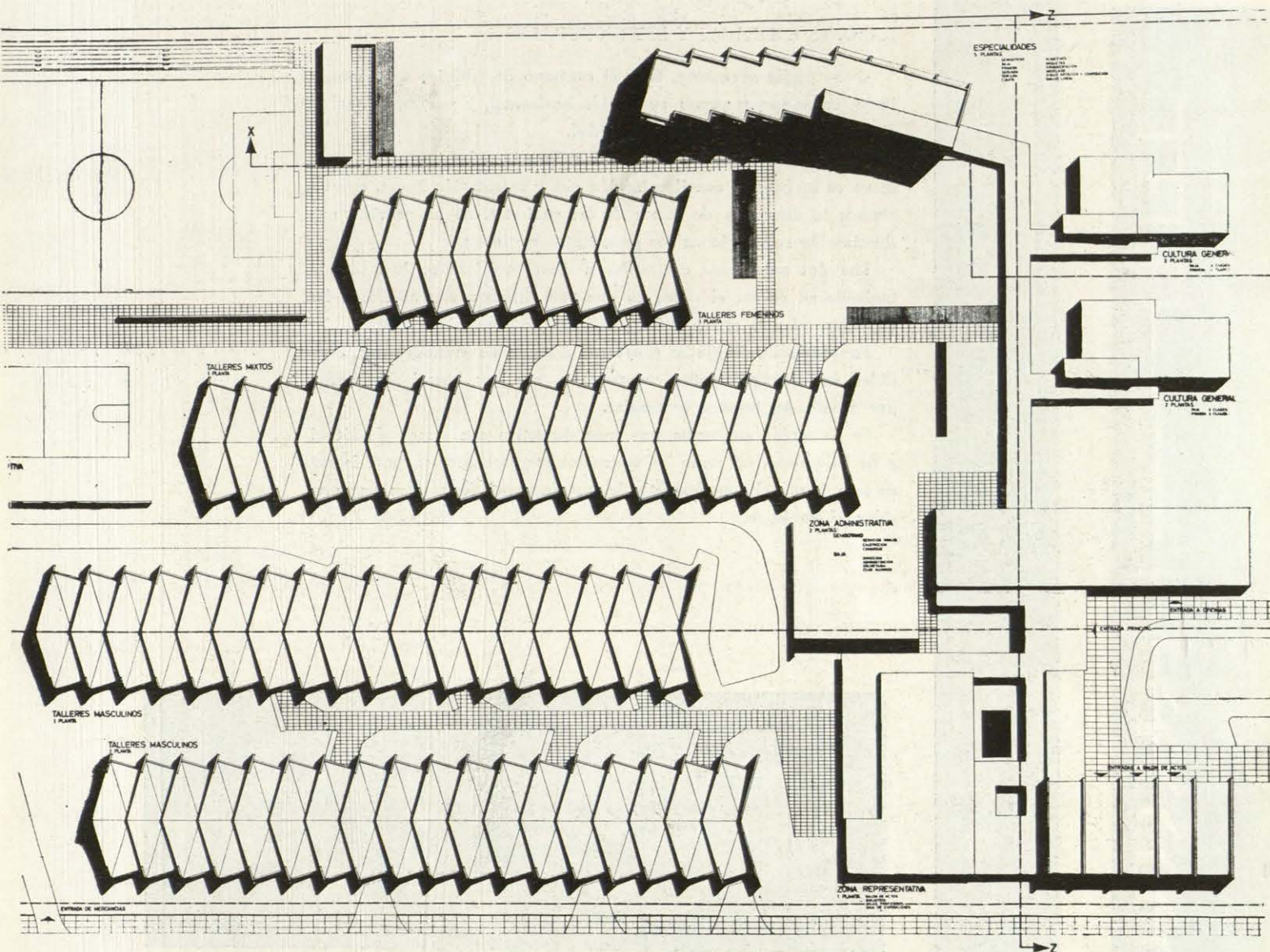
Zona Cultura General: dos plantas.

Zona Especial: cinco plantas.

Zona de Talleres: una planta.

Zona Deportiva: campos de fútbol y baloncesto.

Las cuatro primeras zonas antes mencionadas forman un conjunto que pudiéramos llamar ZONA DE SILENCIO, por lo que se han situado en un conjunto formando una serie de bloques con zonas verdes intermedias independientes y aislados de la zona de talleres, que consideramos como ZONA DE RUIDO.



CIRCULACIONES

Una gran plaza abierta, con acceso de vehículos y estacionamiento para los mismos, nos conduce a un gran vestíbulo porticado muy diáfano, que puede servir como elemento de distribución general con fácil acceso del mismo a las diferentes zonas.

RAZONES ESTETICAS Y ESTRUCTURALES

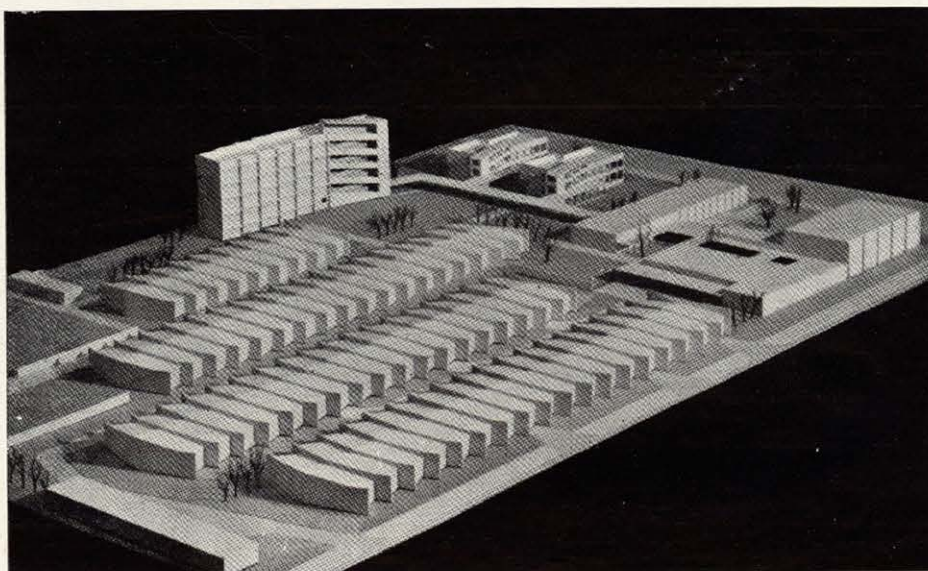
Como puede apreciarse, todo el conjunto de edificios está desarrollado (en su mayor parte) en sentido horizontal, y solamente uno de ellos en altura superior a la totalidad.

Los elementos modulares de los talleres quedan resueltos, como se ve en los planos, con iluminación alta y orientación Norte, aprovechando la diferencia de altura de las cubiertas. Se ha previsto una iluminación supletoria en los paramentos verticales.

Los dos pabellones destinados a clases teóricas se han tratado teniendo en cuenta el clima en que van situados, con accesos a las diferentes plantas con galerías y rampas sin cerramiento.

Las clases de dibujo se proyectan a modo de grandes salas, divididas en compartimientos comunicados, con luz lateral de levante por medio de grandes ventanales.

Se ha tenido en cuenta una zona deportiva con campo de fútbol y de baloncesto, así como los vestuarios correspondientes, para lograr de esta forma el complemento de los elementos formativos que presiden el conjunto.



Edificio Comercial

Arquitecto: Rafael Barrios



(Fotos Kindel.)

El edificio comercial proyectado obedece a un conjunto o complejo comercial de avanzada concepción utilitaria. Un primer edificio central, que preside el conjunto, fué concebido para ubicar en él las oficinas del Real Automóvil Club de España y una serie de locales comerciales, que en principio podrían estar relacionados con otros medios de comunicación, como son oficinas de aviación de transporte o club de las mismas.

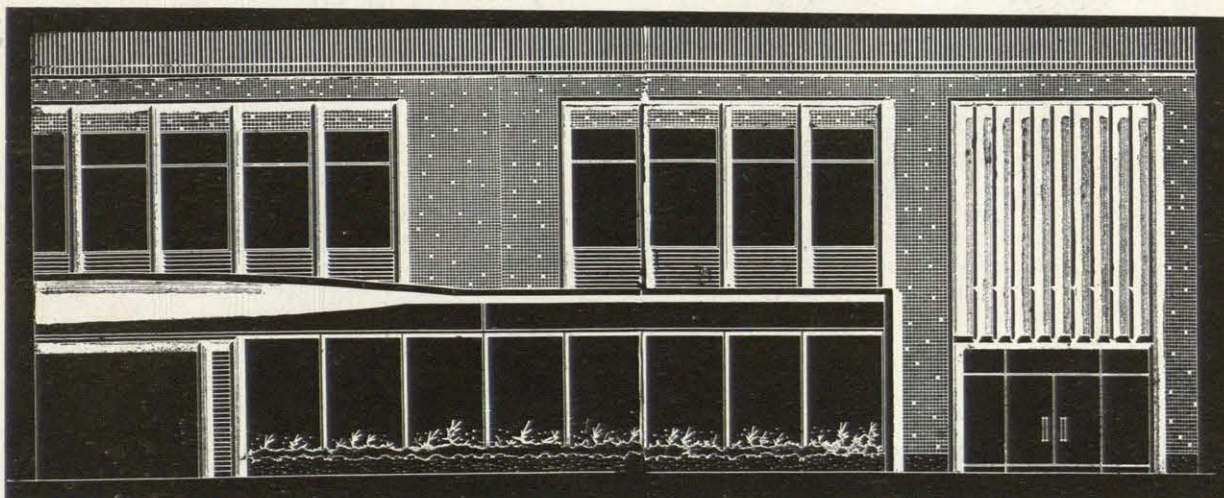
La planta baja está preparada para la instalación de una gran estación de servicio y comercios y stands de accesorios para el automóvil.

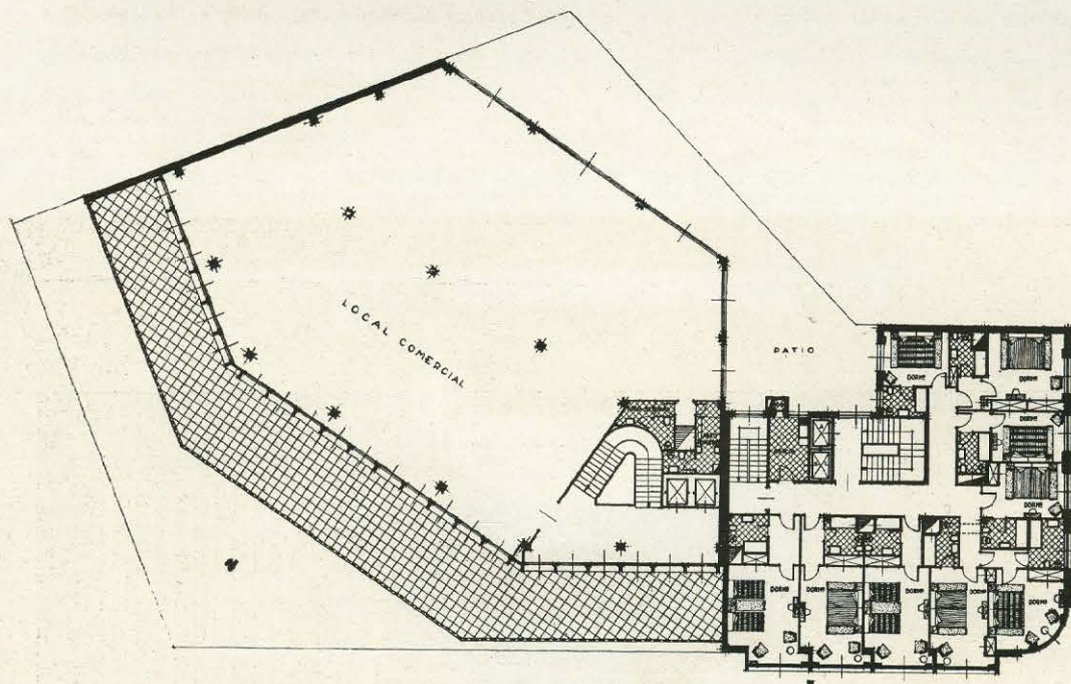
Completan este edificio central un garaje dispuesto en las plantas de sótano.

El ala Norte de este conjunto está proyectada para Hotel de viajeros, con carácter de absorción para el turismo deportivo tipo Raillys, etc., en tan estrecha relación con los Clubs Automovilistas.

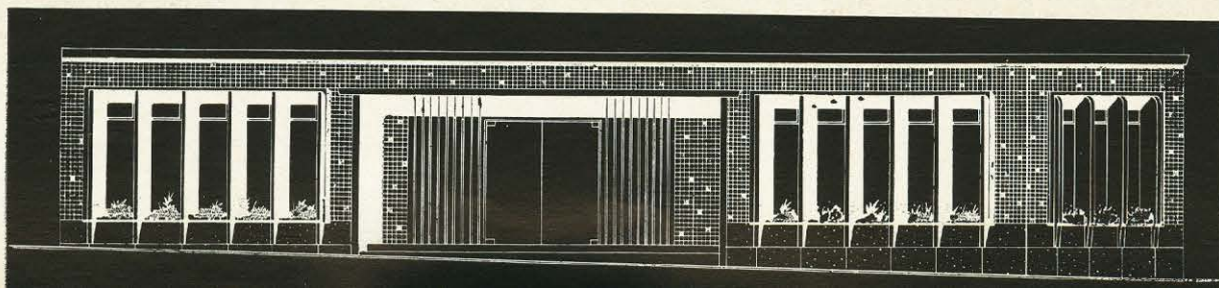
Por último, el edificio de ala de orientación Este ubicará en él sala de fiestas y oficinas de representación.

El conjunto está concebido, en rasgos generales, con amplitud económica respecto al suelo, en el que, lejos de aquilatar hasta el último metro de aprovechamiento, se retranquea con fines de aparcamiento y también para lograr la anulación de patios interiores. Su estructura es de hormigón armado, siendo de grandes luces las crujeas del edificio central.





*Planta tipo y
detalles de la
fachada.*



C i n e M a r v i

Arquitectos: Felipe Heredero
Carlos Sobrini



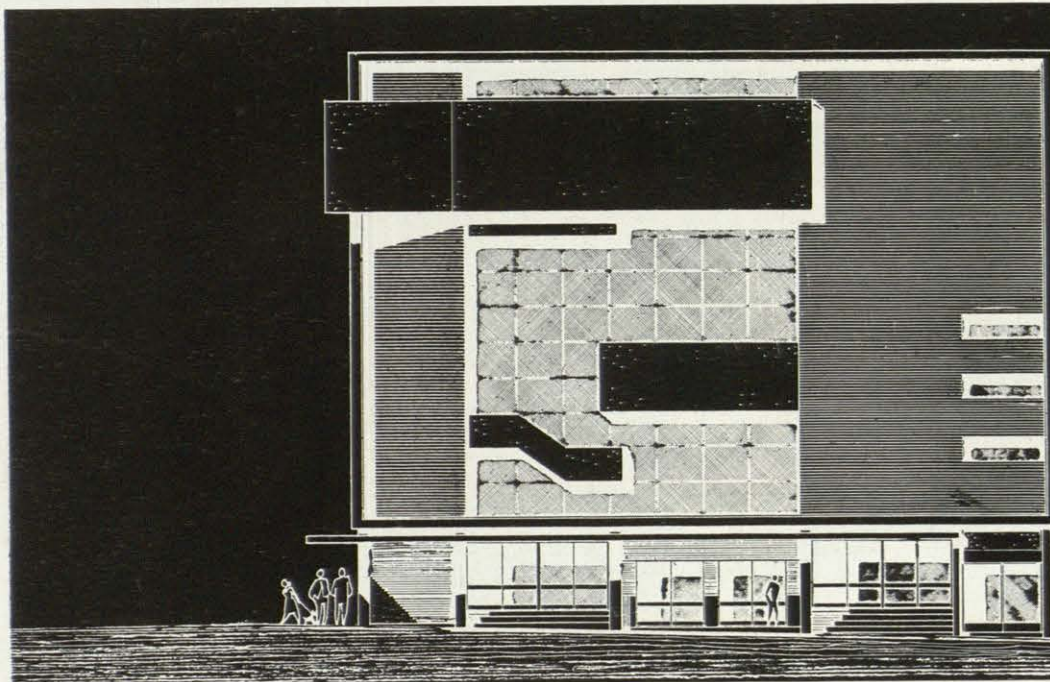
(Fotos Kindel.)

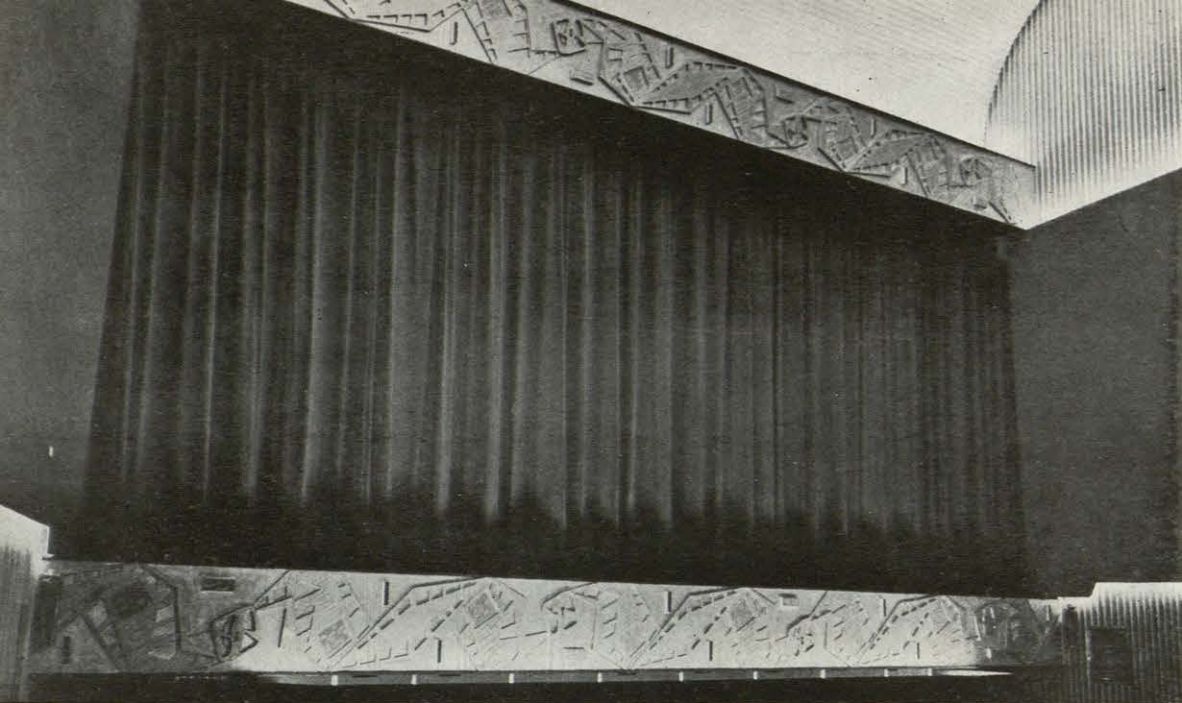
El programa impuesto por la propiedad es el de conseguir el máximo número de localidades, distribuidas entre el patio de butacas y un anfiteatro. La categoría ha de ser la correspondiente a un cine de reestreno.

Es evidente que el acceso principal debe ser por la

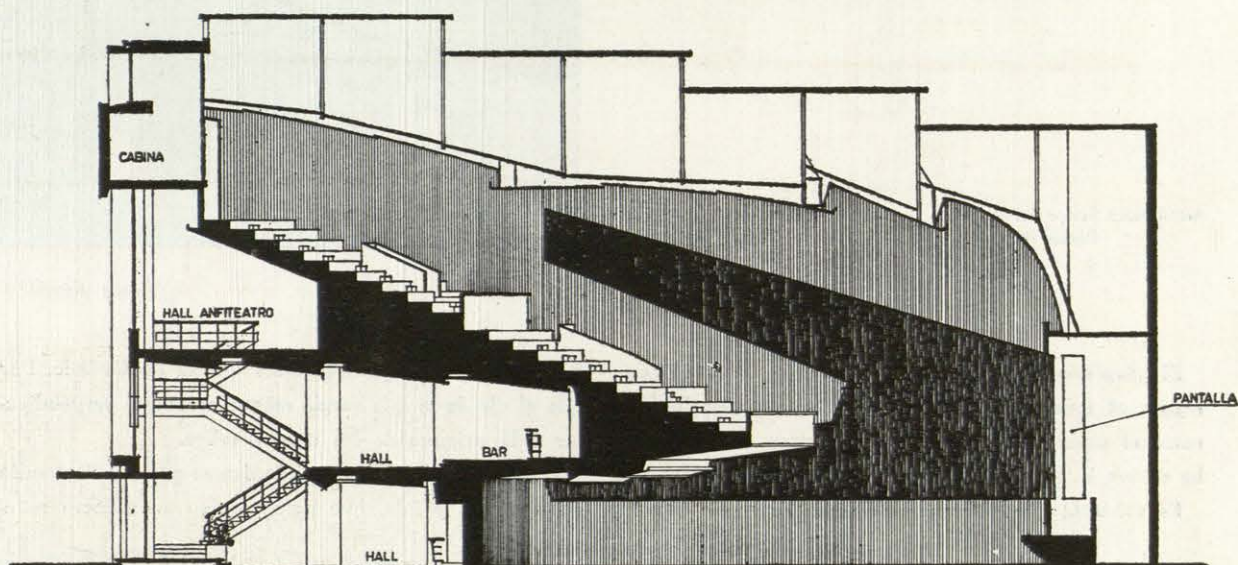
calle Cartagena, más importante que la de Coslada. Por ello el eje de la sala surgió espontáneamente perpendicular a la primera de las citadas calles.

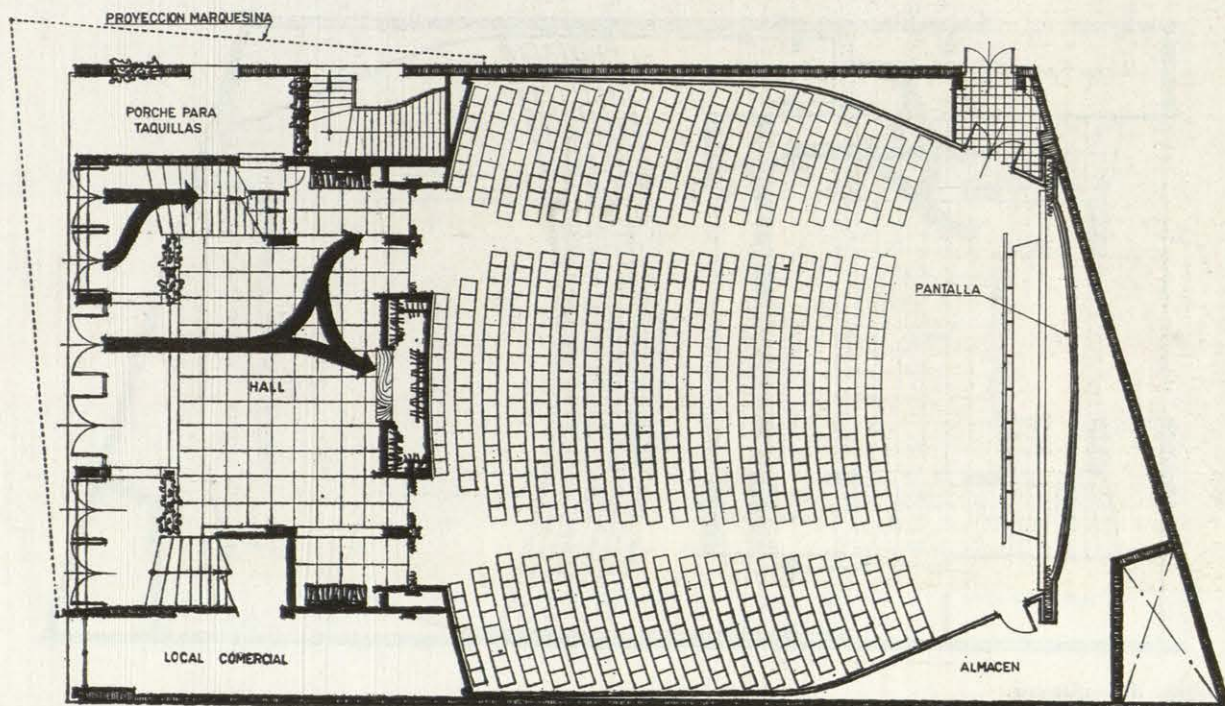
El poco fondo de que disponíamos para el desarrollo de vestíbulo y sala, que traía consigo un número redu-





*Detalles de la
embocadura,
vestíbulo y
sección del
edificio.*



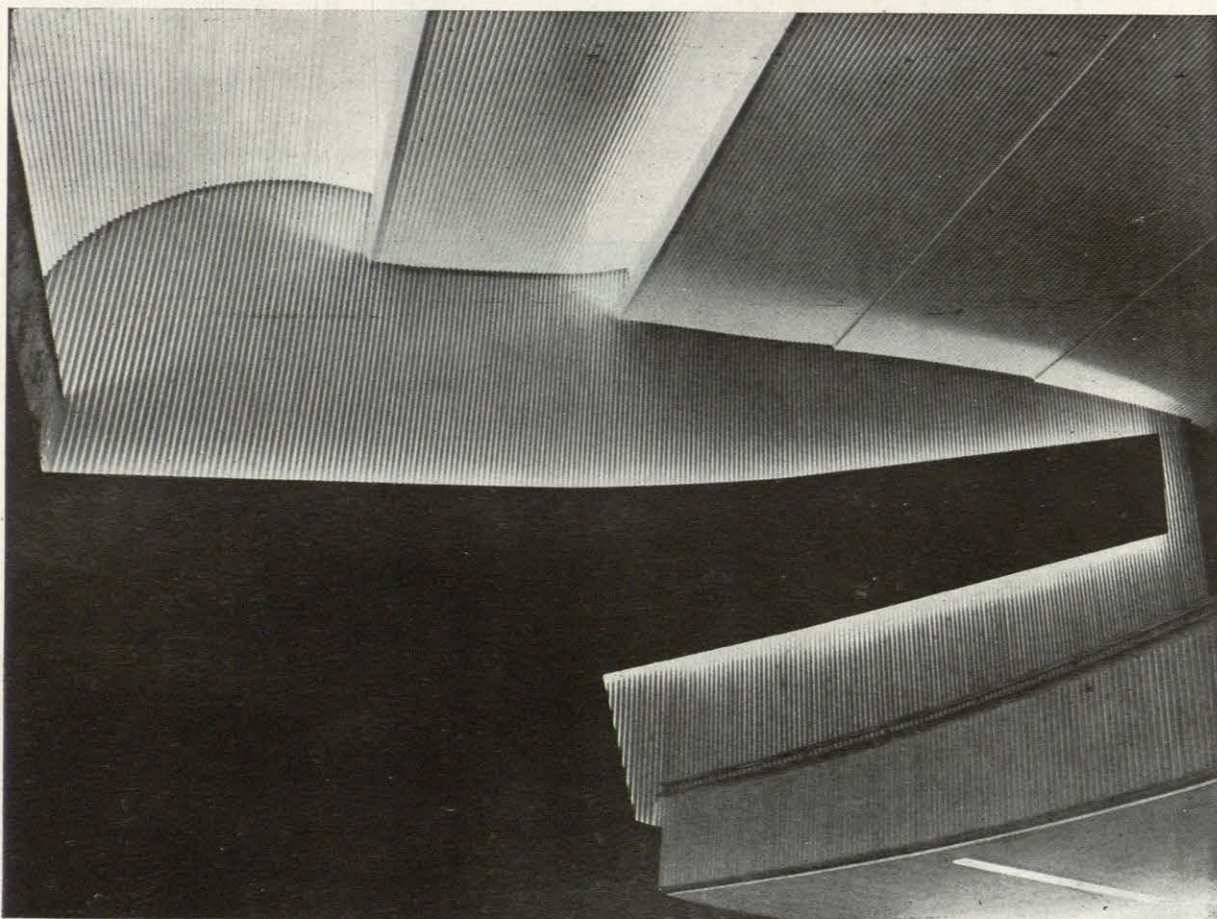


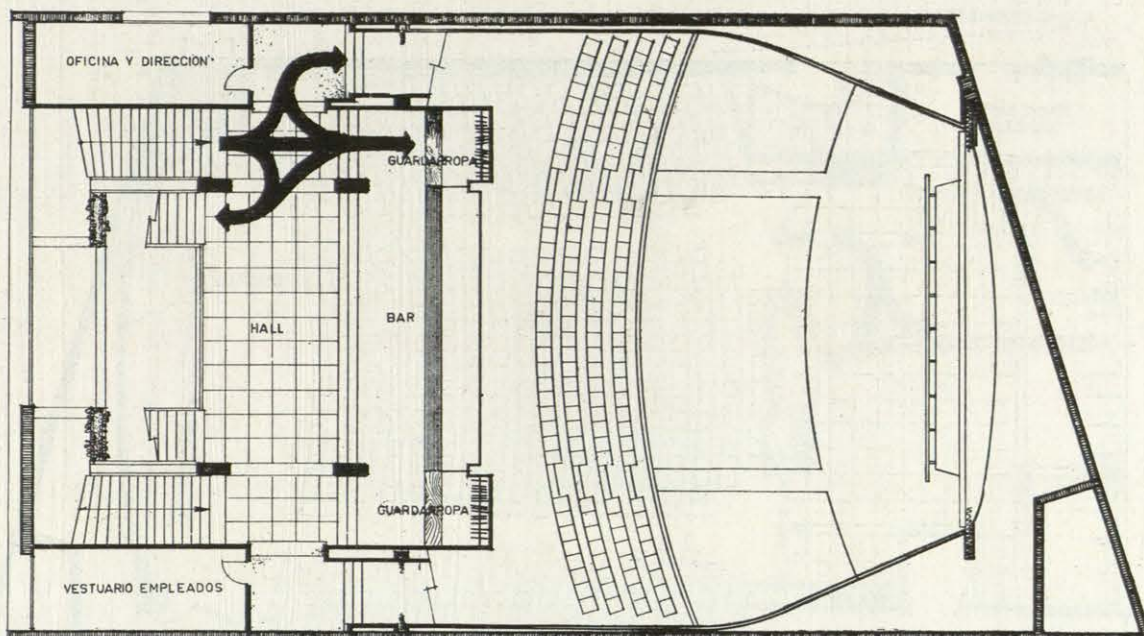
Patio de butacas.

cido de butacas de patio en relación con el aforo total, nos aconsejó disponer el anfiteatro de modo que se lograra en él dos tipos de localidades: club y anfiteatro propiamente dicho.

Se tuvo especial cuidado en que las plantas generales resultaran lo más diáfanas posibles.

Estimamos que una de las cualidades fundamentales que debe tener un edificio de este tipo es la de la cla-





Planta de anfiteatro.

ridad en su funcionamiento, sin necesidad de preguntar a los empleados del cine, y que las circulaciones sean claras y cortas y sin cruces. Creemos haberlo conseguido en el local que se presenta.

Creímos necesario situar las taquillas en una zona donde no dificultara ni el acceso al cine ni la circulación de peatones por la acera (muy estrecha), así como también que estuviera a cubierto la casi segura "cola" que en realidad se formará. Por ello se sitúa bajo un porche lateral.

Tanto los espectadores de patio como los de anfiteatro

disponen, en lugar bien visible, de servicios de guardarropa, que se han estudiado pensando en la necesidad de emplearlos formando para el público unos remansos de espera sin entorpecer la circulación. Los de anfiteatro se han dispuesto contiguos al bar, ya que las horas de utilización de éste no funcionan prácticamente los guardarropas, y viceversa, por lo cual el personal que atienda estos dos servicios se puede unificar.

La composición de fachadas es una traducción de la disposición interior, sin intentar siquiera ocultar nada de lo que en el interior se desarrolla.





Exposición de arte esquimal

En Madrid se ha celebrado recientemente una exposición de arte esquimal, de un gran interés. El pintor Houston, que ha estudiado muy profundamente la vida y las manifestaciones artísticas de este pueblo, hace los comentarios que aquí se publican.

Pregúntese a un esquimal de las regiones árticas del este del Canadá si sabe esculpir objetos de arte, *sinourak*, y es seguro que responderá: "¡Por supuesto!" En efecto, en un territorio donde la vida misma depende de la caza y donde una región cualquiera no encierra animales más que para la subsistencia de unas cuantas familias, la especialización no existe. Cada familia debe hacerlo todo por sí misma: confeccionar un par de botas, construir un *kayak*, fabricar un cuchillo, un arpón, cantar una canción y, naturalmente, modelar un objeto de arte atractivo. Muchos expertos opinan que este pueblo está produciendo un arte escultórico en piedra, hueso y marfil igual o superior al de cualquier otro pueblo aborígen de este continente.

Los esquimales llevan una existencia seminómada en tiendas de campaña e iglús, junto a las desoladas costas de la bahía de Hudson y de la isla de Baffin, teniendo que luchar contra un clima riguroso que no les permite producir alimentos, que, como se sabe, han sido siempre la base de toda civilización. Su población total no llega a 5.000 almas, que se hallan diseminadas en grupos aislados sobre una superficie de un millón y medio de kilómetros cuadrados, y su subsistencia procede enteramente de los animales marinos y terrestres de la región.

Es probable que los esquimales fueran los primeros seres humanos que aprendieron a confeccionar ropas en América. Sus parkas, pantalones

y botas hechos de piel de caribú aventajan en cuanto a comodidad y abrigo a todo lo que nosotros hayamos podido inventar. El ligero *kayak* tiene fama de ser la embarcación mejor planeada del mundo. La lámpara de aceite de foca, el arpón y la lanza para pesca son instrumentos únicos en su género y perfectamente adaptados a su respectiva función.

El esquimal posee una alegría y una tranquilidad de espíritu que son casi desconocidas en nuestra civilización. A pesar de su vida ardua halla tiempo para reír, bailar y cantar, para modelar las finas formas plásticas que tan perfectamente reflejan el progreso cultural que ha sabido alcanzar a pesar del medio salvaje que lo rodea. Esta predisposición al goce y al buen humor, que es tan característica de la naturaleza del esquimal, se refleja en sus esculturas.

La oleada civilizadora que se ha extendido por este continente en el curso de los últimos siglos ha hecho desaparecer muchas artes ritualísticas de las tribus indias, no quedando de ellas más que un comercio de objetos de recuerdo desprovistos de toda significación. Pero el aislamiento geográfico del esquimal le ha servido de protección y el vínculo existente en su arte entre el pasado y el presente continúa intacto. ¿De qué época datan las más antiguas esculturas de piedra y marfil descubiertas en el Ártico oriental? Sin duda tienen varios siglos de existencia, pero

sería difícil determinar la fecha precisa en que fueron producidas.

¿Cuál es el motivo que impulsa a este hombre? ¿Qué escondido resorte de su pensamiento le incita a buscar una expresión artística? Tal vez sea el vestigio tenaz de una civilización desaparecida procedente del continente asiático, de donde es casi seguro que procedieran sus antepasados. Quizá sea el amor por la destreza manual que ellos tienen en tan alta estima. La severidad del clima obliga al esquimal a pasar una buena parte de su vida en el interior de su vivienda. Por lo general, él mismo tiene que encontrar sus propias distracciones; no habiendo malgastado nunca su energía en la guerra y siendo industrioso por naturaleza, encuentra tiempo para recogerse y perfeccionar su arte.

Sus esculturas ponen de relieve algunos rasgos característicos. Probablemente el más notable es que la vida se refleja en su arte tal como aparece ante los ojos de un cazador. El sabe presentar con precisión el movimiento de las cosas vivas que lo rodean, con el agudo y experto sentido de aquél cuya existencia misma depende de la facultad de observación.

“Cuando se caza el caribú hay que pensar como lo hace el caribú”, dicen los esquimales. “Hay que tratar de comprender por sus movimientos lo que el animal pretende hacer.”

Cuando se acerca la época en que los animales migratorios llegan a su tierra, el esquimal comienza a sentir el placer de la caza. Se puede percibir el brío que le causa la búsqueda de la morsa, la caza de la foca sobre los peligrosos bancos flotantes de hielo, la llegada de las primeras bandadas de gansos, la subida del salmón por los ríos: la gordura y la agilidad del animal descritos con la minuciosidad de un escultor cuya mente está concentrada en obtener alimentos. El esquimal cree que, en virtud de algún sortilegio sutil, la suerte sonríe a quien sabe representar cuidadosamente a un animal que desea obtener.

Al tallar sus esculturas el esquimal emplea aún sus métodos primitivos. El mismo fabrica los cuchillos de que se sirve, adaptándolos a sus necesidades, utilizando un fragmento de metal desechado montado en un mango de hueso. Como buril para grabar dibujos y detalles de precisión se sirve de una aguja de acero. El taladro de arco lo hace funcionar colocando el pequeño eje rotativo en un receptáculo de hueso que sostiene con la boca, quedando así en condiciones de servirse de una mano para dar al arco el movimiento de vaivén que hace girar el eje y de sostener

la pieza que modela con la otra mano. Cuando la pieza ha sido esculpida y labrada hasta adquirir la forma propuesta, el esquimal se sirve de una piedra áspera y a veces de arena para darle los últimos toques. A continuación se sumerge la pieza en aceite de foca por espacio de dos o más días para que se impregne y adquiera un tono más oscuro, después de lo cual se frota con piedra pulverizada hasta dejarla perfectamente suave y se le da lustre a mano.

Entre los artistas esquimales parece advertirse dos tendencias: unos producen sus esculturas con infinito cuidado, mostrando los detalles más minuciosos, mientras que otros proceden a grandes rasgos, esbozando apenas los detalles mientras concentran sus esfuerzos en la forma y el movimiento. Sin embargo, no existen controversias artísticas entre ellos, ya que la cortesía inherente de los esquimales exige que se alabe en alto grado las obras de un colega, por inferiores que sean comparadas a las propias, las que, a su vez, deben ser menospreciadas. Cuanto más finas son sus esculturas tanto más debe el escultor insistir en su falta de habilidad y el escaso valor de sus obras. Las esculturas no se dejan a la vista de todos en el iglú o en la tienda de campaña, sino que, como hacían los chinos antiguamente, los pequeños objetos de arte se tienen cuidadosamente envueltos y guardados esperando el momento oportuno en que, a petición de algún visitante, se sacan para ser contemplados. En parte por este motivo la parte de atrás e inferior de la pieza suele estar tan bien labrada como la delantera (por ejemplo, los detalles de las garras de un oso), ya que el invitado, al tener la pieza en sus manos, fijará su atención en todos los detalles de la escultura.

El *Canadian Handicrafts Guild* ha reunido varios miles de piezas escultóricas durante los cuatro últimos años y entre todas ellas hay pocas que ni siquiera se asemejen, ya que los esquimales atribuyen la mayor importancia a la originalidad. Yo he mostrado a los esquimales de Dorset obras de los escultores de Repulse Bay y, por más que las admiraran, tuvieron buen cuidado en no crear nada que se les pareciera, ni siquiera remotamente.

Inmediatamente antes de partir para una carcería de morsas visité el campamento de Kipekilik, en Povungnituk, junto a la costa oriental de la bahía de Hudson. Después de afirmar, según la costumbre, lo malo que era como escultor, me presentó la más perfecta morsa de piedra que yo haya visto. Se la elogió y le pregunté si



querría hacer otra para mí. Tras unos momentos de perplejidad, me dijo: “Ya ve usted que sé modelar la imagen de una morsa. ¿Para qué quiere otra?” El estaba convencido de que sabía esculpir una morsa y esto le bastaba. Yo le hice notar que nunca había visto un caribú creado por él. Después de pensar en ello se interesó hasta el punto de lanzarse a la búsqueda de un pedazo de piedra apropiado para la obra.

Los habitantes de la costa oriental de la bahía de Hudson tienen la suerte de que en esta región existan numerosos yacimientos de esteatita y anfíbolita, así como de serpentina blanda, que les sirven para hacer esculturas y para fabricar sus tradicionales lámparas de piedra. Los pobladores

de la isla de Baffin no son tan afortunados y con frecuencia tienen que recorrer grandes distancias para procurarse el *okusiksak* (literalmente, material para la fabricación de ollas). En cierta ocasión viajé con ellos en un pequeño balletero hasta un lugar denominado Akiaktolaalavik—“lugar donde los alimentos son abundantes”—, y allá, desde lo alto de un fiord, hallamos la piedra a cinco metros de profundidad bajo el agua. Con frecuencia ocurre que la piedra de mejor calidad se halla bajo el nivel máximo de las mareas, así es que tuvimos que esperar pacientemente la retirada de las aguas. El esquimal extrae la esteatita sirviéndose simplemente de una piedra grande y más dura como



mazo, con la que rompe a pedazos la roca principal. No siempre se obtienen las formas y dimensiones deseadas, pero una vez que ha recogido todo lo que buenamente puede transportar en su embarcación, se vuelve a su campamento.

Durante los largos inviernos los yacimientos quedan ocultos durante diez meses bajo toneladas de hielo. El esquimal quisiera tener más piedra que labrar y más carne de foca que comer. “¡Qué le vamos a hacer!—dice riendo *Iyonamut*—. No tiene más remedio. Ya volverá el verano.”

Quizá lo más sorprendente respecto al arte esquimal es que casi el 60 por 100 de los adultos de cualquiera de los grupos visitados hasta ahora se dedica activamente a crear piezas atractivas y de fácil venta. Sin embargo, la producción no cubre la demanda. La masa corpulenta de la morsa, la fuerza y la astucia del oso, las diversas formas reproducidas con honestidad y franqueza primitivas han encantado al público que frecuenta los museos y las galerías de arte.

La escultura se practica tanto en el hogar como en los campamentos, sin que el esquimal altere el curso normal de su vida. Así, pues, la práctica de este arte no destruye la cohesión de la familia ni atrae al artista hacia los establecimientos de los blancos donde podría procurarse em-

pleo. En este género de actividad que representa para él un primer paso hacia la creación de una industria da pruebas de talento y energía, contento con mejorar el nivel de su existencia y eliminar así la necesidad de recibir ayuda económica de parte del Gobierno.

El *Canadian Handicrafts Guild* comprende perfectamente los numerosos escollos con que es necesario tropezar al ocuparse de un arte primitivo. La demanda de una producción en masa ha destruido, en el pasado, muchas artes creativas. Nuestra organización no quiere aumentar el volumen de producción actual de estos artesanos, ni cambiar de ningún modo sus métodos. Su arte seguirá siendo vigoroso mientras encierre un significado real para ellos. Enseñarles a reproducir sin cesar, con fines comerciales, las esculturas de venta fácil, tal vez les procuraría un buen mercado, pero destruiría pronto su natural habilidad creativa.

En las galerías de arte y museos del Canadá, Estados Unidos, Gran Bretaña y Europa continental se han mostrado obras recientes de los esquimales. Tenemos grandes esperanzas de que en el futuro lleguen a ser bien conocidos los nombres de Oshwituk, Munami, Kipekilik, Akiaktashuk, Tudlik, Tungilik y otros escultores de calidad.

Local Comercial

Arquitecto: Alberto López Asiain
Alumnos de la E. S. A.: Antonio Ruiz Duerto
Jaime López Asiain



(Fotos Leal.)

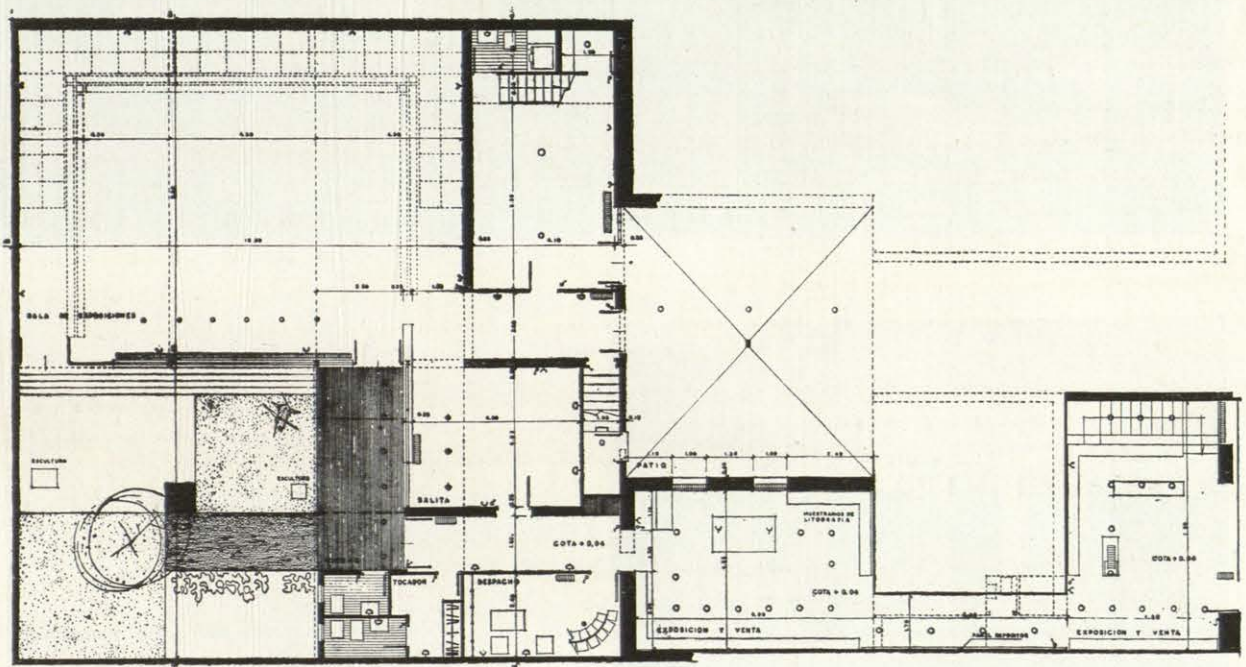
En el local existente, y en el patio posterior de la finca, se ha realizado un complejo de librería-papelería, una pequeña sala de música en el sótano del local y una sala de Exposiciones, con los anejos correspondientes en edificios de nueva planta, y un pequeño jardín.

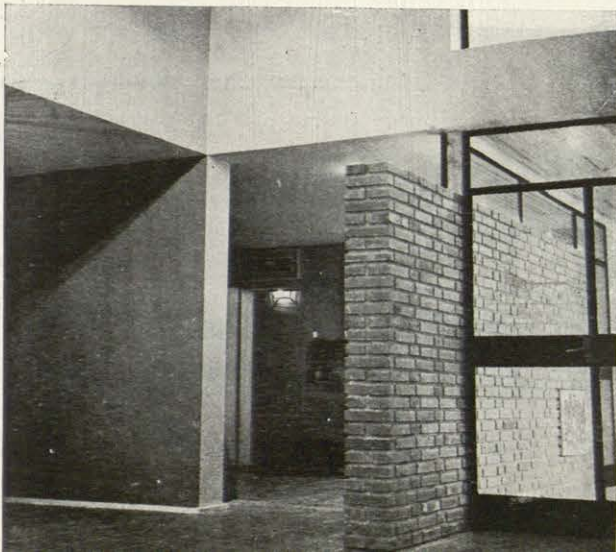
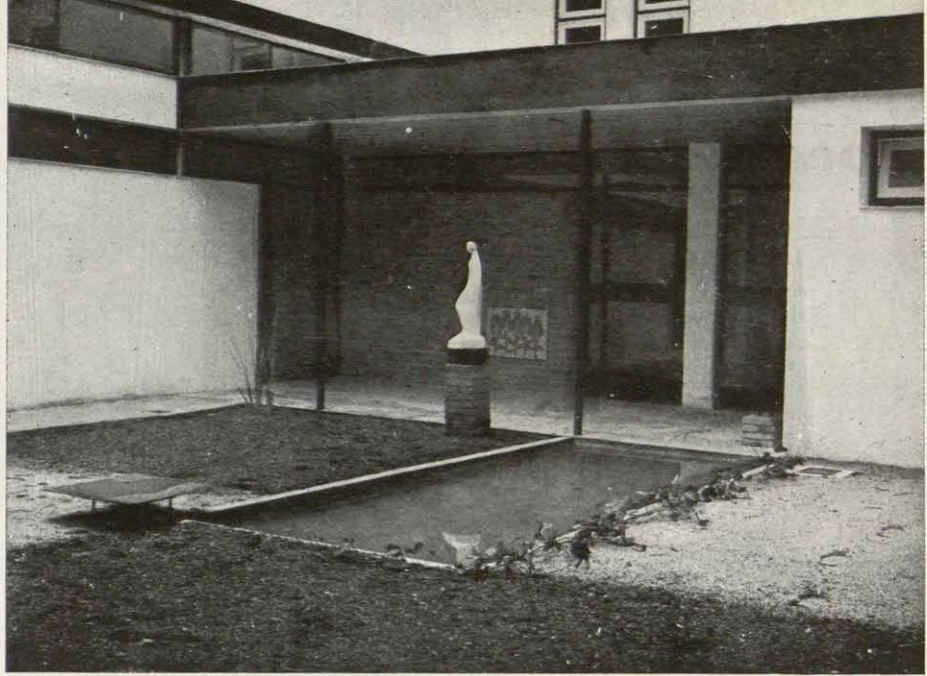
La librería, abierta al exterior por una fachada diáfana. La sala de Exposición, al fondo, con acceso directo por el portal. Y la salita de Música en la primera crujía del sótano, comunicada con la tienda por una escalera.

Librería, estantes y muebles con soportes de perfiles laminados pintados en negro mate y madera de pino.

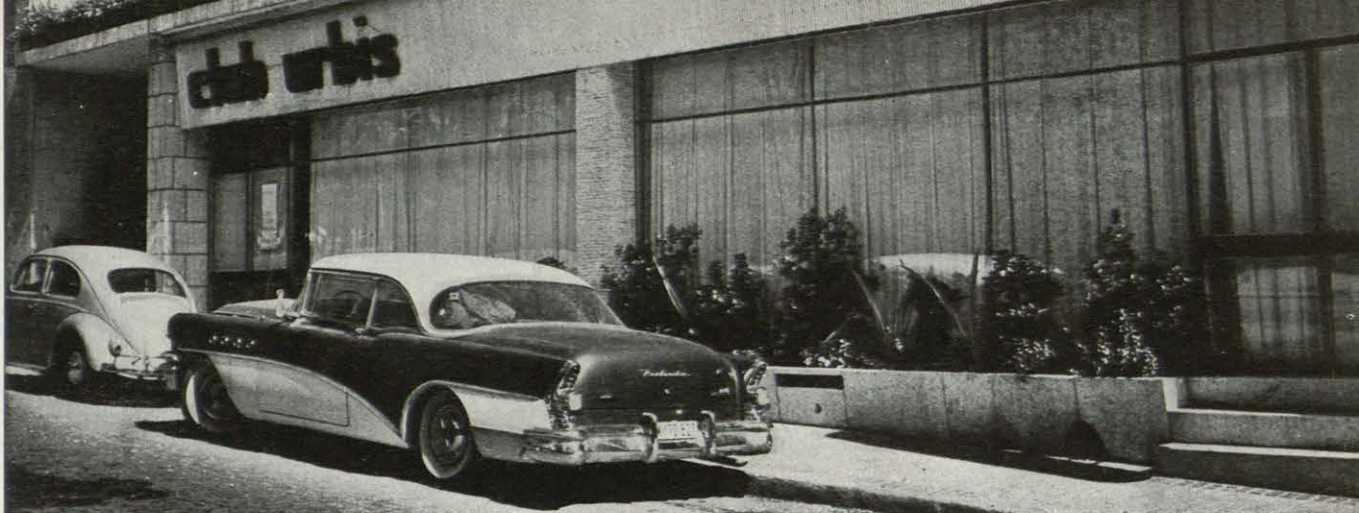
La iluminación de la sala de Exposición cenital, con lucernario para luz natural y pantallas dirigidas de luz artificial, mezcla de incandescente y fluorescente.

El jardín, compuesto con una planta geométrica sencilla, alternando lámina de agua, césped y arena, una encina y alguna escultura como notas en relieve.





*Distintos aspectos del local comercial,
jardín y anejos.*



(Fotos Kindel.)

Local de Exposiciones

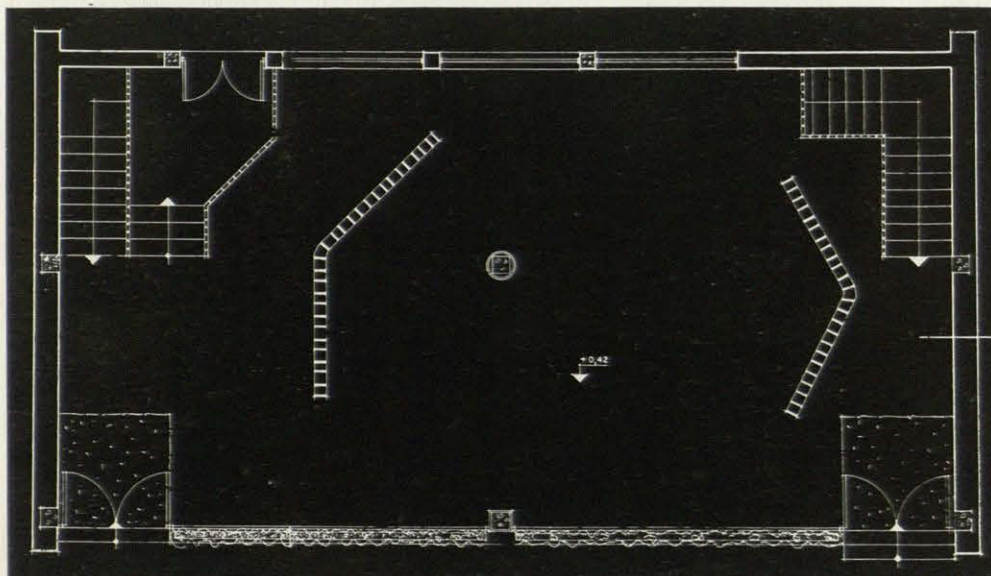
Arquitectos: Rafael de la Joya
Manuel Barbero

El recinto es exento y consta de planta baja y sótano. La primera se destina a exposición. La planta de sótano está destinada a conferencias, reuniones del consejo y sala de proyecciones para películas de carácter técnico sobre construcción y reportajes.

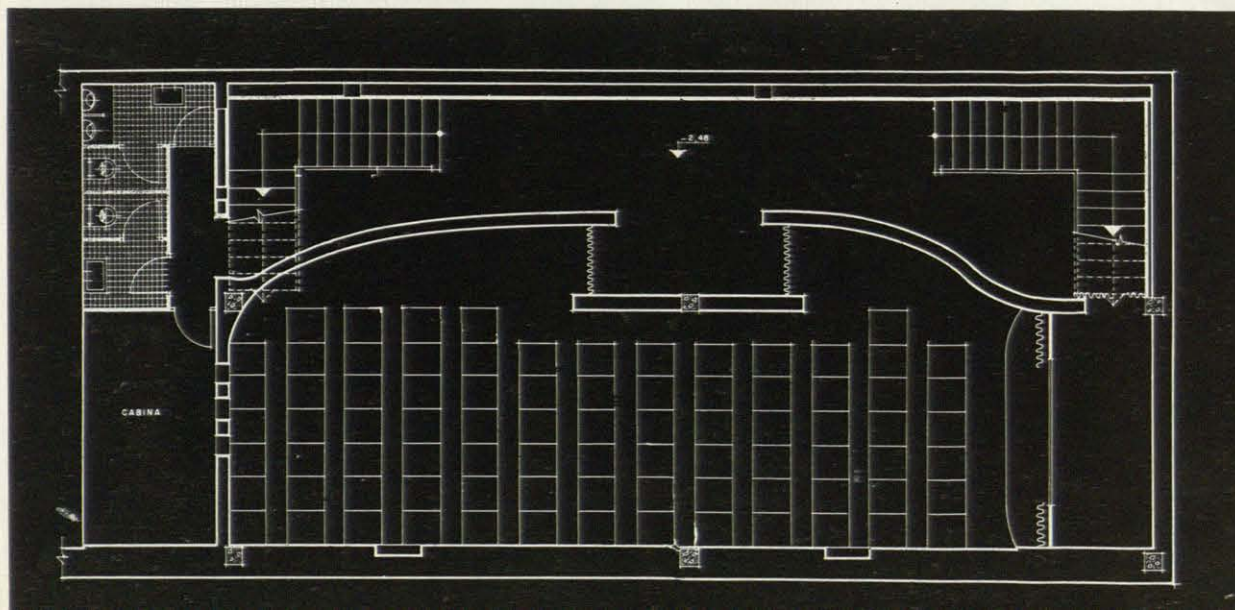
Planta baja.—El techo está cubierto con planchas de escayola perforada, absorbentes de sonido. Pavimento de goma jaspeada Pirelli, fijada con cemento. Paredes

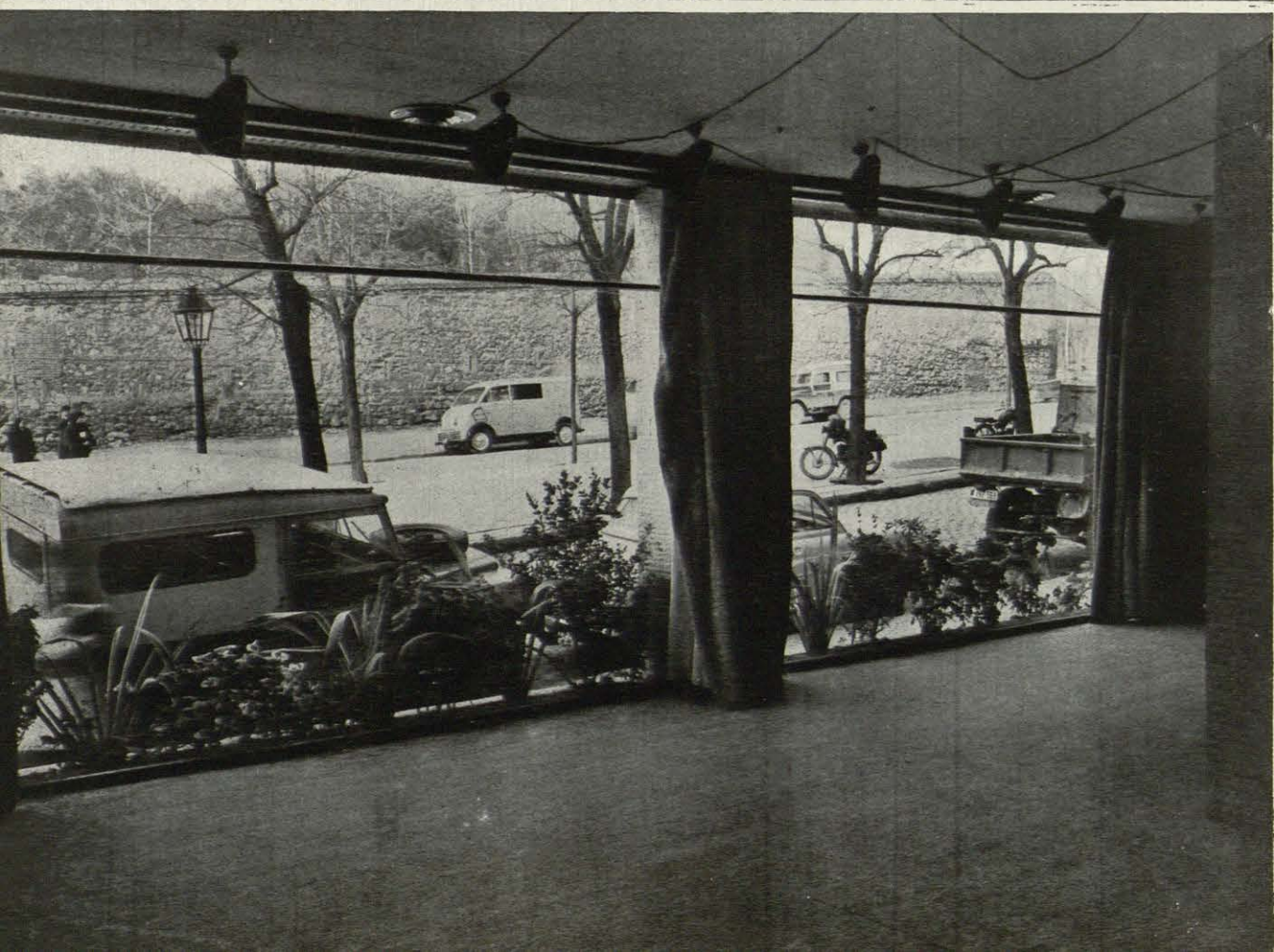
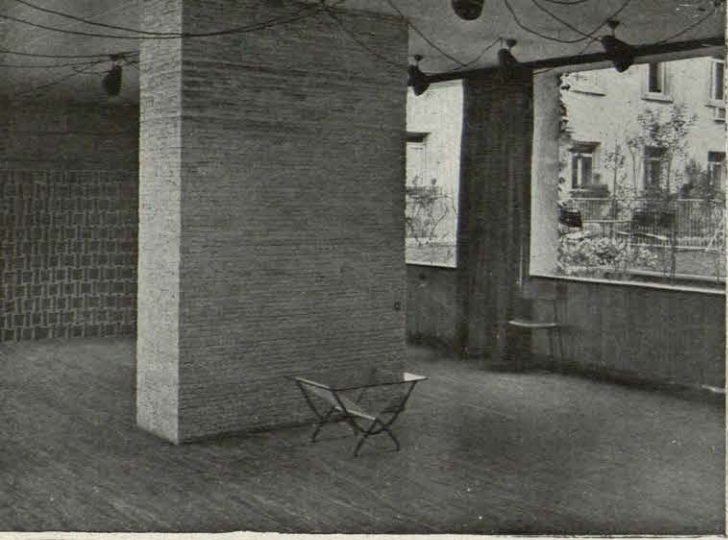
de piedra de granito en los muros laterales en prolongación de los existentes ya en fachada.

Sótano.—Techo gris oscuro, con lámparas en azul, blanco y negro. Paredes en madera de abedul en su color y paneles absorbentes de sonido echostop, pintados de gris claro. Pavimento de goma gris jaspeado. Cortinas de escenario y tapicería de butacas en tela tejida a mano de lana de colores pardos.



Plantas baja
y sótano.





HASTA EL MAS APARTADO LUGAR...



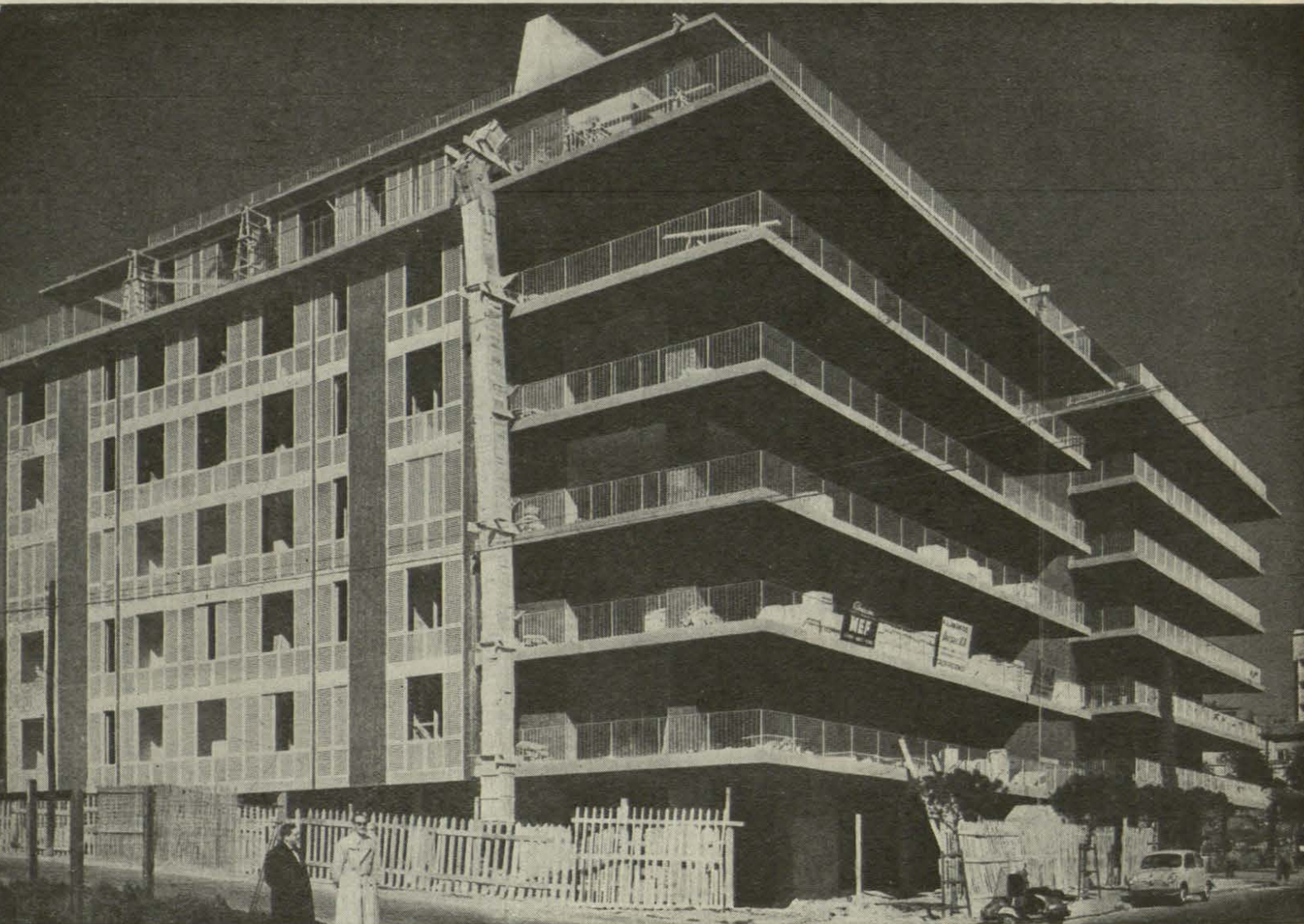
Lámpara
"METAL"
La novia del Sol

tillo

IBERFEB-H "HORMI"

PARA HORMIGONES

- a/c MENOR
- MAYOR PLASTICIDAD
- MAYOR RESISTENCIA
- IMPERMEABILIDAD
- SUPRIME LA SEGREGACION
- DURABILIDAD
- ECONOMIA



BARCELONA - C. LARES

En las mejores obras de España los Constructores ya se benefician de estas nuevas técnicas para mejorar los Hormigones, usando nuestro IBERFEB-H «HORMI»

- MAS PLASTICOS
- MAYOR RESISTENCIA
- IMPERMEABILIDAD
- ECONOMICOS
- PERMITE HACER MORTEROS DE PORLAND, AL MISMO COSTE QUE LOS DE CAL Y CEMENTOS LENTOS CON TODAS SUS VENTAJAS Y NINGUNO DE SUS INCONVENIENTES

IBERFEB-M "MORTER"

PARA MORTEROS

SOLICITENOS UNA DEMOSTRACION
(Representantes en toda España)

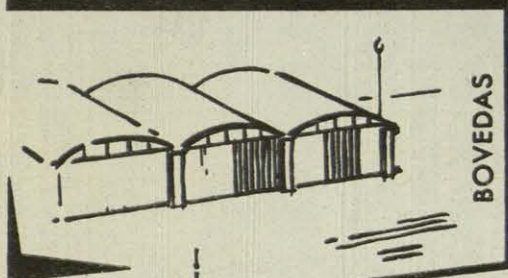
Distribuido por COMERCIAL E INDUSTRIAL QUIMICA DE BARCELONA, S. A.

Pasaje Marsal, 11-13
Iturbe, 3

BARCELONA
MADRID

Teléfono 24 93 01
Teléfono 55 65 56

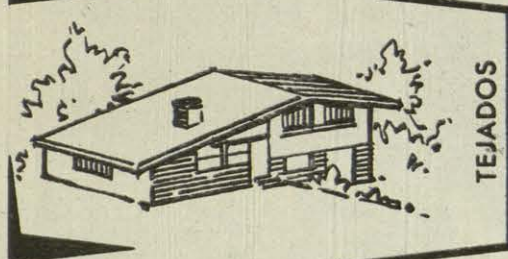
Los problemas de las cubiertas modernas los resuelve



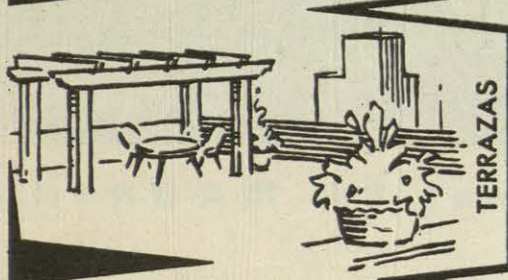
BOVEDAS



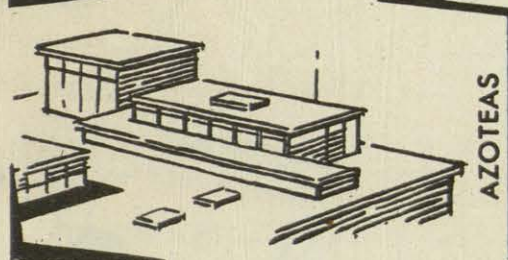
CUPULAS



TEJADOS



TERRAZAS



AZOTEAS

ASFALTEX

con sus materiales:

Impermeabilizantes
aislantes
y de
pavimentación



ASFALTEX



S.A.

Barcelona - Av. J. Antonio, 539 - Tel. 23 31 21 (5 líneas)

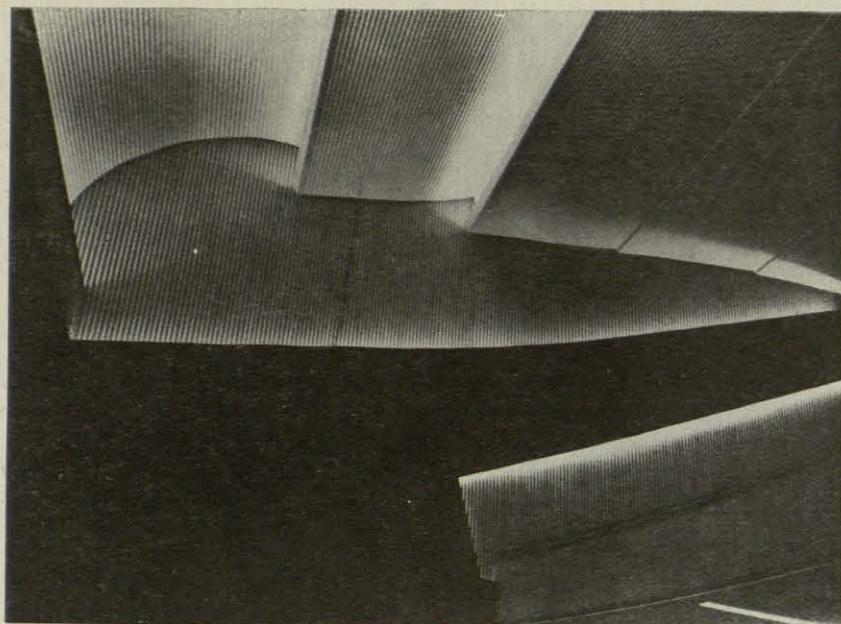
Agentes de Venta en toda España

FABRICACION PARA ESPAÑA DE LOS PRODUCTOS

RUBEROID

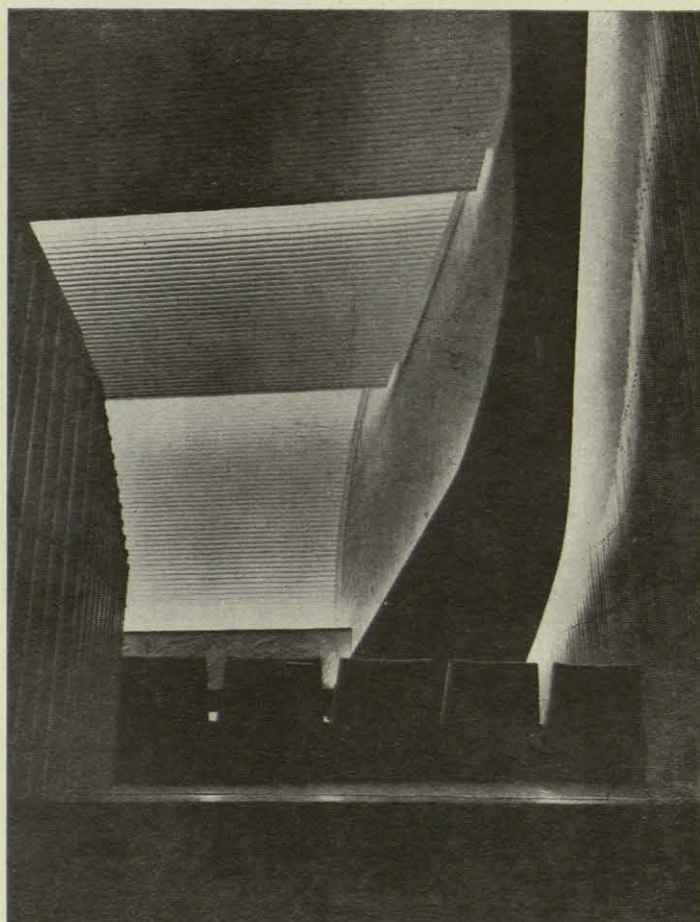


condizionamento acustico
con **Viroterm**.



Arquitectos: D. Felipe Heredero.
D. Carlos Sobrini.

Cine Marvi



Decoración:

EBANO
ARQUITECTURA INTERIOR

SANTA CRUZ DE MARCENADO, 3 - TELEFONO 48 87 36 - MADRID



Ardemáns, 45. Tel. 55-86-53.



MADRID.

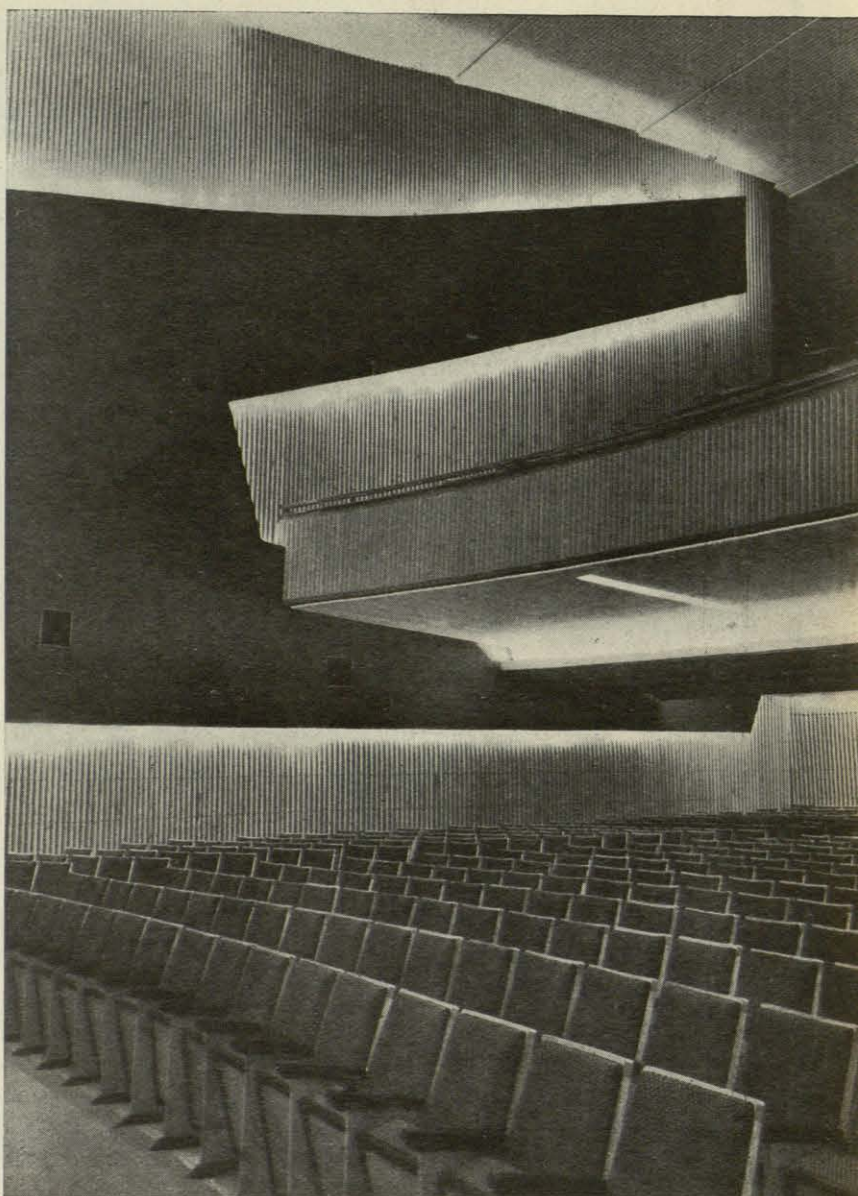
Moratinos

MONTAJES ELECTRICOS

Firma que ha efectuado las diferentes instalaciones eléctricas del

CINE MARVI

utilizando para la iluminación gradual de la sala
UN EQUIPO REGULADOR
AUTOMATICO DE TENSION



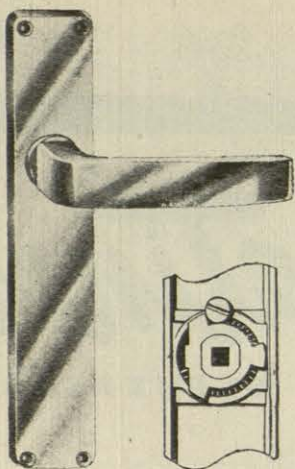
construido por

ELECTRÓNICAS "BOAR"

LOS VASCOS, 14

TELEFONO 34 96 74

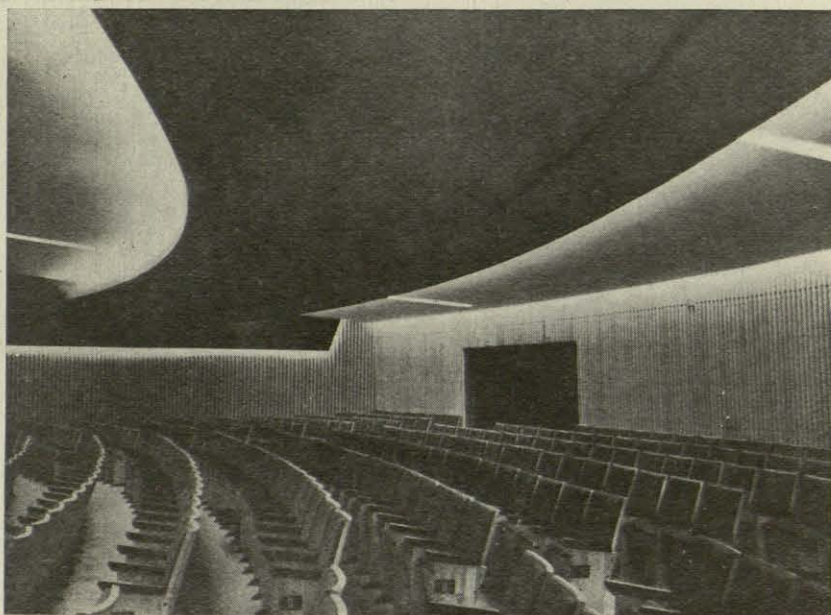
MADRID



LOS HERRAJES DE PUERTAS Y VENTANAS
INSTALADOS EN EL CINE MARVI, HAN SIDO
FABRICADOS POR

MANUFACTURAS FREROPLASTICAS "MANFER"

Abastecedor de las Ferreterías dedicadas a herrajes para
la construcción



Patio de butacas del Cine Marvi, instalado por esta Empresa

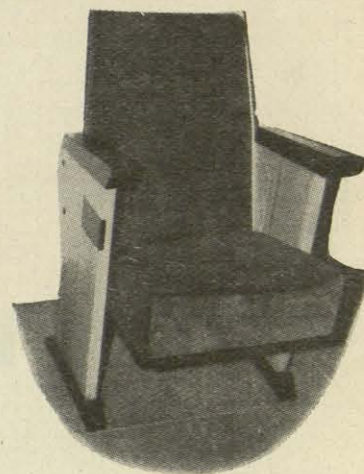


Unico colchón de muelles premiado
con medalla de oro

IDEAL PARA TODA INSTALACION
MODERNA EN HOTELES, SANA-
TORIOS, ETC.

ESPECIALIDAD EN BUTACAS PARA SALAS DE ACTOS
Y ESPECTACULOS

Todos los modelos de nuestras butacas y colchones están
provistos del bloque de muelles patentado y garantizado
OGERMA



DEFENSA CONTRA INCENDIOS, S. A.

Antonio Vicent, 65 - Teléfono 39 92 46 - MADRID



TODA CLASE DE EXTINTORES E INSTALACIONES DE PROTECCION CONTRA
INCENDIOS PARA SALAS DE ESPECTACULOS, EDIFICIOS, INDUSTRIAS Y
VEHICULOS - CONSULTENOS, SIN COMPROMISO

Constancio Achuela

PINTURA EN GENERAL

La pintura realizada en el edificio del Cine Marvi ha sido efectuada por esta firma

**Menorca, 19, 1.º dcha.
Teléfono 33 35 29
M A D R I D**

Eduardo Arbide Allende

Concesionario de fabricación para España
Lagasca, 120 - Teléfono 36 79 46 - MADRID

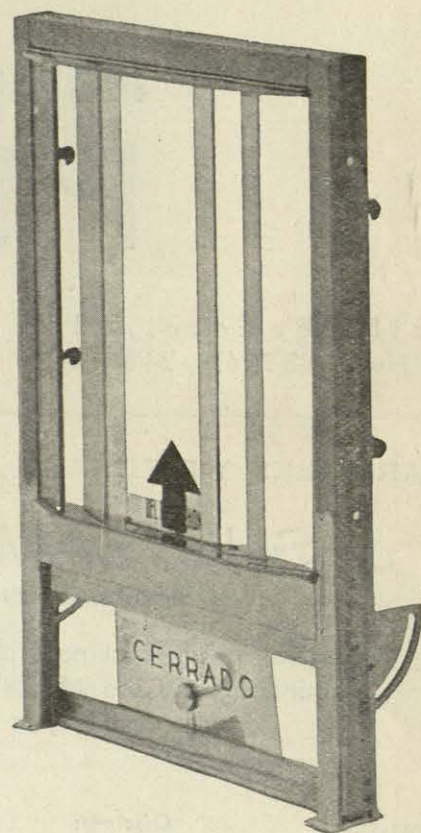
Taquillas

hygiaphon

SE COMPONEN DE:

- Una membrana estanco, vibrante, perfectamente transparente y que deja pasar los sonidos en toda su intensidad y sin deformación alguna.
(Informe del Laboratorio de Acústica de la Administración del P.T.T. de París.)
- Dos placas paralelas de cristales debidamente colocados o de plexiglás que protegen esta membrana, dejando pasar el sonido.
- Un marco metálico de perfiles adecuados para poderse adaptar a cualquier tipo de instalación, lunas de cristal, madera, obra, metal, etc., etc.

ESTE ES EL PRINCIPIO DEL HYGIAPHON, al cual puede adaptarse en su parte inferior una ventanilla regulable para pasar dinero, paquetes, etc.



Castellana de Suministros y Maquinaria, S. L.

**Distribuidores de la Constructora Nacional de Maquinaria Eléctrica, S. A.
Zorrilla, 9 . Teléfonos 2104 42 y 22 33 17 - MADRID**

**Grupos electrógenos para edificios e industrias
Suministradora de un grupo electrógeno de 90 HP. para el Cine Marvi**

ALGUNAS DE NUESTRAS REFERENCIAS:

Nuevo edificio del Ministerio del Aire: Romero Robledo, 2.
Inmobiliaria Gran Vía: Avenida de José Antonio, n.º 45.
Instituto Nacional de Electrónica: Ciudad Universitaria.
Edificio del NO-DO: Joaquín Costa, n.º 43.
Rascacielos situado en el Paseo de Rosales, n.º 80.
Instituto de Biología y Sueroterapia: Bravo Murillo, n.º 53.

**MOLDURAS METALICAS PARA DECORACION
MOLDURAS DE ALUMINIO ANODIZADO**

Paulino Moreno S.L.

LOS VASCOS, 20 al 26 (CUATRO CAMINOS)

M A D R I D

Teléfonos 53 30 04 53 30 03 - 53 30 02

La portada en aluminio anodizado, puertas, ventanales, barandilla y pasamanos de escalera en el Cine Marvi han sido contruídos y colocados por esta Empresa.

La decoración plástica en technicolor del Cine Marvi ha sido efectuada por esta Empresa

**INSTALACIONES COMERCIALES
POLICON**

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

Vallehermoso, 62
Teléfonos 23 79 67 y 24 68 82

M A D R I D

MARMOLES Y PIEDRAS

JESUS SAMPER

CASA FUNDADA EN 1900

*Los trabajos de piedra natural y
mármol del Cine Marvi han
sido efectuados por esta Firma*

Almacenes:
Carnero, 17
Tel. 27 17 36

Oficinas:
Mellizo, 5
M A D R I D

Talleres:
Mellizo, 5-7
Tel. 27 17 36

CALEFACCIONES CENTRALES ECONOMICAS

Quema menudos de antracita

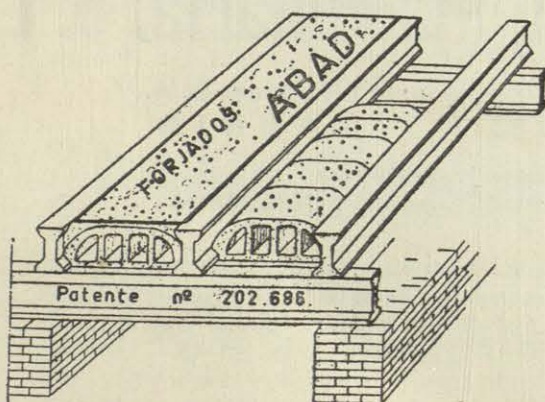
**FUNCIONAN SIN INTERRUPCION CON SOLO UNA CARGA
CADA 24 HORAS**

COMERCIAL J. A. K., S. L.

**Ramón de Aguinaga, 10 (esquina a Bocángel)
Teléfono 55 24 97
M A D R I D**

Patentada y registrada
Aproba a , or la Dirección General de Arquitectura

Construya sus forjados de
pisos con viguetas
y bovedillas



A B A D

Viguetas de pisos y Cargaderos

**Arenal, 15
Teléfono 48 11 43
M A D R I D**



Panorámica de las Fábricas en San Leonardo de Yagüe (Soria)

**PUERTAS - MARCOS
PLACAS LISTONADAS**

Norma

FABRICADOS POR:

CONSTRUCCIONES Y APLICACIONES DE LA MADERA, S. A.

Teléfonos núms. 9 y 50 - San Leonardo de Yagüe (Soria)

DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA

ALVARO GUADAÑO PEÑALVER

Azulejos - Materiales de construcción

Loreto y Chicote, 7
Tels. 22 62 24 - 22 96 87 y 31 20 73
M A D R I D

ECLIPSE, S. A.

ESPECIALIDADES PARA LA EDIFICACION

Av. Calvo Sotelo, 37 - MADRID - Teléf. 31 85 00

CARPINTERIA METALICA

con perfiles laminados y plegados de acero y aleación
de aluminio anodizado

PISOS BOVEDAS de baldosas de cristal y hormigón
armado, patente «ECLIPSE»

CUBIERTAS DE CRISTAL sobre barras de acero
emplomadas, patente «ECLIPSE»

ESTUDIOS Y PROYECTOS GRATUITOS

Constructora DU - AR - IN SOCIEDAD ANONIMA

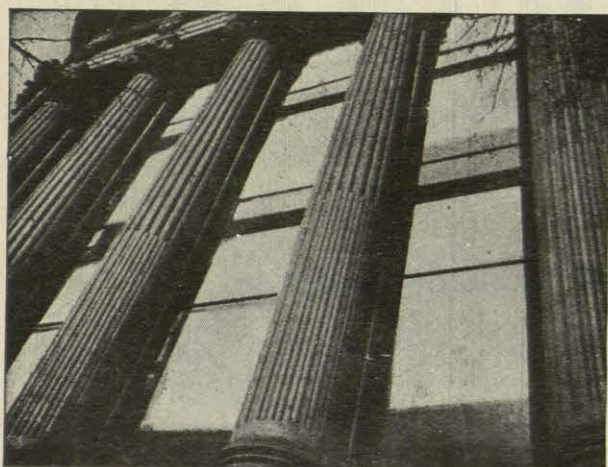
CASA CENTRAL:
M A D R I D
LOS MADRAZO, 16 - TELEFS. 2 09 56 - 22 39 38

A. CABELLO Y COMPAÑIA (S. L.)

CANTERIA • MARMOLES

Talleres y Oficinas:
Ramírez de Prado, 8
Teléfono 27 53 02

M A D R I D



HIJOS DE FERNANDEZ, S. R. C.

ALMACENISTA DE LUNA PULIDA CRISTAÑOLA
ACRISTALAMIENTOS EN GENERAL

- FACHADAS
- DECORACION
- INSTALACIONES COMERCIALES
- HORMIGON TRANSLUCIDO

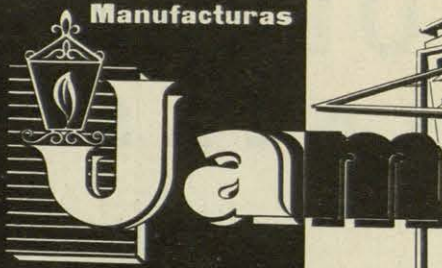


Mejía Lequerica, 10

Teléfonos { 24 86 23
24 86 24
24 86 25

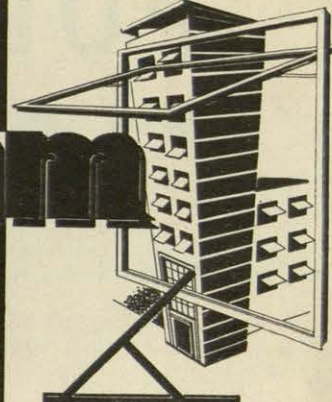
M A D R I D

Manufacturas



ALUMINIO
ANODIZADO (Baños propios)
BRONCES ARTISTICOS
CERRAJERIA ARTISTICA
MOLDURAS METALICAS
PASAMANOS
PORTADAS, ETC.

PROYECTOS SIN COMPROMISO
Voluntarios Catalanes, 61 - Almorla, 26.



**ESTABILIZADOR
SISTEMA PATENTADO**

Teléf. 54 60 37 **MADRID**

Construcciones BESANGAR

Carretera de Aragón, 140
Teléfono 56 81 99
M A D R I D

Bastidores

"Bein"

de Hormigón Vibrado

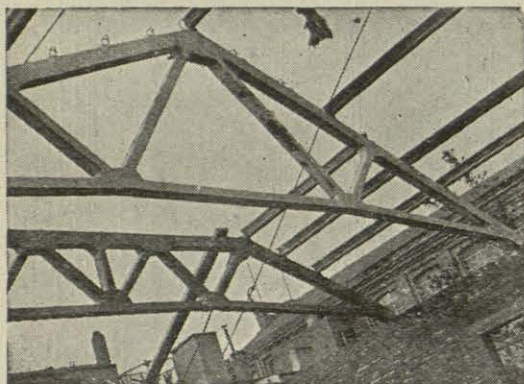
FCO.SILVELA, 71 · 2º F. TEL. 265333 · MADRID



MALLORCA, 405 · TEL. 254406 · BARCELONA

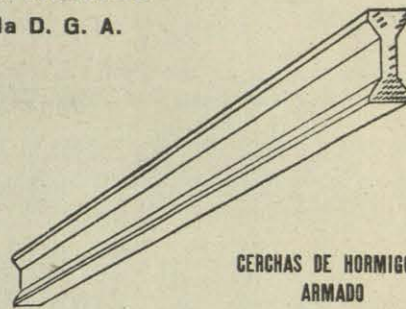
VIGUETAS "MARTINO"

De hormigón pretensado
Aprobadas por la D. G. A.



JOSE A. MARTINO
APAREJADOR

FABRICACION DE ARTICULOS
DERIVADOS DEL CEMENTO



CERCHAS DE HORMIGON
ARMADO
(ARMADURAS)

Rambla de Cataluña, 104, 1.º B - Teléfono 37 03 00 - BARCELONA

Aguas de Barcelona, S. A.

PASEO DE
SAN JUAN

BARCELONA

G. PUIGVERT BELTRAN

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

FINCAS

Mallorca, 250, 1.º
Teléfono 28 99 54

B A R C E L O N A

GREMIO DE MAESTROS ALBAÑILES

Avd. A. Clavé, 60

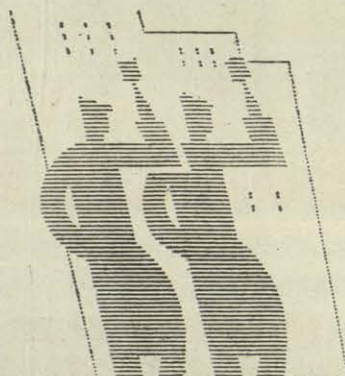
GRANOLLERS (Barcelona)

CERAMICA DE CORNELLA

Avd. José Antonio, 82

CORNELLA DEL LLOBREGAT

(Barcelona)

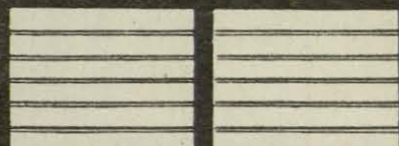
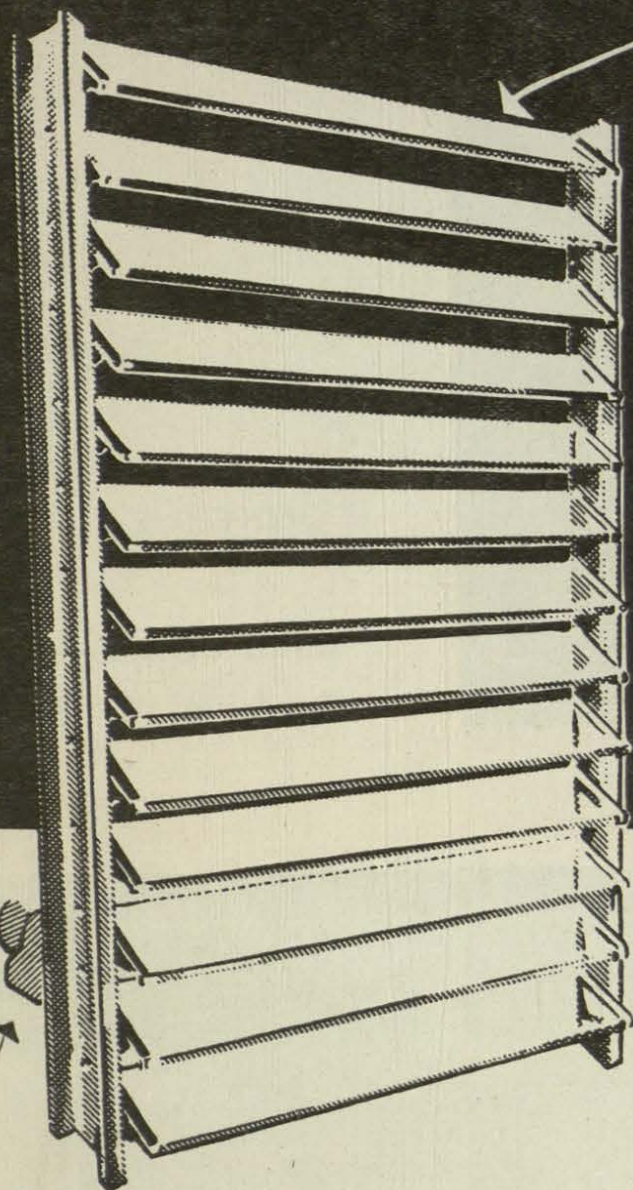


A. GIMENO

SUCESOR DE
PINTOR

A. GASCÓN

CALLE LAURIA, 93 • TELÉFONO 27 28 61 • BARCELONA



**VENTANA-CELOSIA
DE ALUMINIO Y
CRISTAL GRADUABLE**



**VOLANTE
"SINFIN"
PARA
GRADUACION**

GRAVENT

**VENTILACION
CONTROLADA**

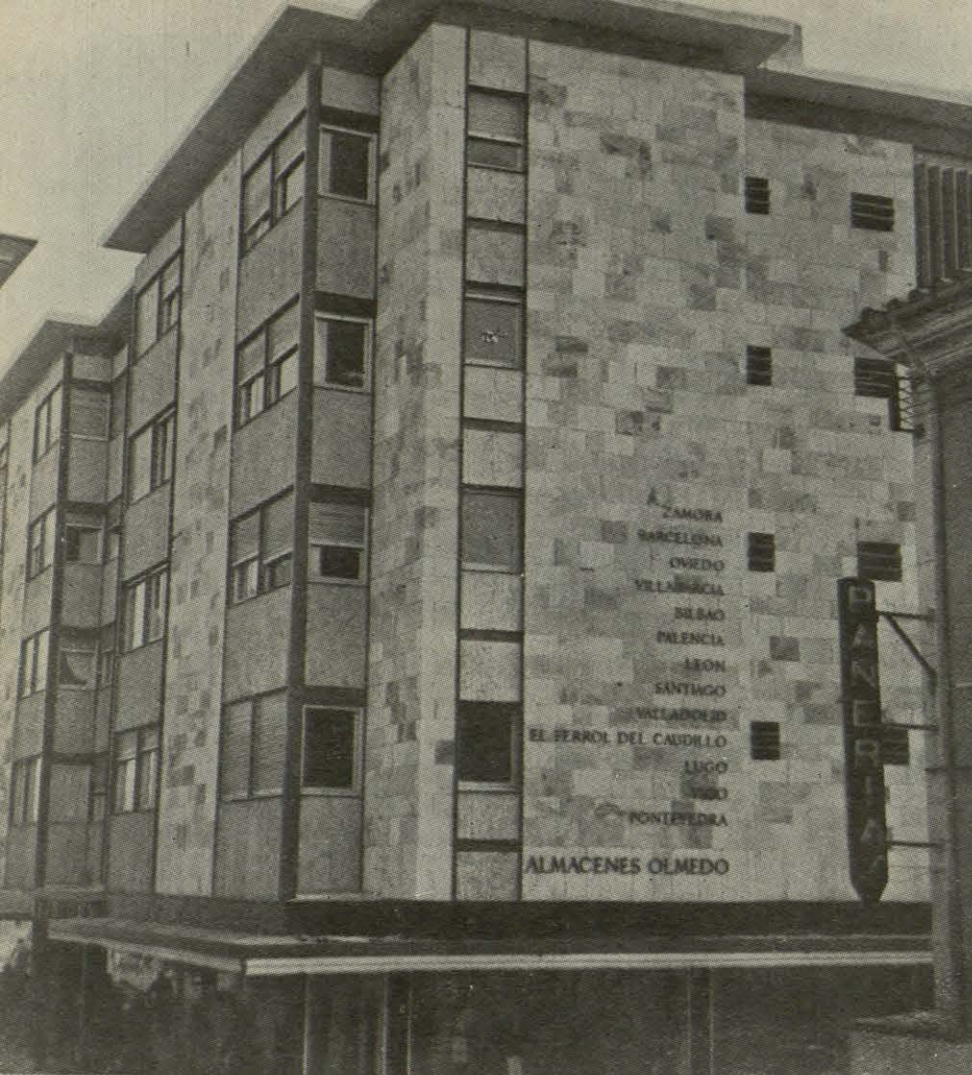
**BELLA Y
DECORATIVA**

SOLICITE CATALOGO INFORMATIVO DE INSTALACION A

GRAVENT

BARCELONA - PELAYO, 12, 4.º LETRA N - TELEFONOS 257942 u 228761
MADRID - INNOVACION, C/ BARBARA DE BRAGANZA, 8 - TELEFONO 311443

Reclamo



EDIFICIO PARA
**"ALMACENES
 OLMEDO"**
 ZAMORA

Juan Sánchez Cano, S.A.

CONSTRUCCIONES

Doña Urraca, n.º 1
 Z A M O R A

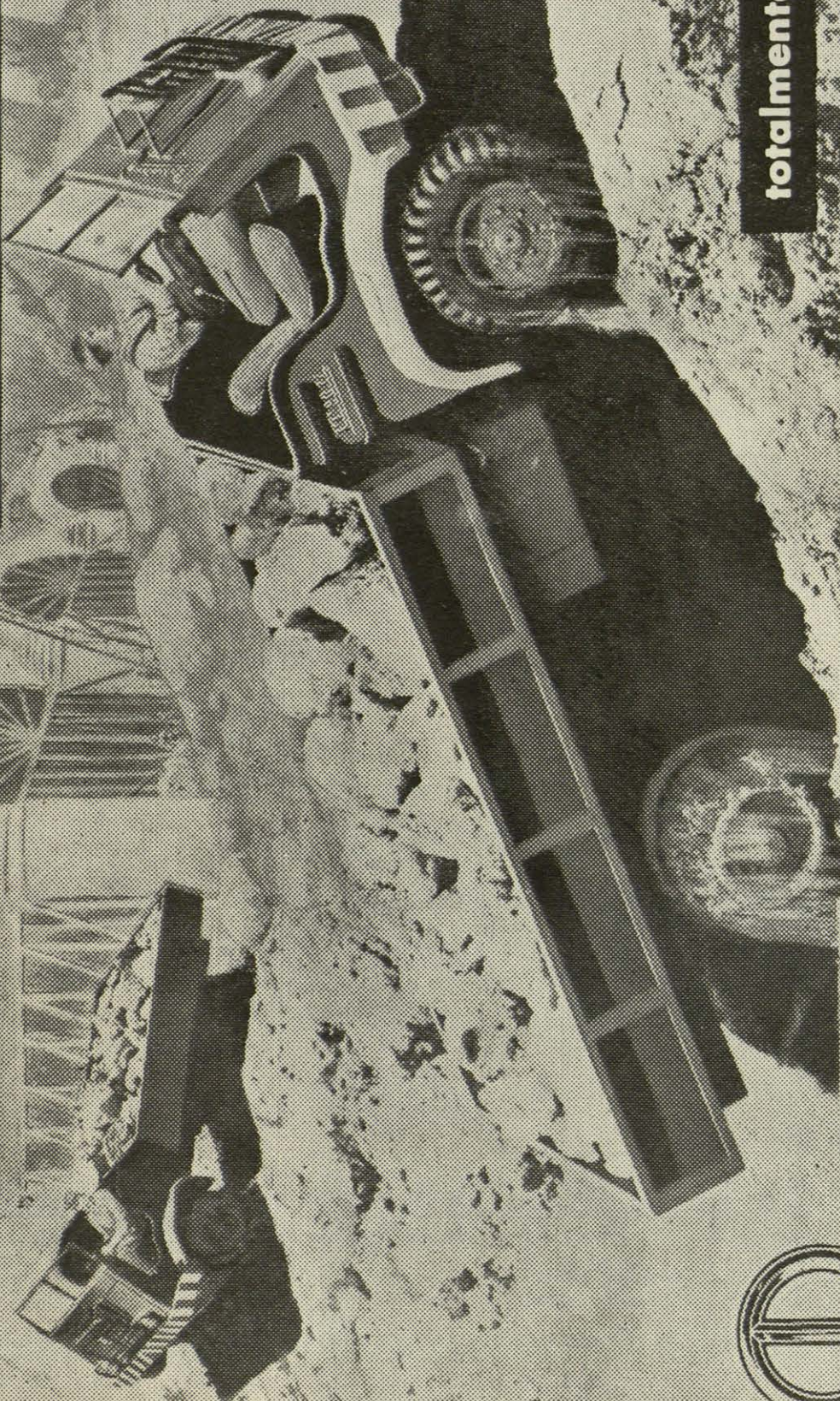
material eléctrico

bakymet

Fluorescencia y Televisión Ibérica, S.A.

camiones

Barreiros



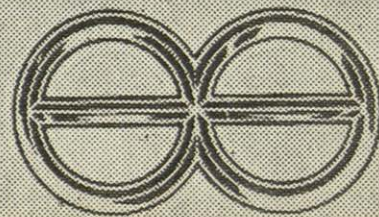
T T 90.21
para transporte
normal
6 Toneladas

T T 90.22
para OBRAS PUBLI-
CAS, explotaciones
Forestales, mineras
y agrícolas
4-5 Toneladas

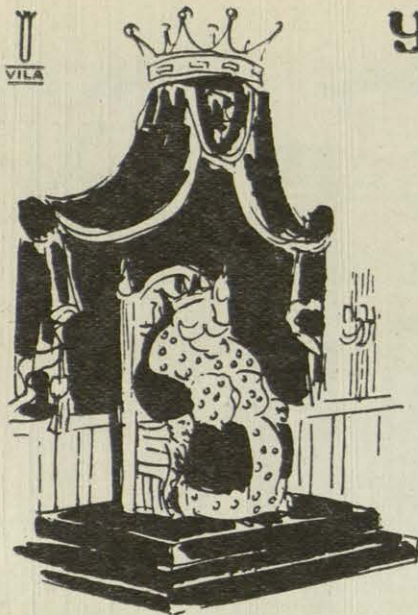
totalmente español

UN INDISCUTIBLE PROGRESO TECNICO DE

Barreiros Diesel



VILA



Ya no es un privilegio usar un asiento "Regio"

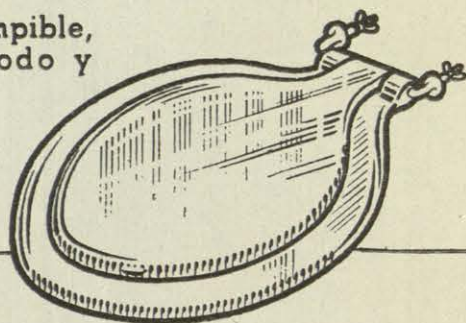
La comodidad e higiene acaban de lograr el último reducto en el cuarto de aseo, con el asiento Regio. Este accesorio es imprescindible en todo hogar que se quiera totalmente cómodo y moderno.

Si Ud. piensa - o aún no ha pensado - renovar el asiento de madera, si está edificando su casa, si Ud. es constructor de obras, recuerde que el asiento Regio goza de la mayor aceptación, tanto por parte de usuarios como de empresarios constructores

IDEAL PARA SU CASA PORQUE ES

higiénico, irrompible,
imporoso, cómodo y
decorativo.

asiento **REGIO**



DISTRIBUIDOR
EXCLUSIVO
PARA TODA
ESPAÑA

MARSAL HNOS

COMERCIO, 66
TEL. 21 64 08
BARCELONA

MATERIALES DE AMIANTO CEMENTO

Rocalla



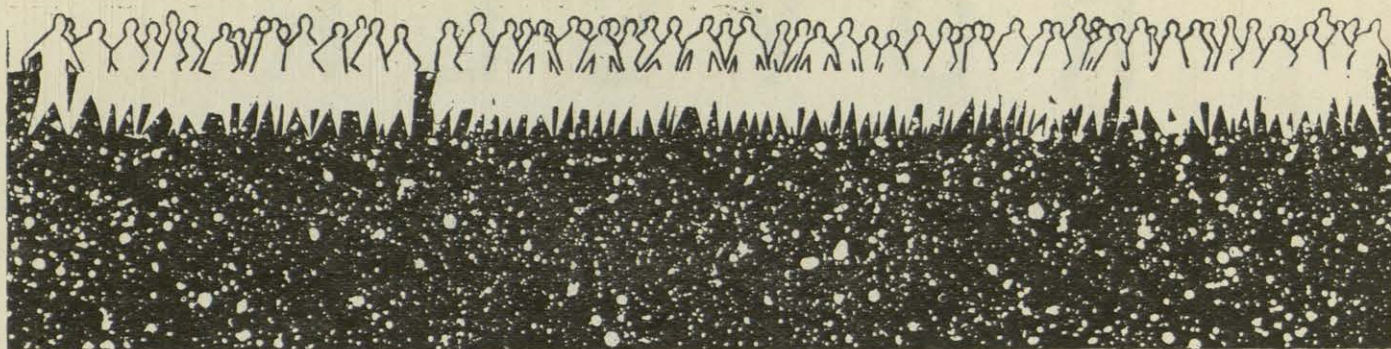
resuelven
todos los problemas
de la construcción

La resistencia y la duración de los materiales de fibrocemento es incomparable. ROCALLA presenta el más completo surtido de materiales para la construcción, todos ellos fabricados con cemento y amianto de primera calidad:

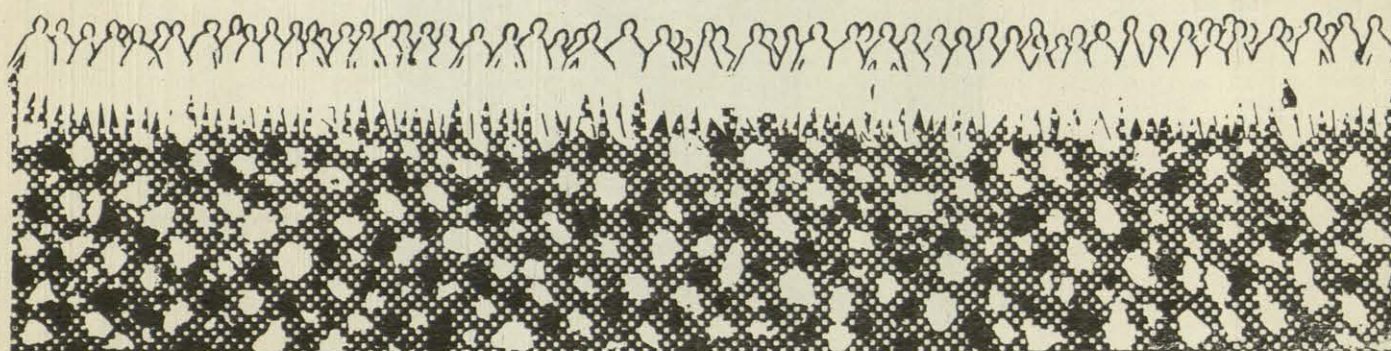
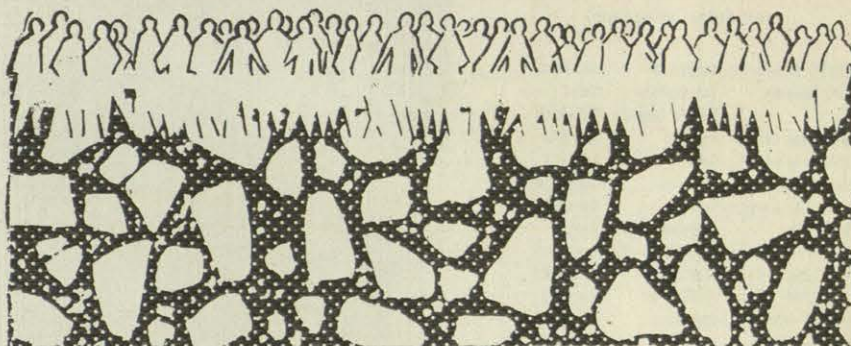
PLANCHAS "SUPERONDA" PARA TECHAR Y LISAS PARA REVESTIMIENTOS Y CIELORRASOS, CANALONES, SOMBRERETES, DEPOSITOS, TUBERIA LIGERA Y ESPECIAL "DURIT" PARA DESAGÜES.

ROCALLA, S. A.

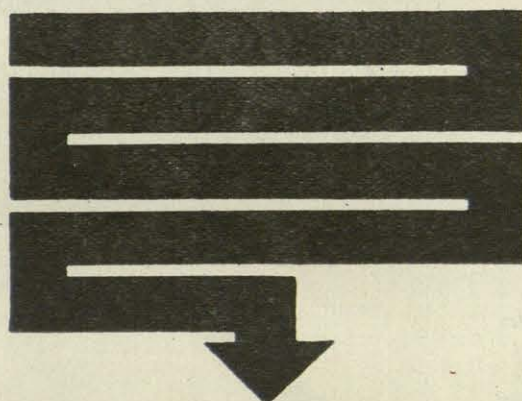
Via Layetana, 54 - T. 22.07.68 - BARCELONA



PMV CONSEJEROS DE PUBLICIDAD



***cuando se quiere
el máximo
rendimiento***



VIBRAZO

PAVIMENTO DE MARMOL VIBROPRESADO

DE ALTA RESISTENCIA
DE SUPERFICIE MUY FINA
DE FACIL CONSERVACION

UN PAVIMENTO **Escofet**

HIJO DE E. F. ESCOFET, S. EN C.

OFICINAS | RONDA UNIVERSIDAD, 20 • TELEFONO 31-72.07 • BARCELONA
CALLE BARQUILLO, 45 • TELEFONO 31-85.25 • MADRID
FABRICAS EN BARCELONA Y MADRID

ROYSER

SISTEMA PATENTADO

Selva de Mar, 130 al 140

BARCELONA (S. M.)

Teléfono 26 42 91

Señores que, entre otros muchos,
han empleado nuestros
prefabricados

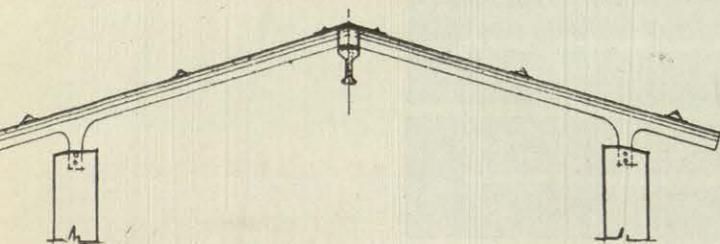
(por orden alfabético)

Balle, Don Joaquín	Contratista	Barcelona
Coleman Monmany	Fco. Cortés	Vich
Fada	Fco. de Alvimila	Valladolid
Ferrelad, Don Antonio	Ingeniero	Sabadell
Fomento Obras y Const.	Conf.	Oviedo
Griera, Don Luis	Fabricador	Tlana - Barcelona
Lljas de Juan Jiménez	Tallador	Barcelona
La Económica	Fundición	Asturias
Masana Ind. y Obras	Contratista	Barcelona
Pallás y Giménez, S. A.	Contratista	Barcelona
Ribas y Pradell, S. A.	Contratista	Barcelona
Rovira, Don Lorenzo	Contratista	Sabadell
Sifonía Sanlúcar, S. A.		Barcelona
Suñer González, Costa	Contratista	Granada
Vda. de Eugenio Sánchez		Badajoz
Zubero, Delfín	Contratista	Jaca

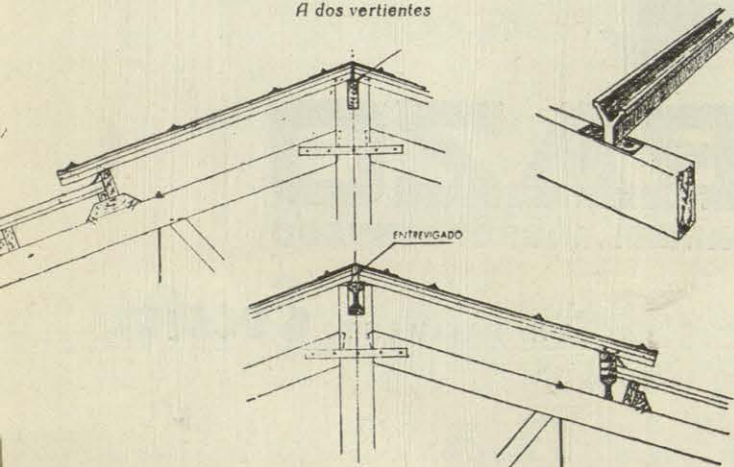


LUCERNARIOS EN GENERAL • EDIFICIOS INDUSTRIALES • PATIOS • CAJA DE ESCALERA • EN CUBIERTAS A DIENTE DE SIERRA • ETC.

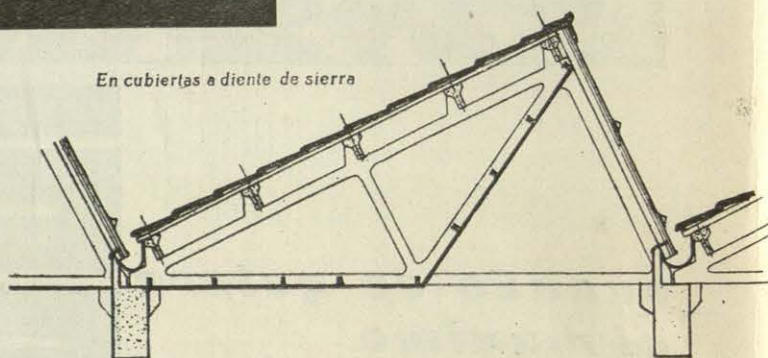
OFICINA TECNICA
PARA ESTUDIOS
Y PRESUPUESTOS



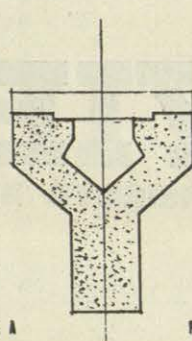
A dos vertientes



ENTREVIGADO

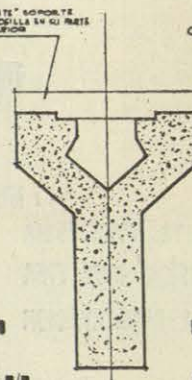


En cubiertas a diente de sierra



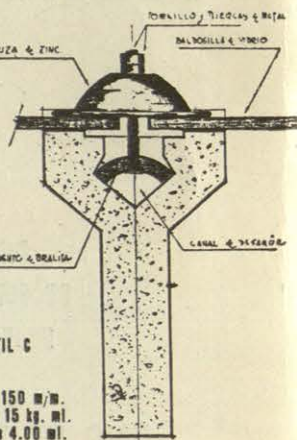
PERFIL A

Alto 97 m/m.
Peso 8 kg. ml.
Hasta 2.70 ml.



PERFIL B

Alto 125 m/m.
Peso 10 kg. ml.
Hasta 3.10 ml.



PERFIL C

Alto 150 m/m.
Peso 15 kg. ml.
Hasta 4.00 ml.

Secciones

Con chapa especial para atornillar sobre cuchillos de madera o de hierro

ADAPTACIÓN A CUALQUIER SOLUCIÓN

CUBIERTAS CURVAS DESMONTABLES

SISTEMA PATENTADO

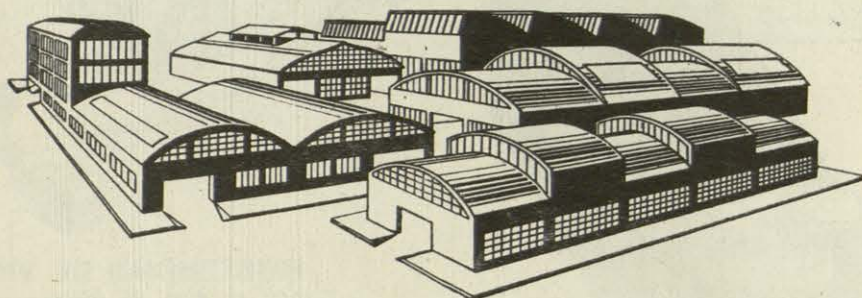
ARTICULADAS DE HORMIGON ARMADO VIBRADO

BOLIVIA, 7
JUNTO PLAZA GLORIAS
ENTRE ALAVA Y BADAJOZ

T. 25 72 55
BARCELONA



**SIN
COMPETENCIA
NI
COMPARACION**



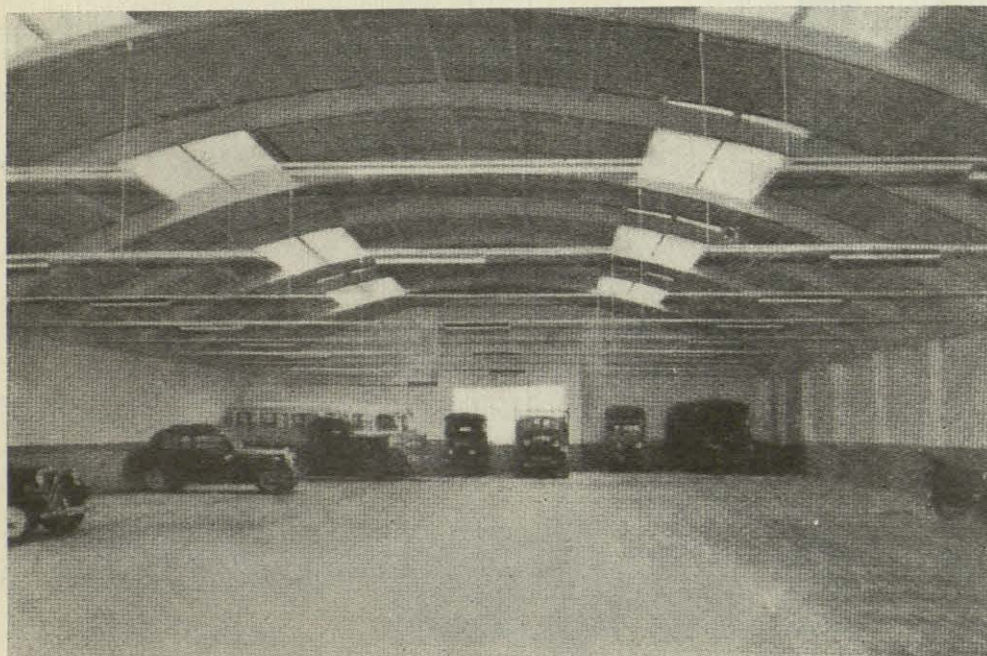
**DIRECCION
TECNICA
POR
FACULTATIVOS
ESPECIALIZADOS**

GRANDES LOCALES EN GENERAL

*Garajes
Salas de espectáculos
Almacenes
Naves Industriales
Hangares, etc.*

VENTAJAS

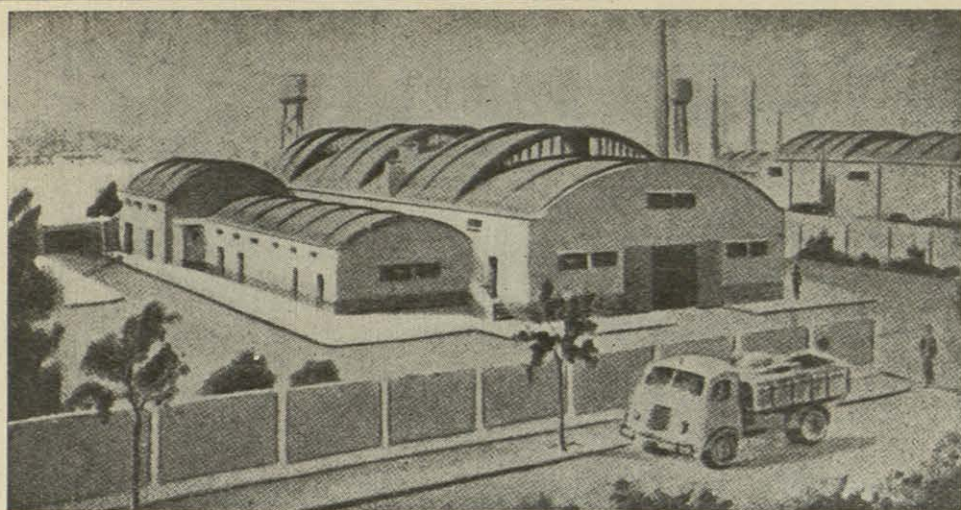
*Grandes luces sin límites
Garantía, economía, rapidez
Duración ilimitada
Gasto nulo de conservación
Adaptables a terrenos irregulares*



CARACTERISTICAS

*Desmontables
Articuladas
Impermeables
Incombustibles
Inoxidables
Incorruptibles
Estéticas
Resistentes
Sólidas
Térmico-acústicas
Desplazables
Iluminadas
Ventiladas*

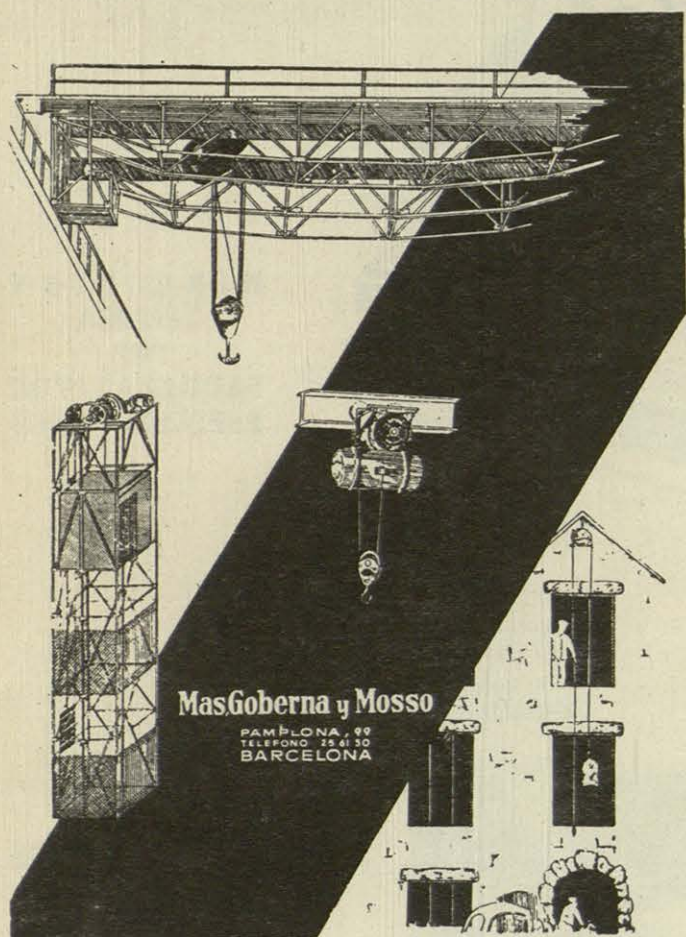
Con nuestras cubiertas curvas ya realizadas y las numerosas referencias de los Srs. Facultativos propietarios y empresas constructoras, podemos demostrar cuanto se indica



CONSTRUCCIONES ABOVEDADAS RIERA PATENTADAS

Para cubiertas en general a grandes
Luces - Isotérmicas - Incombustibles
Económicas - Duración ilimitada

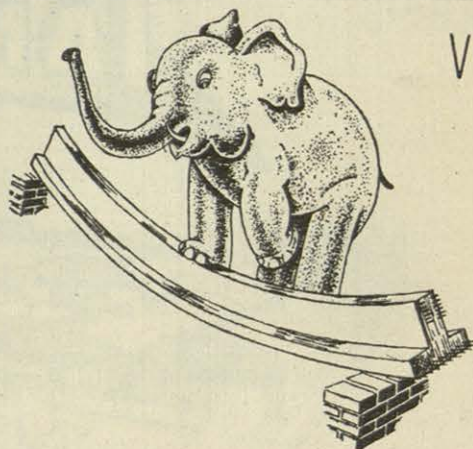
Ausias March, 21, pral. 2.^a - Teléf. 313667
BARCELONA



MasGoberna y Mosso

PAMPLONA, 99
TELÉFONO 15.61.30
BARCELONA

SUCURSAL EN MADRID



VIGUETAS

Freyssi

"De precompres"

EXISTENCIAS DE VIGUETAS
DE 5 EN 5 CENTIMETROS

ENTREGA INMEDIATA

Cargas hasta 3.000 kgs. m.² - Luces hasta 12 metros

La Auxiliar de la Construcción, S. A.

P.º Gracia 51, pral. - Tels. 273165 y 273038

BARCELONA



ACTI-HIDROFUGO
ACTI-IMPREGNACION
ACTI-RAPIDO
ACTI-WATERPROOF
ACTI-FLUAT
LANCOLOR
LANCO - PRO HORMIGON
LANCO-BETOPLAST

LANCO

SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA

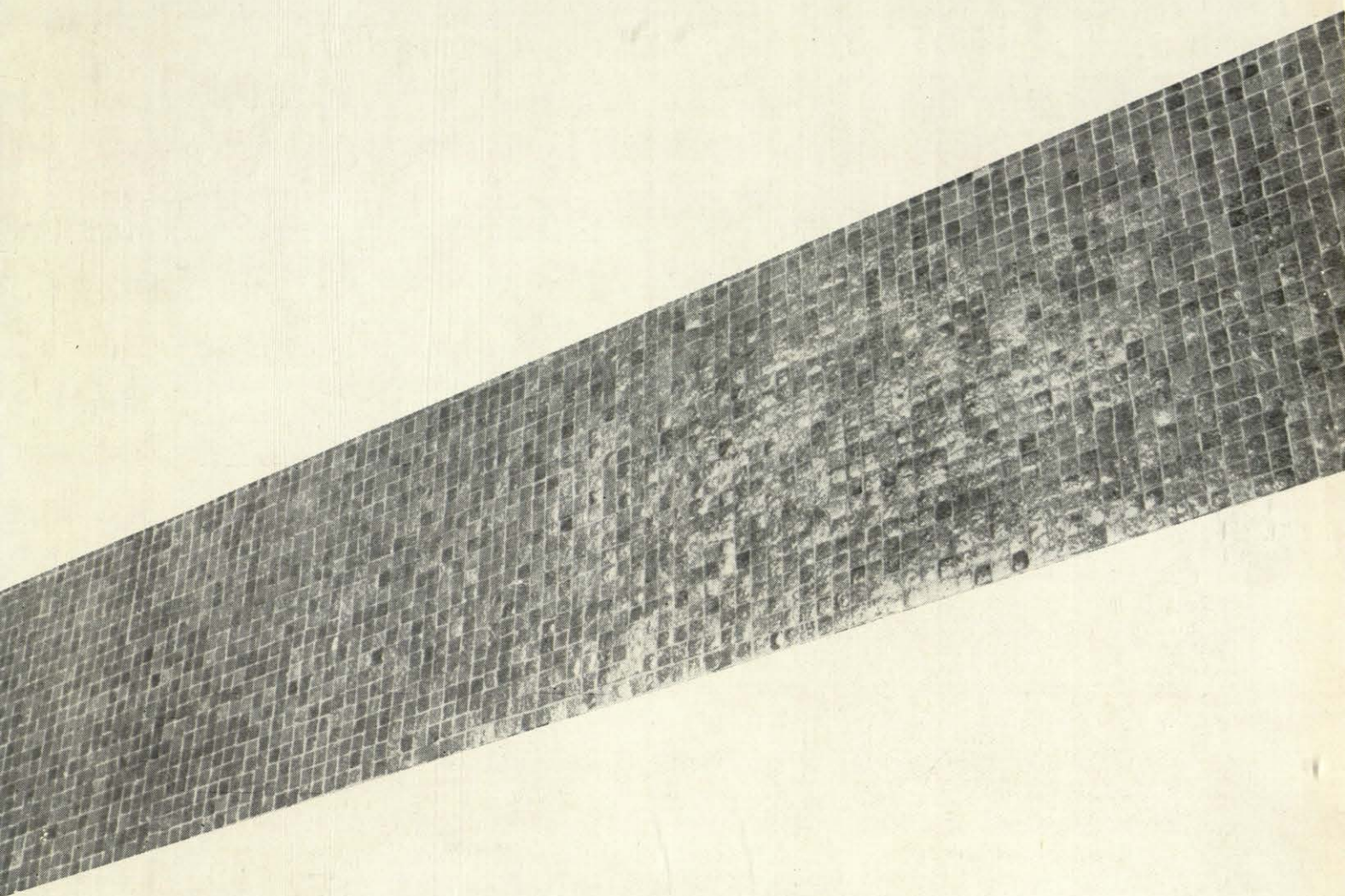
LANCO - ANTI HIELO
LANCO - DECOFRAGE
LANCO - ANTILLAMA
LANCO - BOARD-COLA
LANCOL • LANCOLIT
HORMIGON ESPUMOSO
LANCO - COVERCEM
LANCOTEX
AQUA PROOF

TODOS LOS PRODUCTOS QUIMICOS PARA LA CONSTRUCCION

CALLE DE LA SAGRERA, 164 - BARCELONA - Teléfono 26 68 88

color y calidad para arquitectura

PLAVIT



mosaico vítreo **PLAVIT**

algunas referencias

Universidad Internacional Menéndez Pelayo - Santander
Nuevo Estadio del Club de Fútbol Barcelona
Universidad Laboral de Tarragona
Iglesia Padres Jesuitas de Pamplona
Colegio de Sordomudos de Zaragoza
Viviendas gran lujo en Turó-Park - Barcelona
Fábrica de motocicletas Lambretta - Eibar
Colegio del Sagrado Corazón - Miracóncha-San Sebastián
Supermercados de Alicante y Gijón
Edificio Residencial en P.º de la Castellana, 48 - Madrid

una fabricación de Cristalería Barcelonesa, s. a



DELEGACION GENERAL DE VENTAS • AV GENERAL GODED, 7 BARCELONA

1.500

PESETAS

Incluido:

- ★ manivela
- ★ cerradura
- ★ bisagras
- ★ portes
- ★ embalaje



adaptada a:

**cocinas
oficinas
clínicas
offices
pasillos
laboratorios
colegios
etc.**



H-10

La nueva **PUERTA** **"CLARIT"**

STANDARD

De vidrio de 10 mm. de espesor
templado por procedimiento "SECURIT"

Resistente, indeformable, inalterable,
duración ilimitada, no precisa gastos
de conservación, ni pinturas o barnices,
la más limpia, siempre nueva; en dimen-
siones standard, anchos de 686 ó 776
mm., por altos de 2.000 ó 2.090 mm



Translúcida.



DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO

MONTAJE FACIL POR CUALQUIER CARPINTERO